Четвер, 21 жовтня 2004 року. № 197 (3447)

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Пішов на повторне перше читання

Ранкове і денне засідання 20 жовтня

Заступник голови профільного комітету Людмила Супрун (НДП) запропонувала повернути проект держбюджету-2005 на повторне перше читання. Після бурхливого обговорення 247 народних депутатів проголосували за цю пропозицію.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

А на початку обговорення проекту бюджету стурбованість звучала майже у кожному виступі народних депутатів.

(Закінчення на 2-й стор.).

ОФІЦІЙНО

Привид «залізної завіси»

Учора до Києва прибула делегація депутатів Європарламенту. За словами європарламентарія Яна Маринуса Вірсми, перебіг президентських виборів матиме вирішальне значення і для відносин Києва та Брюсселя. Таку думку він висловив на прес-конференції у Києві. За словами пана Вірсми, якщо Україна та ЄС «розійдуться в різні боки» й те саме відбудеться з Росією та ЄС, то через десять років на кордоні цих держав з Євросоюзом може виникнути нова залізна завіса.

ВР просить виконати обіцяне

Верховна Рада України звернулася до урядів країн «великої сімки» та ЄС з приводу невиконання зобов'язань, пов'язаних з достроковим закриттям ЧАЕС. Парламент звертає увагу на зволікання з впровадженням інвестиційних проектів, передбачених Меморандумом про взаєморозуміння між урядами країн «великої сімки», Комісією ЄС і урядом України стосовно закриття Чорнобильської АЕС, що призводить до поглиблення енергетичної кризи в Україні. З закриттям станції, ресурсний термін експлуатації якої закінчувався в 2011 році, Україна щороку втрачає мільярди кіловат-годин електроенергії, — наголошується в документі.

Судді проти своїх же рішень?

Як повідомляє Міністерство юстиції, в Україні почастішали випадки, коли суди забороняють державній виконавчій службі виконувати судові рішення.

Міністр юстиції України Олександр Лавринович повідомив, що з початку року лише в судах Харкова оскаржено ряд рішень органів державної виконавчої служби, що стосуються поновлення виконавчого провадження проти підприємств-боржників у частині стягнення заробітної плати.

Харківські суди визнають незаконними дії державних виконавців зі стягнення боргів у заробітній платі й зупиняють виконавче провадження проти підприємств-банкрутів, незважаючи на те, що сьогодні законодавчо знято перешкоду зі стягнення з таких підприємств боргів у зарплаті. «Рішення суду, яке виноситься на користь порушника (до того ж порушуються норми закону й нехтуються інтереси держави і її громадян), є аномальним. На жаль, такі випадки непоодинокі. Вони свідчать про тривожний стан, у якому сьогодні опинилася судова система країни», — наголосив Олександр Лавринович.

ФАРБА ЗАМІСТЬ ЯДЕРНОГО ЩИТА

Селище міського типу Нові Білокоровичі, що в Житомирській області. Свого часу закритий населений пункт. Тут базувалася дивізія РВСП — ракетних військ стратегічного призначення. Їх називали ядерним щитом батьківщини. І люди, які тримали цей щит, з поставленим завданням справлялися. Пізніше Україна від ядерної зброї відмовилася. І десятки тисяч осіб позбулися роботи.

Новий лакофарбовий завод фірми «Олімпік-фарба», що його днями відкрили тут, для мешканців Нових Белокоровичів — відродження до мирного життя. Вони зможуть працювати на підприємстві, а отже, годувати свої родини.

(Закінчення на 5-й стор.).

Фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО.

У НОМЕР

Нові мости через Дніпро

У Запоріжжі розпочато спорудження мостів через Дніпро. Днями закладено бетон у першу опору такого переходу. Загалом довжина траси, що простягнеться від двох мостів через острів Хортиця, становитиме 9100 метрів. Її будівництво завершиться за п'ять років, **повідомляє наш власний кореспондент Олександр ВОРОТІЛОВ.**

Гроші є, квартир нема

Під загрозою зриву програма забезпечення житлом військовослужбовців і членів їхніх родин. Про це заявив перший заступник міністра оборони України Дмитро Рудковський. Цього року тільки в Києві люди в погонах одержали... чотири квартири. При цьому гроші для розв'язання військового квартирного питання, що осіли на рахунках Міноборони, залишилися незатребувани-ми. Сьогодні ця сума становить 163 млн. грн. Генеральна прокуратура, за словами Рудковського, зайнялася вивченням цієї справи.

(Закінчення на 5-й стор.).

Загинула, не народившись

Севастополь вразила трагедія. Родина Н.: чоловік (за кермом), дружина на дев'ятому місяці вагітності і їхня восьмирічна дочка ввечері поверталися додому на власній «Волзі». На великій швидкості в їхню машину врізався «Фольксваген». Водія «Волги» з тяжкими травмами було доставлено до реанімації. Його дочку і дружину медикам врятувати не вдалося. Жінці зробили кесарів розтин, щоб врятувати дитину. Але тяжкі травми, отримані матір'ю, не залишили їй шансу на життя. Винуватець трагедії — 22-річний молодик — у момент аварії був у стані сильного алкогольного сп'яніння, **передає наш власний кореспондент Світлана КАЛИНОВСЬКА.**

Я ВАМ ПИШУ...

Червона книга для мови

Недавно був на Дні міста в Запоріжжі. Не можу зрозуміти, що сталося з цими гордими і сміливими, як леви, людьми. Вони ж усі, поголовно, говорять російською мовою!

А як же наша історія? Як же традиції нашого народу? Кому, як не запоріжцям, усе це берегти? Зустріти мешканця з українським прізвищем — рідкість, і здається, що незабаром нашу рідну мову взагалі занесуть до Червоної книги як таку, що вимирає...

А. ГРИНЬКО.
Кам'янка-Дніпровська,
Запорізька область.

Програвати було не обов'язково...

Чемпіон України прибув до столиці Іспанії в ранзі одноосібного лідера групи. Тому напередодні його матчу з місцевим «Реалом» і в день гри місцеві канали присвятили динамівцям чимало уваги. Біло-сині хоч ніколи й не перемагали на красені «Сантьяго Бернабеу», проте останні два рази їхали з Мадрида з нічиїми й гордо піднятими головами. І цього разу не збиралися кияни знімати капелюха перед іменитим суперником.

Ми вже писали в попередньому репортажі з Іспанії, що «Реал» останнім часом зазнав відчутних кадрових втрат. Та за будь-яких обставин це — видатний зірковий ансамбль. Тому початок матчу був за господарями, які вже перші свої атаки могли завершити результативно. Але чудово діяв Шовковський.

(Закінчення на 4-й стор.).

Фото Миколи БОЧКА.

3 1 листопада розпочнеться виплата стипендій за особливі заслуги перед Батьківщиною

Забезпечити організацію та проведення виборів

На черговому засіданні Тимчасової спеціальної комісії (ТСК) Верховної Ради України з питань моніторингу реалізації законодавства про вибори Президента України, що відбулося 18 жовтня цього року, Голові Верховної Ради України, Голові ТСК Володимиру Литвину було доручено звернутися до уряду і органів місцевого самоврядування з питань, які обговорювалися на засіданні ТСК.

Зокрема, йшлося про необхідність розгляду можливості додаткового державного фінансування передбачених законом заходів з організації та проведення виборів 31 жовтня 2004 року.

У зв'язку з цим Голова Верховної Ради України В. Литвин направив листа Прем'єр-міністру України Віктору Януковичу з проханням «розглянути питання щодо виділення в установленому порядку Кабінетом Міністрів України додаткових, у межах розрахунків Центральної виборчої комісії, коштів на забезпечення підготовки та проведення виборів з тим, щоб було додержано і виконано всі вимоги Конституції та Закону України "Про вибори Президента України"».

Крім того, в листі міститься прохання «сприяти здійсненню відповідними органами виконавчої влади невідкладних заходів щодо забезпечення ними належних умов діяльності дільничних виборчих комісій відповідно до вимог Закону України «Про вибори Президента України»».

Інший лист друкуємо повністю.

Головам місцевих рад

Шановні Голови!

Звернутися до Вас змусила ситуація, що виникла у зв'язку з неготовністю частини дільничних виборчих комісій виконувати покладені на них законом обов'язки із забезпечення організації та проведення виборів 31 жовтня 2004 року.

18 жовтня поточного року відбулося чергове засідання Тимчасової спеціальної комісії Верховної Ради України з питань моніторингу реалізації законодавства про вибори Президента України, на якому було заслухано інформацію Центральної виборчої комісії про стан готовності до проведення голосування 31 жовтня 2004 року по виборах Президента України та додержання відповідних вимог Закону «Про вибори Президента України».

На засіданні йшлося, зокрема, про факти, коли окремі дільничні виборчі комісії, всупереч закону, до цього часу не забезпечені відповідними приміщеннями, транспортом, засобами зв'язку тощо.

У зв'язку з цим та зважаючи на рішення Тимчасової спеціальної комісії, прошу Вас невідкладно вжити відповідних заходів з тим, щоб органи місцевого самоврядування забезпечили додержання та виконання всіх вимог Конституції та Закону України «Про вибори Президента України».

З повагою,
Голова Верховної Ради України
Володимир ЛИТВИН.

У НОМЕР

Виборчі бюлетені підробити неможливо

Учора державне підприємство «Поліграфічний комбінат «Україна» та банкнотно-монетний двір Національного банку закінчили друкувати 40 мільйонів виборчих бюлетенів для президентських виборів. Від сьогодні їх розвозитимуть по областях.

Центральна виборча комісія України брала під особливий контроль друк виборчих бюлетенів, які підробити неможливо. Про це заявив на вчорашній прес-конференції голова Центрвиборчкому Сергій Ківалов ***(на фото ліворуч)***, що відбулася на банкнотно-монетному дворі Нацбанку.

20 мільйонів бюлетенів, надруковані тут, мають 12 ступенів захисту, пояснив голова ЦВК. Крім того, на документах проставлено рік, номери виборчого округу і дільниці. Жоден зайвий бюлетень, запевнив генеральний директор банкнотно-монетного двору Руслан Арешкович ***(на фото праворуч)***, без контролю з'явитися не може.

Наталя ЯРЕМЕНКО.

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

Прожитковий мінімум — 423 гривні

Вечірнє засідання 19 жовтня

Найпомітнішою подією цьогоденної роботи законодавців стало затвердження прожиткового мінімуму на рівні 423 гривень.

Домігшись півгодинної перерви, а потім і виступу з трибуни, Степан Гавриш від імені депутатської групи «Союз» та фракції «Регіони України» заявив, що «парламент не виконує своїх конституційних обов'язків, Верховна Рада не може нормально працювати в сесійній залі». А тому вони, лідери депутатських груп і фракцій, Раїса Богатирьова, Леонід Кравчук, Ігор Шаров, Валерій Пустовойтенко, Микола Оніщук, Микола Гапочка, Богдан Губський, Степан Гавриш, від імені своїх депутатських об'єднань вимагають перенести пленарні засідання з цього тижня на період з 7 по 10 грудня.

Сесійна зала відреагувала на такі закиди однозначно. Олег Зарубінський з НДП застеріг, що на засіданні його фракції це питання взагалі не обговорювалося і ніхто не питав ні його волі, ані значної кількості депутатів фракції. Комуніст Михайло Радіонов зауважив, що парламентська трибуна — єдина, з якої до виборців можна донести правду про вибори. А «нашоукраїнець» Микола Томенко риторично запитував, невже провладні депутати хочуть вибачень Ющенка перед владою «за те, що він вижив після замаху на своє життя?», чи, можливо, вибачатися мусять родини вбитих журналістів Гонгадзе, Александрова?

Не менш відвертим був і Голова ВР Володимир Литвин, який заявив: ті, хто виконує команди «Єсть», не знають другої частини цього сценарію. Мовляв, у такий спосіб хочуть спочатку паралізувати роботу парламенту, а потім, після виборів, нав'язувати думку, що такий орган нам взагалі не потрібний.

Головний економіст уряду Микола Деркач представляв проект державної програми економічного і соціального розвитку України на 2005 рік. Прогнози урядовець малював райдужні, однак законопроект вирішили повернути уряду для доопрацювання.

Законодавці прийняли постанову про Звернення Верховної Ради України до урядів країн «великої сімки» та Європейського товариства з приводу постчорнобильських проблем, схвалили законопроект про внесення змін до деяких законодавчих актів України у зв'язку з прийняттям Цивільного та Сімейного кодексів, а також проект закону про внесення змін до Закону України «Про наукову та науково-технічну діяльність» (щодо призначення пенсії по інвалідності). За основу взято і представлений Лесем Танюком проект закону про внесення змін до Закону України «Про позашкільну освіту» (щодо початкових спеціалізованих навчальних закладів).

Анатолій БЕНЬ.

Пішов на повторне перше читання

Ранкове і денне засідання 20 жовтня

(Початок на 1-й стор.),

З доповіддю виступив голова Комітету Верховної Ради з питань бюджету Петро Порошенко. При цьому було зазначено, що вперше за всю історію діяльності українського парламенту головний фінансовий документ держави розглядається без участі уряду. Урядові ложі у Верховній Раді від першого до останнього стільця були порожні.

До проекту Держбюджету-2005 надійшло 2872 поправки. Профільний комітет, нагадав Петро Порошенко, пропонував внести зміни до Бюджетного кодексу, щоб у рік президентських виборів держбюджет приймали після них. Однак ця пропозиція підтримки не знайшла. Петро Порошенко запропонував сесії схвалити рішення, за яким направити до Кабміну всі пропозиції, що надійшли від суб'єктів законодавчої ініціативи до проекту бюджету. Разом з Комітетом ВР з питань бюджету уряд має опрацювати їх і підготувати проект головного фінансового документа до другого читання 3 листопада 2004 року.

Народний депутат Віктор Пинзеник («Наша Україна») сказав, що фракція готова підтримати таку пропозицію за трьох умов: мінімальна зарплата — 300 грн.; прожитковий мінімум — 420 грн.; повернення заощаджень населенню в сумі шість мільярдів грн. живими грішми, а не взаємозаліками.

Голова Рахункової палати Валентин Симоненко вважає, що проект держбюджету-2005 «по суті ставить на коліна місцеві бюджети».

Заявили, що не голосуватимуть за проект держбюджету в такому вигляді, фракції КПУ, СПУ, Аграрної партії України.

Відкриваючи сесію, Голова Верховної Ради Володимир Литвин звернув увагу на те, що багато друкованих та електронних видань подають інформацію, ніби парламент не діє. За попередній пленарний день, повідомив Володимир Литвин, розглянуто 15 питань порядку денного. Прийнято у цілому три закони, серед них такий важливий, як закон про мінімальний прожитковий мінімум. Один законопроект прийнято у першому читанні, два — направлено на доопрацювання, три — відхилено.

Народні депутати також ухвалили три постанови Верховної Ради, три — відхилили та заслухали інформацію про діяльність нашої делегації у ПАРЄ.

Володимир Литвин сказав, що результати пленарних засідань оголошуватимуться щоразу.

Народні депутати сердечно привітали з днем народження своїх колег — Валерія Борзова, Леоніда Вернигору, Георгія Крючкова, побажали їм доброго здоров'я та наснаги в роботі.

Анатолій КАРАСЬ.

Облаштуємо кордони разом з Брюсселем

У Брюсселі відбувся третій раунд тристоронніх консультацій Україна—Молдова—ЄС. Українська делегація на чолі з Послом з особливих доручень МЗС України Володимиром Огризком розповіла про заходи з боротьби з нелегальною міграцією і незаконним переміщенням зброї на україно-молдовському кордоні і, зокрема, на придністровському рубежі, спростувавши безпідставні обвинувачення Кишинева у відсутності контролю на цій ділянці. Йшлося і про проблеми, пов'язані з призупиненням Молдовою транспортного сполучення з Україною через придністровський регіон.

ФОТОФАКТ

Перший заступник голови ДПАУ — начальник податкової міліції В. Жвалюк на стройовому огляді підрозділів київського гарнізону податкової міліції ДПАУ.

Фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО.

За сюжетами потенційно безробітного сценариста

Дві жінки з'ясовують стосунки в черзі. Одна з них не витримує натиску: «Та що ви мені брешете, як Піховшек!»...

РЕПЛІКА

Ім'я В'ячеслава Піховшека вже давно стало синонімом того явища, яке влучно підмітила проста громадянка.

Суть в безпардонному застосуванні «психотропної» зброї в цій інформаційній війні. Це заборонено не опонентами — азами журналістського фаху. Висота гонорару не покриє мілкої душі...

Пам'ятаю, перед минулим президентським забігом Піховшек анонсував нову програму «Епіцентр» як незалежний проект. «Маніпуляції — це все питання слів, а не питання технологій. Питання в тому, яку мету ти ставиш. Якщо ти працюєш як активний учасник чиєїсь передвиборчої кампанії, тоді, звичайно, це є маніпулювання громадською думкою на догоду конкретній передвиборчій кампанії... Я не буду ставати ні на чий бік...» Це інтерв'ю п'ятирічної давності в газеті «День» — найкраща рецензія на творчість Піховшека. Бо навіть коротка цитата засвідчує мету діяльності автора і міру його брехливості.

У сірій смузі професійної недолугості нічим не вирізнялася і позавчорашня передача, присвячена парламенту і його голові. Хіба що змінилися орієнтири в одержаннях з Банкової рекомендацій: «мочити» не тільки Віктора Ющенка, а й Володимира Литвина. «Мочити» за логікою шефслужби «плюсів» було справді за що: Голова Верховної Ради говорив, що депутати з колишньої більшості виконують сценарій знищення парламенту. Він закликав «бунтівних на замовлення» колег прислухатися хоча б до інстинкту самозбереження: бо працевлаштування потенційно безробітного «кризового розпорядника» може їм коштувати власних мандатів.

«Кризовик» натяки зрозумів. І Славко відпрацював на екрані, наче не обтяжена цнотою дівчина у районі об'їзної дороги. Найкумедніше, що пафос обвинувачень у «страшній деструктивній ролі» Литвина в нинішній політичній ситуації і навіть дезертирстві на бік опозиції Піховшек ілюстрував «компроматом» з минулої біографії Голови Верховної Ради як лідера «ЗаЄду». Сподіваюсь, це не завдало додаткового часу й напруження — просто треба було підняти власний творчий архів і поміняти колишні «плюси» на великий «просуфльований» «мінус». Очевидно, в цій редакційній «алгебрі» і криється таємниця підупалого в «славі народній» рейтингу каналу «1+1»?

Він і справді «на бік» не ставав. Він просто з нього не сходив. «Впливовий» журналіст, який не впливає навіть на обивателя. Бо й обиватель виходить з образу зомбі. Здається, це не враховує чоловік, чия тінь відбивається у притемнених скельцях окулярів Піховшека. І диктує, і вказує на ворогів...

Людмила КОХАНЕЦЬ.

ЄС надав 1 млн. євро на підтримку президентських виборів в Україні

ЗАЯВА

В інтересах України — консолідувати виборців!

11 жовтня цього року під № 6242 у Верховній Раді України зареєстровано проект закону про внесення змін до Закону України «Про вибори Президента України» (щодо встановлення результатів виборів). Він одразу спричинив і, мабуть, ще спричинить потік різного роду коментарів. І що ближчі коментатори до якогось передвиборного штабу, то панічніші їхні заяви. Стверджується навіть, що цей проект консервує режим Кучми, може збурити Верховну Раду, зірвати вибори, «зрубати під корінь» нинішніх кандидатів у Президенти України, адже він пропонує визнати обраним Президентом лише того, хто у другому турі набере понад 50 відсотків голосів виборців, які проголосували.

Як один із співавторів, відповім на це передусім штабістам та емоційним сподвижникам кандидатів. У чому полягає проблема, адже обидва фаворити та їх команди не раз заявляли про свою впевненість у перемозі вже в першому турі, а це передбачає підтримку тих-таки понад 50 відсотків голосів. Крім того, нічого неймовірного чи недосяжного у цій цифрі немає — за такими правилами вже відбувалися президентські вибори 1994 року. До того ж кандидат Л. Кучма на виборах у 1994-му і в 1999-му набирав відповідно 52 і 56 відсотків — і це за умов гострої критики, коли, за виразом соціологів, його обирали як «менше зло».

То невже ті, кого називають ефективними менеджерами та улюбленцями народу, бояться набрати менше, ніж тоді набирав украй закритикований і низькорейтинговий претендент?

Не знаю, чи є в когось із співавторів цього законопроекту якась деструктивна мета, а моя мета проста і ясна — сприяти законодавчому забезпеченню умов, які спонукали б кандидатів переформатувати фронт своєї політичної підтримки, зробити його ширшим, надійнішим і тим самим зміцнити свою легітимність у якості новообраного Президента України і всередині країни, і перед усім світом.

Можуть запитати: а чому такі поправки не пропонувалися ще до початку кампанії, чому вони з'явилися за двадцять днів до дня першого голосування?

Тоді, три місяці тому, досить імовірним видавався сценарій досягнення одним із кандидатів упевненої переваги перед фінішем. Звичайно, очікували гостру боротьбу. Але те, що відбувається на наших очах, вже давно перейшло всі межі цивілізованості. Ламаються усі канони демократичності і законності у виборчому процесі, взаємні звинувачення у найтяжчих злочинах та вкрай загострені характеристики одне одного опустили моральну планку кампанії до рівня відкритої ворожнечі.

Суспільству нав'язано сценарій непримиренного протистояння і ненависті, який фактично розколює народ на ворожі табори. Уже тепер ясно — за такої ситуації той, хто програє, одразу створить непримиренну та потужну опозицію, котра постійно ініціюватиме суспільне напруження, посилюватиме протестні настрої, збурюватиме людей на акції дестабілізації та непокори. Нічого доброго ні країні, ні людям це не обіцяє.

Треба чітко підкреслити: є інтереси кандидатів, а є інтереси України. І якщо в інтересах кандидатів — перемогти навіть найменшою перевагою, заручившися підтримкою навіть меншості виборців, то в інтересах України — мати такого Президента, якого обрали б більшість виборців. Я не проти жодного кандидата. Просто пропонований законопроект якраз спонукає кандидатів збагачувати свої програмні положення та підходи, шукати гнучкішого політичного компромісу, формувати ширшу народну підтримку, ставати незаперечним обранцем більшості виборців. І як мінімум одному з них це до снаги зробити вже на цих виборах.

Більшість народу не є сліпими фанатами якогось кандидата, вони не згодні на перемогу будь-якою ціною, їх вражає й обурює той «бєспрєдєл», свідками якого всі ми стали.

Усі нормальні люди — а вони в суспільстві переважають — у шоці від того, у що виливається виборча президентська кампанія, вони запитують: а що ж у такому разі нас ще чекає? Після виборів народу потрібне не поле битви, залите кров'ю переможених, а стабільна країна, якій новообраний Президент дасть потужний імпульс розвитку за широкої народної підтримки і високого рівня суспільної довіри. А це можливо лише за умов, що такі довіру та підтримку новообраний Президент отримає вже в момент всенародного голосування. А до чого призводить ситуація, коли глава держави не має високої довіри та підтримки, показують нам останні роки української історії, що пройшли в безперервній та запеклій боротьбі Президента й парламенту, влади й опозиції під знаком та гаслами недовіри до чинного глави держави.

Кажуть, що пропоновані поправки не пройдуть до виборів.

Та я переконаний, що рано чи пізно такі поправки до закону потрібно приймати — в інтересах збереження громадянського спокою та державної стабільності.

Але краще — раніше.

Василь ГАВРИЛЮК,
народний депутат України, перший заступник голови Комітету з питань Регламенту, депутатської етики та організації роботи Верховної Ради України, уповноважений депутатської групи «Центр».

ФОТОФАКТ

Міністр транспорту і зв'язку України Георгій Кірпа** (ліворуч) **узяв участь в роботі VIII засідання Українсько-Литовської міжурядової комісії з торгово-економічного і науково-технічного співробітництва, що відбулося в Одесі.

Фото Олександра СЄРОГО (Укрінформ).

Вибори-2004

Учора в УНІАН соціологи презентували проект «Український «екзит-пол» — систему опитування більш як 12 тисяч респондентів на виході з виборчих дільниць після голосування.

* * *

Кандидат у Президенти Михайло БРОДСЬКИЙ заявив про намір зняти свою кандидатуру з виборчих перегонів найближчим часом.

* * *

До телевізійних дебатів у прямому ефірі запросив своїх опонентів Віктора ЮЩЕНКА і Віктора ЯНУКОВИЧА кандидат у Президенти Анатолій КІНАХ.

* * *

Кандидат на пост Президента України Леонід ЧЕРНОВЕЦЬКИЙ направив звернення в ЦВК з вимогою забезпечити дільничні виборчі комісії необхідними матеріально-технічними засобами.

* * *

Учора відбулися інтернет-конференції кандидатів у Президенти лідера СПУ Олександра МОРОЗА та Сергія КОМІСАРЕНКА.

* * *

Кількість виборців, які зареєстровані за вказаною адресою, але там не проживають, — 5,3 відсотка, а так звані «мертві душі» становлять майже 4,8 відсотка. Такі результати перевірки списків громадян, які мають взяти участь у голосування на виборах Президента 31 жовтня, оприлюднив Комітет виборців України.

* * *

Кандидат на пост Президента України Микола ГРАБАР заявляє, що у разі перемоги на виборах створить в Україні 2—3 мільйони нових робочих місць і належні умови для функціонування приватного бізнесу.

* * *

Коаліція «Сила народу» домовилася з представниками дипломатичного корпусу країн—членів ОБСЄ протидіяти фальсифікаціям на виборах Президента України.

За повідомленнями власних кореспондентів та інформаційних агентств.

Незворотність курсу та плідне співробітництво

19 жовтня відбулася зустріч заступника Голови Верховної Ради України Олександра Зінченка з Генеральним директором Всесвітньої Газетної Асоціації Тімотті Болдінгом. У зустрічі взяв участь заступник голови Комітету Верховної Ради України з питань свободи слова та інформації Юрій Артеменко.

Як повідомили в секретаріаті заступника Голови Верховної Ради, під час бесіди було обговорено питання розвитку в Україні друкованих засобів масової інформації та видавничої справи, законодавчого забезпечення діяльності галузі, дотримання принципів незалежності засобів масової інформації та прав журналістів.

Олександр Зінченко зазначив незворотність курсу на європейські принципи розвитку інформаційної галузі та необхідність налагодження плідного співробітництва із провідними світовими медіа-структурами. Заступник Голови Верховної Ради України наголосив на тому, що єдиним ефективним напрямом розвитку національної інформаційної галузі є її інтеграція до європейського та світового медіа-простору, запровадження єдиних прозорих правил та чітке дотримання демократичних принципів свободи преси та незалежності журналістів.

Інформаційне управління апарату Верховної Ради України.

З розумінням поставитися до вибору народу

Особливість нинішніх виборів полягає в тому, що «відбувається зміна політичних еліт», і вони є «вибором розвитку країни на найближчі принаймні десять років». Про це заявив Перший заступник Голови Верховної Ради України Адам Мартинюк під час зустрічі з делегацією Європейського Парламенту на чолі з керівником групи французько-української дружби Національної асамблеї Французької Республіки Тьєррі Маріані.

Як повідомила керівник прес-служби ВР Вікторія Шведова, на початку переговорів Адам Мартинюк запевнив гостей в тому, що «ми знаємо, наскільки велику зацікавленість у європейського співтовариства викликають вибори в Україні». Він визнав існування певних проблем, зазначивши, що «це закономірно, бо йде політична боротьба». За словами Першого заступника Голови Верховної Ради України, «внутрішній контроль» з боку українських політичних сил буде дієвим і продуктивним. Головне, щоб вибори «завершилися мирно». Він також закликав «з розумінням поставитися до вибору нашого народу» і визнати цей вибір, хоч би хто з кандидатів був обраний на пост Президента.

Члени делегації наголошували на необхідності збереження стабільності в Україні. А тому, за їх словами, надзвичайно важливими є умови проведення виборів, забезпечення їх демократичності та прозорості.

Яна СТАДІЛЬНА.

ЦУКОР

Без права розминутися з перспективою

Тижнів зо два тому мало не півдня довелося мені «ловити» у Васильківському районі тамтешнього аграрного підприємця Леоніда Чорнокнижного, який водночас очолює на Дніпропетровщині і обласну асоціацію фермерів та приватних землевласників. Перехопив його змореного, однак по вінця щасливого.

Зона спільних інтересів

— Вдалося зрушити справу з місця, — посміхався він. — Уявляєте: всі майданчики Улянівського бурякоприймального пункту запруджені кучугурами коренів, а залізничники не подають вагонів. Під щебінь, який за будь-якої погоди лежатиме і нічого з ним не станеться, подають, а під буряки — ні...

Як ви здогадалися, Леонід Чорнокнижний домігся, щоб відвантаження тут вирощених селянами солодких коренів на Губиниський цукровий завод відбувалося за наміченим графіком. Щоб ці корені не втрачали своїх кондицій. Але ось що цікаво: селяни привозять і зсипають їх на приймальному пункті, отримують розрахунок, а далі — то не їхній клопіт. То проблеми виняткою заводу.

— Чому ж тоді так переймаєтеся, рвете серце через затримки з вивезенням? — запитую у Леоніда Чорнокнижного.

— А як інакше? — дивується Леонід Семенович. — Наш район із заводом знайшов спільну мову і, відгукнувшись на його прийнятні умови, виростив цього року цукрову сировину більш як на п'яти з половиною тисячах гектарів. І ось тепер ще половина буряків у полі, а здані лежать у кагатах просто неба, мов затори на шляху решти. Ні, так не годиться. Це і нас не може не хвилювати, якщо воліємо і надалі співпрацювати з заводом. За такої співпраці, яку пропонує завод, вирощувати солодкі корені вигідно і прибутково...

Директор ВАТ «Губиниський цукровий завод» Юрій Плаксін *(на знімку)*, коли я з ним зустрівся, не міг не дякувати Чорнокнижному за його вболівання за інтереси заводу. Хоч нині залізничники насправді і не підводять підприємство. Але таке стурбоване ставлення сільського товаровиробника вочевидь тішить Плаксіна. Адже це означає, що повернулася довіра аграріїв до заводу і справді налагоджуються жадані стосунки взаємної зацікавленості між селянами та заводчанами. А також те, що аграрії повертаються тут до виробництва цукросировини на значних площах. А ще два-три роки тому відбувалося протилежне: Губиниський цукрозавод більше дратував, розчаровував та гнівив селян, ніж радував. Як наслідок, селяни скорочували посіви цукрових буряків.

(Закінчення на 16-й стор.).

Українська вища освіта буде представлена на виставці-презентації в Таїланді

Єврокомісія ухвалила документи з новими підходами до боротьби з тероризмом

Ще не визначилися

Київ. Перше число видання «Україна — НАТО» українською та англійською мовами презентовано під час засідання «круглого столу» на тему: «Шляхи висвітлення у ЗМІ проблемних питань реалізації державної політики у галузі євроатлантичної інтеграції України».

Часопис сприятиме ширшому висвітленню проблемних питань формування і реалізації державної політики щодо співпраці України з організацією Північноатлантичного альянсу.

Видання буде цікавим для читачів, які не мають чіткої позиції щодо відносин держави з євроатлантичним союзом. Адже, як твердять соціологи, 34 відсотки мешканців центральних областей тема НАТО взагалі не цікавить, 42 відсотки населення на заході країни та 7 — на сході підтримують, а відповідно 2 і 7 відсотків громадян виступають проти приєднання до альянсу.

Анна БОЙКО.

Без маскхалата

Івано-Франківськ. Відомий український письменник Юрій Андрухович в івано-франківській кав'ярні «Химера» презентував свою нову поетичну збірку «Пісні для мертвого півня». Вона вийшла у видавництві «Лілея-НВ». Раніше, за словами автора, він любив вірші римовані, тепер йому до душі вільні вірші — верлібри, які й увійшли до збірки. Андрухович називає їх віршами «без маскхалата», бо в них лише те, що «ти хочеш сказати конкретній людині і не можеш сказати».

Дарина НАЗАРЧУК.

Стануть помітнішими

Київ. У столиці відбулася акція «Стань помітнішим на дорозі». Дітям шести шкіл і ліцеїв міста вручили спеціальні значки зі світловідбиваючим ефектом. Їх відблиск водії можуть бачити на відстані понад 100 метрів. Згодом такими значками збираються забезпечити всіх молодших учнів Києва.

На знімку: інспектор полку дорожньо-постової служби ДАІ ГУМВС України у столиці лейтенант Олег Солодовиченко демонструє значок.

Фото Олега МАРКЕВИЧА (Укрінформ).

Народжуйтеся!

Сімферополь. 1950 немовлят з початку року побачили світ у першому пологовому будинку Сімферополя. 28-річна судакчанка Олена Дмитрук днями народила тут двійню. Для своїх синів Івана й Богдана вона отримала спеціальні набори від Міністерства у справах сім'ї та молоді: простирадла, рушники, пелюшки, сорочечки, чепчики.

Віктор ХОМЕНКО.

Труба — справа вигідна

Дніпропетровськ. У цеху кольорових прокатів Дніпропетровського металургійного ВАТ «Комінмет» уперше в Україні та СНД почала працювати нова лінія з виробництва оцинкованих труб різних профілів і діаметрів. Тепер підприємство випускатиме продукцію, яка має попит на світових ринках. Серед перших замовників — автомобілебудівники з російського міста Тольятті.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Будь-яке погодження «коштує» від двох-трьох до п'яти тисяч доларів?

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

Київ. У регіональному ландшафтному парку «Партизанська слава», що в Дарницькому районі столиці, виросла триповерхова споруда. Замість одноповерхової шашличної споруджують «кафе з розважально-оздоровчим центром» — власне, кафе, бар, ресторан, тренажерний зал, сауни, масажні кабінети, зал шейпінгу, служба прокату спортінвентаря.

Представники ТОВ «Кафе «Шашлична» демонструють мені позитивні висновки щодо цього будівництва багатьох служб, зокрема й Державного управління екології та природних ресурсів Києва.

— Це меморіал порушень екологічного законодавства, — каже голова Української екологічної організації «Зелений світ», мешканець Дарниці Юрій Самойленко. — Нині в Києві будь-яке таке погодження, наскільки мені відомо, «коштує» від двох-трьох до п'яти тисяч доларів.

Зібрану — без сумніву, в чесний спосіб — проектну документацію щодо «паркового будівництва» було подано на розгляд комплексної державної експертизи, висновок якої містив деякі, начебто непринципові, зауваження. Після «виправлення помилок» можна було розраховувати на ордер, що дає право будувати. Але будувати почали значно раніше. Встигли «вигнати коробку», зробили дах, зовнішнє опорядження стін. Аж ось постанова Управління державного архітектурного-будівельного контролю про штраф — більше 20 тисяч гривень. Зараз активні роботи на об'єкті начебто не ведуть.

Хай не дивує ця ситуація — з достовірних джерел стало відомо, що будівельні роботи до надання ордера наразі в столиці практично норма.

Представники ТОВ «Кафе «Шашлична» кажуть, що зробили це вимушено — інакше бюрократичну машину не переможеш, а також, що від їхнього закладу паркові та його відвідувачам буде тільки користь, обіцяють підтримувати довкола свого центру ідеальний порядок. Твердять, що за парк ведеться запекла боротьба, й їхній проект чи не найкращий з усього, що пропонувалося тут будувати. А ще, мовляв, почали споруджувати ранньої весни — по мерзлому грунту, аби завдати меншої шкоди важкою технікою.

Тимчасом Юрій Самойленко зауважує:

— Щоб заповнити такий будинок розваг, треба принаймні півсотні машин, якими відвідувачі їхатимуть парком — що від нього залишиться?

Опоненти посилаються на проект реконструкції «Партизанської слави», згідно з яким парковку авто облаштують за межами парку.

Проте частина комплексу працює вже зараз, тож машини зупиняються на спеціально облаштованому місці біля входу до колишньої шашличної. Зрештою, тут «гасають» і інші автомобілі. Але місце під парковку біля кафе навіть позначено на картах у проектній документації. Що тоді обмежував шлагбаум, що стояв колись при в'їзді в парк, як не рух приватного автотранспорту? Вислухавши ці аргументи, керівники ТОВ заявили, що можуть навіть відмовитися від цієї автостоянки. Але як її «пропустили» відповідні служби?

І як може бути, що погоджений цими службами об'єкт голова Комітету з питань екологічної політики, природокористування та ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи в парламенті минулого скликання Юрій Самойленко називає підручником, за яким можна вивчати порушення екологічного законодавства?

Фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО.

Програвати було не обов'язково...

(Початок на 1-й стор.).

Футбол. Ліга чемпіонів. Груповий раунд. Третій тур. 19 жовтня.

Група А. «Ліверпуль» (Англія) — «Депортиво» (Іспанія). 0:0. «Монако» — «Олімпіакос» (Греція). 2:1. «Монако» — 6 очок, «Олімпіакос», «Ліверпуль» —по 4, «Депортиво» — 2.

Група С. «Аякс» (Нідерланди) — «Маккабі» (Ізраїль, Тель-Авів). 3:0. «Ювентус» (Італія) — «Баварія» (Німеччина). 1:0. «Ювентус» — 9, «Баварія» — 6, «Аякс» — 3, «Маккабі» — 0.

Група D. «Спарта» (Чехія) — «Манчестер Юнайтед» (Англія). 0:0. «Фенербахче» (Туреччина) — «Ліон» (Франція). 1:3. «Ліон» — 7, «Манчестер Юнайтед» — 5, «Фенербахче» — 3, «Спарта» — 1.

Група В. «Байєр» (Німеччина) — «Рома» (Італія). 3:1 (Жуніор, 48, Кржиновек, 59, Франца, 90 — Бербатов, 26). Було вилучено гравців «Роми» — Пануччі, 61, Россі, 87.

«Реал» (Іспанія, Мадрид) — «Динамо» (Україна, Київ). 1:0. Гол: Оуен, 35.

«Реал»: Касільяс, Мічел Сальгадо, Павон, Іван Ельгера, Роберто Карлос, Фігу (Соларі, 29), Зідан, Гуті, Рауль, Роналдо (Морієнтес, 81), Оуен (Селадес, 66). **Тренер** — Маріано Гарсія Ремон.

«Динамо»: Шовковський, Гіоане (Пеєв, 87), Саблич, Гавранчич, Родолфо, Каддурі, Гусєв, (Чернат, 64), Юссуф, Рінкон (Белькевич, 75), Шацьких, Клебер. **Тренер** — Йожеф Сабо.

Арбітр — Жиль Вісьє (Франція).

Мадрид. Стадіон «Сантьяго Бернабеу». Часом дощ. 20 градусів. 60 000 глядачів.

Підопічні Йожефа Сабо спромоглися стримати перший атакуючий тиск «Реала». А після цього вони вже діяли на досить високій ноті, йшли вперед і загрожували воротам суперника. Кілька моментів у зустрічі мав Клебер, могли відзначитися Шацьких і Рінкон. Згадаймо, як Гіоане у другому таймі не влучив у майже порожні ворота. Одне слово, у бойовитості, великому бажанні боротися динамівці не поступалися суперникові. А інколи примушували його грати на контратаках...

Та «королівський» клуб навіть у нелогічній ситуації зміг забити. Хоча і в киян було достатньо нагод відзначитися. Проте вони, на жаль, змарнували вигідні ситуації. Потім настав отой прикрий момент, коли м'яча загубив Юссуф. Господарям вдався швидкий контрвипад, який завершив англієць Оуен (зіграв на випередження)...

У стані реалістів тепер не до пихатості. Великих досягнень не спостерігається, команда переживає не найкращий період у своїй історії. Тому **Маріано Гарсія Ремон** висловив чимало компліментів на адресу киян. Похвалив і своїх футболістів.

Йожеф Сабо завжди пропускає крізь серце високий струм конкретного поєдинку з участю своїх підопічних, віддаючи багато енергії подїї. Але знаходить сили, щоб емоційно поспілкуватися з представниками ЗМІ. Так було і в залі прес-конференцій стадіону мадридського «королівського» клубу:

— На жаль, ми припустилися багатьох помилок. Замість того щоб самим відкрити рахунок, коли утрьох вийшли на двох захисників (Клебер зобов'язаний був віддати м'яча Рінкону), пропустили після незрозумілої помилки Юссуфа. Що ж, вчитимемося на власних похибках. Либонь, це був не наш день. М'яч уперто не йшов у ворота, ніби їх хтось зачарував.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Мадрид—Київ.

Дякуємо керівництву ФК «Динамо» (Київ) за допомогу в організації цього матеріалу.

Микола Мельниченко виграв суд у Страсбурзі

Колишній охоронець президента Кучми Микола Мельниченко виграв позов проти України в Європейському суді з прав людини, повідомляє радіо Бі-бі-сі. Базований у Страсбурзі суд ухвалив рішення, згідно з яким Україна порушила Європейську конвенцію з прав людини, відмовивши панові Мельниченку в реєстрації кандидатом у депутати від Соціалістичної партії під час виборів до Верховної Ради два роки тому.

Заяву Миколи Мельниченка на реєстрацію відхилено на підставі того, що він подав неправдиву інформацію про місце проживання в Україні, оскільки з 2001 року мешкає у США, де отримав політичний притулок.

Суд у Страсбурзі визнав ці пояснення такими, що не відповідають українському виборчому законодавству, і ухвалив виплатити Миколі Мельниченку компенсацію — п'ять тисяч євро за нематеріальні збитки. Минулого вівторка Микола Мельниченко влаштував у Варшаві прес-конференцію, на якій оприлюднив те, що було названо новими компрометувальними записами розмов українського керівництва.

В Японії вкрадено банкомат із 42 мільйонами ієн

Фарба замість ядерного щита

На місті колишнього стратегічного об'єкта побудували лакофарбовий завод

(Початок на 1-й стор.).

Із шести тисяч осіб у військовому містечку залишилася половина. Ті, кому їхати немає куди. Проблема їх (і сотень тисяч таких само людей) — працевлаштування. Для її розв'язання було створено Національний координаційний центр соціальної і професійної адаптації військовослужбовців, звільнених із лав ЗС. Центр проводить конверсію військових об'єктів. На сьогодні їх двадцять шість. Це більш як тисяча споруд: від житлового фонду військових містечок до будівель воєнного призначення. Плюс люди.

Відкриття заводу «Олімпік-фарба» у Нових Білокоровичах — один із проектів НКЦ. Тепер на колишній ракетній базі налагодять випуск фарби. Спочатку на підприємстві працюватимуть майже сімдесят осіб. Згодом турецькі та німецькі інвестори, які створили підприємство, планують збільшувати обсяги виробництва і розширювати його асортимент. Відповідно збільшиться кількість робочих місць. Для майже трьох тисяч мешканців військового містечка це означає перспективу нормального життя. За словами одного з інвесторів пана Дар'я Гюнера, нині розроблюють проект створення на території Нових Білокоровичів виробництва з випуску металопластикових вікон.

Олег ДЕНИСОВ.

Фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО.

За сприяння НКЦ створено більш як 260 комерційних структур, у яких колишні військовослужбовці працюють у сферах і сільського господарства, і космосу.

Гроші є, а квартир немає

(Початок на 1-й стор.).

— На жаль, деякі посадові особи і управлінські структури Міністерства оборони виявилися не готовими до ефективного використання таких нарахованих коштів, — заявив перший заступник міністра оборони.

У черзі на одержання житла стоїть більш як 46 тисяч військовослужбовців. У минулому році дахом над головою забезпечили 4761 черговика. За дев'ять місяців 2004 року МО України одержало для військовослужбовців 1426 квартир, або 27,5 відсотка від запланованого.

На думку заступника голови Комітету ВР з питань оборони Бориса Андресюка, протягом останніх двох років колишнє керівництво Міноборони «занадто захоплювалося різними схемами» і не змогло повноцінно розв'язати проблему з житлом. Хоча всі фінансові можливості для цього були.

Ольга ВАУЛІНА.

Голий ювіляр

Дарина НАЗАРЧУК

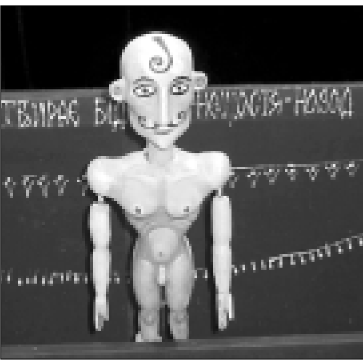
Івано-Франківськ. Новий сезон Івано-Франківського обласного театру ляльок тривав один день: виставою «Іван Голик» він і відкрився, і закрився!

А сезон ювілейний, 60-й! Директор театру Зіновій Борецький назвав те, що сталося, «святом і похоронами». Вже 13 літ лялькарі не мають власної сцени. Позбулися її так: у 1991 році поруч з театром упало аварійне фотоательє. Бульдозеристи, розгрібаючи сусідні завали, заодно «розчистили» театр. З відбудовою обласна влада не поспішала, а ділові люди часу не гаяли. І тепер там, де було фойє театру, — кафе, а над ним житловий будинок. Із 600 квадратних метрів, які раніше займав театр, йому залишили 200. Взамін відбудували театр. Але, щоб туди вселитися, треба ще 550 тисяч гривень. А з облбюджету надійшло 230 тисяч. Новосілля нібито перенесли на березень.

У залі Народного дому «Просвіта» театр провів минулий сезон. За оренду відраховував «Просвіті» 15 відсотків збору від вистави. Але «Просвіта» несподівано збільшила «тарифи» більш ніж удвічі.

— Віддавати за оренду 35 відсотків збору з вистави для нас непосильно, — каже заступник директора Світлана Януш. — Квиток — 1,5 гривні. Ціну не підвищуємо, бо маємо совість. Збір з вистави приблизно 150 гривень. Тепер, щоб оплатити оренду зали за одну виставу, нам треба зіграти дві. Відмовились. А вільної сцени в місті нема. Тому й оголосили про закриття сезону.

Івано-Франківський ляльковий за ці роки здобув велику колекцію нагород на престижних фестивалях у Білорусі, Угорщині, Молдові, Франції, а вдома вже двічі проводив Міжнародний фестиваль «Обереги». Театр живий, хоч за ці роки з восьми майстрів сцени тут залишилося двоє. Та й попрацюй отак: недавно поставили нову виставу «Зелена гора», а здати її нема де!



Герой прем'єри Іван Голик. Ім'я символічне!

Сергій Доренко: «Я аплодую ідіотизму політтехнологів з Росії»

«Ініціатива створення політичного хаосу в Україні належить Кремлю». У цьому переконаний російський журналіст Сергій Доренко, відомий ще і як фахівець з PR-технологій. Про «колег по цеху», котрі працюють у Києві, найчастіше відгукується непохвально. За його словами, вони лише допомагають одному з кандидатів використати бюджет виборчої кампанії.

— У Росії весь час кажуть про те, що Україна розділена, що західний виборець — зашорений, агресивний недоумок, а східний — просунутий інтернаціоналіст.

— Це очевидна брехня. Апокаліпсис роздувати не можна ні за яких умов. А саме це сьогодні роблять практично на всіх російських телеканалах.

— А кому належить ініціатива створення в Україні ситуації некерованого хаосу?

— Кремлю, звісна річ. Кремль ініціював нинішній характер виборчої кампанії в Україні, але добре відомо, що українські політики вибудовують схеми, де враховано всі варіанти, а не тільки конфронтаційні.

— Які механізми впливу Росії на сьогоднішнє політичне життя в Україні?

— А яку мету ставлять часті візити глави президентської адміністрації України до свого колеги в Кремль? Що вони там обговорюють?

— Влада в Україні сьогодні намагається переконати, що один з фаворитів хворий, недієздатний. Свого часу ви геніально поклали край політичній кар'єрі Євгена Примакова, просто розжувавши виборцю той факт, що він — така ж хвора людина, як і президент Борис Єльцин.

— Мене ображає це порівняння, бо я ніколи не нападав на жодного з кандидатів. Я грав з ними в теніс. Я поставив запитання: навіщо замість одного хворого — Єльцина ви нам підсовуєте іншого хворого — Примакова?

Але те, що тепер відбувається в Києві, маніпуляції з історією хвороби Ющенка, мені здається непорядним. Хоча саме питання про те, якою мірою людину отруєно, істотне.

Однак мені здається, що за гроші «донецьких», за гроші українського уряду і за гроші Кремля ведеться кампанія на користь... Ющенка. Наприклад, листівка, де його зображено войовничим дядьком Семом, в українського виборця спричиняє лише одну асоціацію: якщо переможе Ющенко, то ми разом з хатами, нивками і худобою переїдемо до США. І житимемо, як в Америці.

Інтерв'ю взяв Віктор ТИМОШЕНКО.

Москва.

У Мінську тривають акції непокори

Білорусь лихоманить від протестів, що розпочалися відразу після оголошення результатів парламентських виборів та референдуму, за результатами якого Лукашенко отримав право утретє претендувати на президентське крісло. **Як повідомляє УНІАН**, сотні людей зібралися на мітинг біля президентського палацу.

Лідера опозиційного руху «Зубр» Євгена Афнагеля затримали під час акції протесту — проти нього порушили кримінальну справу. Хоча це не єдиний арешт під час мирної ходи. За свідченням міліції, загалом затримано п'ятнадцять осіб. Проте на ранок усіх начебто відпустили. В прес-центрі опозиційних «Зубра» та «Маладого фронту» кажуть, що затримані, а їх було набагато більше, досі не повернулися додому.

Один із лідерів білоруської опозиції Анатолій Лебедько, затриманий під час акції протесту в Мінську, госпіталізований з черепно-мозковою травмою.

Коментар

Сказали «А», скажуть «Б»

Голова правління АК «Київенерго» Іван Плачков зробив дві принципово важливі заяви: приємну і неприємну.

Про приємне. За його словами, тарифи на теплову та електричну енергію його компанія не підвищуватиме. І про не дуже приємне: але лише за умови, якщо не зростатимуть ціни на природний газ.

Що тарифи не зростатимуть — не факт, і це нагадує анекдот. Ціни на природний газ зростали (цього року приблизно на 20 відсотків) і зростатимуть надалі. Адже це стратегічний продукт російського експорту, а ми не маємо альтернативних джерел імпорту енергоносіїв. До того ж наші підприємства — і потужна АК «Київенерго», і теплоелектростанції — відчувають гострий ресурсний голод, посилений темпами економічного зростання. До того ж, попри красні зобов'язання уряду щодо політики енергозбереження, в них більше від лукавого. Через це заявка будь-якого громадянина на заміну примітивного електролічильника може обертатися в надрах того-таки «Київенерго» впродовж півроку і більше. Через це компанії «Укргазвидобування» мало однієї спецоперації органів МВС із запобігання крадіжкам газового конденсату на Полтавщині та Сумщині.

Що тарифи не зростатимуть — не факт, бо більш як десять років у них не закладали витрат на відновлення та реконструкцію основних фондів електроенергетики. До слова, тариф «Енергоатома» не передбачає витрат на виведення з експлуатації енергоблоків, страхування від ядерних ризиків, погашення боргів перед бюджетом, що тільки загострює проблему ефективного тарифоутворення. Щонайменше 90 відсотків устаткування теплових електростанцій вже відпрацювали свій ресурс, а майже 70 — перевищили граничний. Прийнявши нещодавно довгострокову програму реконструкції ТЕС, уряд нарешті сказав «А». Немає сумніву, для того, щоб уникнути дефіциту робочих потужностей, після виборів уряд скаже «Б»... Чи готове населення до того, щоб платити за тепло і електроенергію більше, ніж тепер, — це запитання вже не до Івана Плачкова, а до всіх нас і, зокрема, до уряду.

Сергій ВЛАД.

За добу в Україні скоєно 2866 злочинів, з яких «по гарячих слідах» розкрито 1690

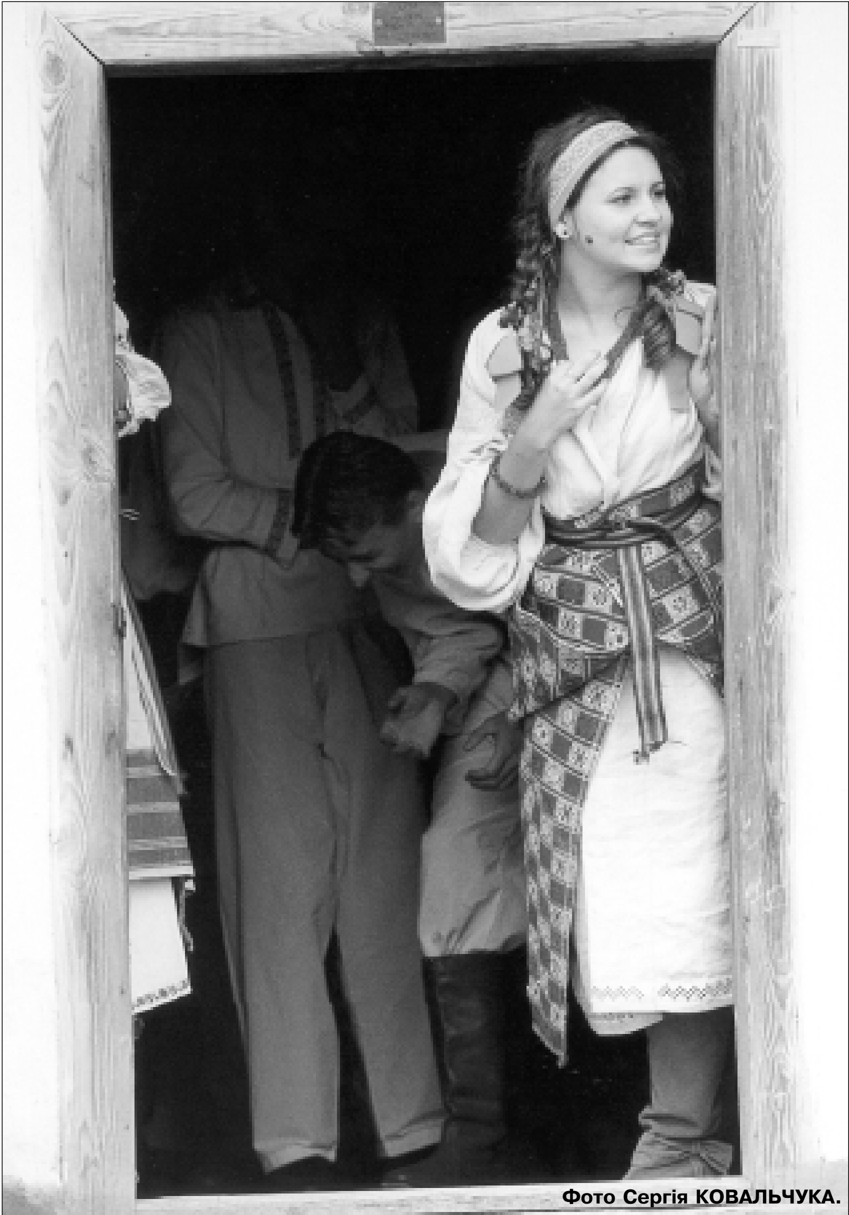


Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Творчість читачів

Хочу зробити сюрприз

У мене найкращі батьки! А ще вони — активні читачі «Голосу України». Я склала вірші про маму й тата, але хочу зробити сюрприз: нехай вони прочитають це у своїй улюбленій газеті.

Маме

Без улыбки твоей
Я не мыслю и дня.
День с тобою светлей,
Солнце ты для меня!
Ты сестра и подружка,
Ты мой ангел земной.
В мире нет человека,
Чтоб сравнился с тобой.
Ты умна и красива
С нежной, чуткой душой.
Ты веселая, добрая...
Как горжусь я тобой!
Ты хорошая мама,
А для папы — жена.
Ты бываешь ранима,
Состраданьем полна,
Ты, не зная усталости,
Спешишь людям помочь...
Я такая счастливая,
Что я твоя дочь!

Папе

Мой папа самый лучший!
Это точно знаю я.
Он красивый, умный,
чуткий...
Любит папу вся семья.
Он внимателен со всеми,
Уважает стариков.
И соседям в нашем доме
Он всегда помочь готов.
Злым, сердитым не бывает.
Любит чистоту, уют.
Пылесосит, убирает,
Папе в радость этот труд.
Очень мамочку он любит,
Часто дарит ей цветы.
И меня всегда балует,
Знает все мои мечты.
И не выразить словами,
Как я к папе отношусь...
Пусть он будет всегда
с нами.
Своим папой я горжусь!

Вероніка КОВАЛЬОВА,
14 років.
Луганськ.

Історія з конверта

Неблагодійний вчинок

Чемно привітавшись, вона зручно вмостилася на стільці і вийняла із сумочки зшиток документів.

— Чула, що ваша благодійна організація допомагає бідним, — видихнула жінка. — У мене — мала зарплата і троє дітей-школярів. Скоро зима, а їм нічого вдягати. Хлопчики до цього часу бігають до школи у кедах, а в Оксанки вже сукня замала...

Керівник благодійної організації дістала із шухляди аркуш паперу і запропонувала жінці скласти список необхідних речей. А вже через два дні пакунок з одягом було вручено за призначенням. У ньому було кілька дитячих курток, тепле взуття, кофти і навіть батькам спромоглися дещо виділити.

...Якось при вході до одного із столичних магазинів керівник благодійної організації впізнала колишню свою відвідувачку. Жінка жваво торгувала речами, «виплаканими» кілька днів тому. Серед знайомих курток та кофтинок багато було і чужих «подарунків». Керівник організації зробила вигляд, що не впізнала «нещасну», а в самої серце болісно стиснулося: їй дали даром, а вона за ці речі з людей гроші бере.

Минула зима, і в благодійну організацію знову навідалася багатодітна мати.

— Зима вже закінчилася, а дітворі нічого одягати навесні...

— Певно, ви вже всі благодійні фонди взяли під свою «опіку»? — запитала керівник. — Хоча б соромилися продавати те, що отримали задарма!

Але жінка останні слова не почула — кулею вилетіла з кабінету...

Василь ГАЙДУК.
Київ.

Сумна статистика

На вулицях — сто тисяч травм

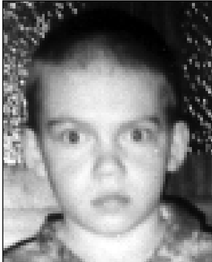
Позитивна тенденція останнього десятиліття — стале зниження в Україні смертності серед дітей до 14 років. Зростає й кількість випадків побутового травматизму, спричиненого здебільшого необережністю дорослих: залишені без нагляду електроприлади, гострі й гарячі предмети тощо.

Кожен четвертий із померлих підлітків йде з життя через нещасні випадки, травми й отруєння. Тільки від вуличного травматизму щороку потерпають майже сто тисяч дітей. У дорожньо-транспортних пригодах втрачає здоров'я і навіть життя один відсоток малюків. 20 відсотків травм закінчуються переломами кісток рук та ніг.

За матеріалами Міністерства охорони здоров'я.

Служба розшуку дітей

Олександра ГАРКАВА



Саша зникла в Макіївці, що на Донеччині. Виглядає на 10—11 років, худорлява, світло-русяве волосся, кирпатий ніс, сіро-зелені очі. На лівому коліні — помітний шрам. У що може бути одягнена, невідомо. Всі, хто може хоч чимось допомогти в розшуку дівчини, **телефонуйте за номером: (06232) 6-20-92.**

Сергій ГАЛІЧ

13-річний Сергій також зник безвісти на Донеччині. Зріст хлопця — приблизно півтора метра, він худорлявий, з русявим волоссям, видовженим обличчям, карими очима. Про одяг відомо небагато: на ньому можуть бути сині брюки та чорні туфлі. Треба якомога швидше повернути Сергія додому.

Телефонуйте: (06275) 3-21-52.

Телефон диспетчерської служби «Магнолія-ТБ» з розшуку зниклих безвісти дітей: (044) 251-48-51. E-mail: tsr@magnolia-tv.com. Сторінка в Інтернеті: www.magnolia-tv.com.

Ювілеї

ВПЕРЕД, ДО РЕКОРДУ!

Своє перше сторіччя Степан Кирилович Кузьмич із райцентру Млинів зустрів, як жартує його родина, у ранзі дворазового прапрадіда. Тож, вітаючи ювіляра, заступник млинівського селищного голови Микола Муляр щиро побажав: «Дай, Боже, вам стати хоч одноразовим, але все-таки пра-пра-прадідом». Ще доволі міцний іменинник відреагував миттєво — взяв на руки свого дворічного праправнука і запитав: «Ну що, Дмитрику, постараємося?..»

У 100 літ дід Кузьмич тримається справді цупко. На традиційне: у чому секрет довголіття? — спочатку знизав плечима, а потім відповів: «Знаєте, комусь важка праця вкорочує віку, а мені, дав Бог, продовжила».

— Коли батькові виповнилося 83 роки, — підхопив син ювіляра Василь, — він відчув біль у боці. До того тато й не знав, що таке лікарня. Обстежуючи його лікар, звичайно, поцікавився і про харчування, і про те, що він робив напередодні. «Що робив? Гній на город возив і розкидав», — відповів Степан Кирилович. «І багато розкидали?» — «Скільки було: із вершком два тракторних причепи!»

Після цього лікареві нічого не залишалося, як виписати відвідувачеві такий рецепт: «Ви, Кириловичу, із причепів поступово переходьте на тачки — і все буде нормально!»

Зрештою, як зізнається сам дід Кузьмич, його змалечку не лякала жодна робота. І коли господарював сам на власних чотирьох гектарах, і коли трудився в меліоративному управлінні, і коли вийшов на пенсію. Зараз лише єдина образа тягарем лежить на душі: те, що колись землю та ремамент держава забрала у спільну колгоспну власність, але й досі забране не компенсувала паями.

Щоправда, торік громада села Івання Дубнівського району, де Степан Кузьмич раніше проживав і працював, з нагоди тодішнього його 99-річчя на своїх зборах проголосувала, щоб включити старожила у список пайовиків і відповідно видати державний акт на два гектари розпайованої землі. Однак ще й досі, за зізнанням сина Василя, триває тяганина з офіційним оформленням документів. Одне слово, рішення громади є, а землі немає. Звичайно, сторічний млинівчанин власноруч її не оброблятиме, однак хоче справедливості.

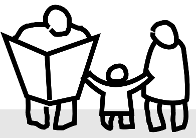
Втім, робота роботою, земля землею, а найбільшим своїм набутком Степан Кирилович вважає родину. До батькового столітнього ювілею дожило п'ятеро його дітей. Усі — вельми шановані, живуть по честі та совісті, як навчив тато. А від них пішов далі славний родовід Кузьмичів: 12 внуків, 16 правнуків, двоє праправнуків.

Таких славних ювілеїв у Млинові не було вже кілька десятиліть, бо ювілярів таких мало. На святі Степан Кирилович щиро радів вітанням, намагався підспівувати виконавцям під час невеличкого концерту, а згодом у родинному колі «згрішив» ще й чарчиною «української з перцем».

За переказами, рекорд довголіття у родині Кузьмичів належить прадіду Степана Кириловича, який лише кілька років недотягнув до ста двадцяти. Рекорди ж, як відомо, ставлять, щоб потім їх «бити». Отож уперед, Степане Кириловичу!

Євген ЦИМБАЛЮК,
Олександра ЮРКОВА.
Фото Євгена ЦИМБАЛЮКА.
Рівненська область.

На знімку: столітній ювіляр Степан Кирилович Кузьмич у колі родини.



Баба Малашка і три солов'ї-розбійники

І таке буває!

— Дивись, Фросю, пташки відлітають!
— Хто відлітають?
— Та он, дивися, пташки летять!
— Як летять?
— Мабуть, на крилах, а так — хто його знає.

Чудовим осіннім днем на лавці від нескінченних буденних справ відпочивали дві сільські бабусі: підсліпувата й глухувата Фрося та Малашка. Друга, хоча й була старша за Фросю, у свої 82 добре бачила і чула. І поговорити любила, тільки слухай:

— Учора на сонці картоплю просушила, вона в мене вже в печінках сидить, сьогодні перебрала й у торби посклалала. Втомилася, та й сонце за обрій сховалося, час відпочивати. Добра картопля вродила, велика... Та я ж тобі її учора показувала.

Вийшло у баби Малашки п'ять мішків картоплі, хоча город і невеликий. Стара Малашка знала, як вирощувати її: садила сама, а копати онук із міста приїжджав. Жили і Малашка, і Фрося самі, бо їхні діти ще змолоду поїхали до міста на навчання, там поодружувалися і назад у рідне село не повернулися. Тільки інколи приїжджали онуків показати.

...На небі плила невеличка сіренька хмара, але вона несподівано загриміла, обіцяючи дощ. І дві бабусі подибали до своїх осель. Баба Малашка, випивши ліки (спину ломило на дощ), вирішила відпочити, вимкнула світло, переодяглася і, закутавшись у теплу ковдру, задрімала.

Прокинулася несподівано. У місячному сяйві годинник показував другу годину ночі, старенький Рябко чомусь жалібно скавчав під самим вікном. Малашка прислухалася: надворі щось грюкало й чулися чоловічі голоси. Бабуся зрозуміла, що це прийшли по її єдине добро — картоплю. Вона вмикнула світло надворі і, вхопивши коцюбу, вискочила з хати. Два мішки з картоплею вже стояли коло хвіртки, біля них вовтузився немолодий незнайомий чолов'яга середнього зросту. Бабця Малашка зарепетувала:

— Ой, лишенько! Все, що погано лежить, тягнуть! Нюх собачий мають, а поваги до старих немає! Пожалійте стару людину, сама ж садила, сама ж поливала. Бовдури!

Із сараю вийшло ще двоє дебелих розбійників, один із них посунувся до бабки: «Мовчи, стара, бо вб'ю!». Інший злодій витяг третю торбу й намагався закинути її на спину.

Обурена бабуся (де й сили взялися!) підскочила і гепнула його коцюбою по голові. Від несподіванки та болю злодій спіткнувся, не втримав рівноваги й розпластався посеред двору. Привалений мішком, знепритомнів.

Другий чоловік сердито загарчав і чітким рухом вирвав із рук Малашки примітивну зброю. Стара зойкнула й поздкувала до сараю. Злодій не встиг навіть нічого зрозуміти, як відчув надзвичайно сильний біль — схопивши вили, Малашка ширнула його в живіт.

Третій соловей-розбійник тікав так, немов земля під ногами горіла. А Малашка, віддихавшись й для певності зв'язавши ноги обом непроханим гостям, пішла до Фросиного будиночку, де був єдиний на все село працюючий телефон.

Через півгодини міліція записувала Малашчині свідчення, а «швидка допомога» забирала двох поранених злодіїв. Третього правоохоронці перехопили недалечко. Розбійники виявилися мешканцями сусіднього села, які вже не вперше грабували старих людей.

Зранку все село гомоніло про нічні події. Бабця Малашка — як героїня — була в центрі уваги. І вже вкотре розповідала про лиходіїв: «Отож, кажу, катюзі по заслузі!»

Аліса НОВИКОВА.

Красноармійськ
Донецької області.

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

У сьогоднішньої «Сім'ї» — унікальні герої! Незважаючи на свій поважний вік, відчайдушна баба Малашка і працелюбний дід Степан багато чому можуть навчити не одне покоління. А ще вони нагадали нам про найважливіший підмурок будь-якої здорової родини — повагу до старших, до коріння роду.

З великою вдячністю й повагою до батьків, дідів і прадідів, Ваша «Сім'я».

Молоде подружжя-2004

Нас, сусідів, звела доля

Ми з чоловіком мешкали поруч, проте жодного разу не бачили одне одного: ходили до різних шкіл, їздили різними автобусами, жили геть різним життям. А одного разу наші шляхи перетнулися: ми познайомилися і покохали одне одного.

Протягом п'яти років ми зустрічалися, і 7 березня 2002 року одружилися. Нині виховуємо донечку Анюту, і здається, ніби щасливішої родини, ніж наша, немає. Дуже полюбляємо ходити у ліс, тому й фотокарточка — з відпочинку.

Марина і Роман КЛОПОТУНИ.

Чернігів.

Домашній адвокат

Прописка успадкуванню — не завада

Наша квартира належала на праві спільної сумісної власності мені, дружині та сину. У 2002 році дружина померла (її частину квартири я переоформив на себе), а син проживає із сім'єю в іншій квартирі, де прописаний. Чи перейде квартира сину (він у нас один) автоматично у випадку успадкування? Чи є обов'язковою вимогою прописка сина в цій квартирі?

Михайло ПАДАЛКО.

Луцьк.

Рубрику веде юрисконсульт Юлія ЄЛТУНОВА.

Ваш син може успадкувати вашу частину квартири (2/3) і за законом, і за заповітом. Згідно зі ст. 1226 Цивільного кодексу ви маєте право заповідати свою частку в праві спільної сумісної власності до її визначення та виділення в натурі. Оскільки у вас немає інших спадкоємців першої черги, окрім сина, то у разі успадкування за законом він успадкує вашу частку після закінчення шести місяців (термін для прийняття спадщини) з часу відкриття спадщини. До закінчення цього терміну він володітиме та управлятиме спадщиною лише фактично, поки не отримає свідоцтво про право на спадщину на нерухоме майно.

За бажання можна скласти на сина заповіт, посвідчивши його в нотаріуса. Це особливо має значення, якщо є (або з'являться) інші спадкоємці. Наприклад, якщо ви вирішите знову одружитися, то вам треба укласти заповіт на сина, інакше спадок буде поділено між сином та новою дружиною.

Щодо реєстрації проживання вашого сина, то вона не є обов'язковою умовою для успадкування і за законом, і за заповітом і не впливає на успадкування.

Корисна площа

Майстру на замітку

Недавно закінчив дома ремонт і хочу поділитися з читачами «ГУ» невеликими хитрощами. Перевірено на особистому досвіді.

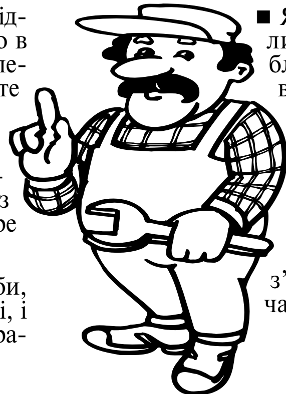
■ Перед фарбуванням віконних рам скло можна натерти розрізаною цибулиною: це дасть можливість потім легко зняти з нього плями олійної фарби.

■ Гумова груша, що розхиталася, буде щільно прилягати до краю зливального отвору, якщо вставити всередину її кульку для настільного тенісу.

■ За допомогою старої панчохи можна зміцнити шуруп, що розхитався. В отвір від шурупа, що випав, щільно набийте дрібно нарізані кусочки капронової панчохи. Розпечіть на вогні цвях відповідного діаметра і глибоко встроміть його в капрон. Вийде отвір з міцними оплавленими стінками. Відразу загвинчуйте шуруп. Такі «панчішні» пробки ніколи не розсохнуться і не випадуть.

■ Дуже міцний клей може вийти із суміші звичайного силікатного клею із зубним порошком. Такий клей добре тримає навіть кахельну плитку.

■ Якщо ви хочете пофарбувати труби, протріть їх ганчіркою, змоченою в оцті, і дайте висохнути. Після цього фарба краще ляже і не буде відставати.



■ Якщо у вас розбилися улюблене блюдце або кришка від чайника, є спосіб, як склеїти міцно і красиво. Добре нагрійте краї зламу, прокладіть між ними поліетиленову плівку і щільно з'єднайте розбиті частини.

Надіслав Дмитро ФЕДЬКО.

Коли дерева ще не постаріли

Сьогодні середня школа № 286 столичного Голосіївського району святкує своє 15-річчя

П'ятнадцять літ — дата не бозна-яка, але ж і Теремки — масив відносно молодий: там взагалі мало споруд із більш-менш солідною історією. Уявіть, дерева навколо 286-ї ще не переросли саму школу! Діти ростуть швидше. Тому у шкіл історія особлива, там час ніби помножується на всіх: на вчителів, на учнів, нинішніх і колишніх, на батьків цих учнів. Спробуйте підрахувати, скільки це людей! Так ось, у них у всіх сьогодні свято.

Втім, скільки себе пам'ятаю, мені здається, що в тій школі ніколи й не було буднів. Тут майже щодня проводяться різноманітні конкурси, ігри, забави. У старшокласників — конкурси веселих і кмітливих, «Міс школи», турніри з баскетболу та футболу. Молодші класи розважаються традиційними святами осені та української мови, поглиблено вивчають правила поведінки на дорогах і вулицях. Бачили б ви цю агітбригаду малолітніх інспекторів дорожнього руху!

За ці роки збудовано чудовий актовий зал. В школі працюють більше 30 гуртків і секцій — спортивні, образотворчі, хореографічні та музичні. Багато які з них стали лауреатами міжнародних, міжміських та міських конкурсів. Школа виховала чимало юних талантів, варто згадати хоча б шкільний зразковий ансамбль танцю «Вербиченька» — таких ансамблів в Україні лише п'ять. А ще — театр «Теремок», відомий усій Україні.

Хтось прочитає це й скаже: а коли ж вони там навчаються?! Спокійно, з цим усе гаразд: тут працюють четверо педагогів з почесним званням «Учитель року», 12 відмінників освіти та ще багато просто шанованих і хороших людей. Вони вміють навчити, і в них є чого

вчитися. А головне, цей дружний колектив — одна велика родина. Завжди тебе тут зустрінуть із доброю усмішкою.

З днем народження, 286-а школо!

Олена ПОГРЕБНЯК.

На знімках: у 4-А класі урок математики веде Ірина Погребняк; директор школи Ольга Боголєпова.

Фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»

06.00 Ера гумору. Навколо сміху.
06.45 Фільм для дітей «Коник-горбоконик».
08.05 Темник.
08.40 Автоконтинент.

УТ-1

09.00 Вісті.
09.15 Нова армія.
09.45 Територія безпеки.
10.00 Телефортуна.
10.35 Музичні теленовини.
11.00 Вісті.
11.15 Крок до зірок.
11.45 Аеросалон.
12.00 Модна лінія.
12.30 Здоров`я.
13.00 Вісті.
13.15 Погода.
13.20 «Сільський час» з К. Вороненко.
14.10 Знак Благодаті.
14.35 Клуб «Суперкниги».
15.00 Вісті.
15.20 Погода.
15.25 Для тих, хто вдома.
16.00 В гостях у Дмитра Гордона. Володимир Калініченко.
16.50 Погода.
17.00 Вісті.
17.15 Світ. Огляд.
17.40 Аудієнція.
18.05 «Діловий світ. Тиждень».
18.30 Феєрія життя.
19.00 Вісті.
19.30 Футбол. Ліга чемпіонів. Тижневий огляд.
20.05 Погода.
20.40 «Лото Трійка», «Кено».
20.50 Вечірня казка.
21.00 Вісті.
22.10 Погода.
22.30 «Вибори 2004. Аналіз. Дискусії. Прогнози».

ТРК «Ера

23.00 Підсумки. Вибори.

УТ-1

01.18 Анонс.
01.20 Вісті.
01.30 «Вибори 2004. Аналіз. Дискусії. Прогнози».

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00 «Ранок з Кіркоровим».
08.00 Ворнер Бразерс представляє «Веселі мульти».
08.30 Т/с «Суперблискавка», 18 с.
09.00 «Лото-Забава».
10.10 «Золотий Грамофон».
11.15 Т/с «Пригоди Дживса і Вустера», 5 с.
12.30 «Прихована камера».
13.30 Комедія «Три ніндзі: Рівно опівдні».
15.30 Т/с «Менти 3», 20 с.
16.40 Ігрове шоу «Форт Буаяр. Україна».
18.10 Т/с «Моя прекрасна нянька», 11 с.
18.50 Т/с «Моя прекрасна нянька», 12 с.
19.30 «Президентські вибори 2004. Телемарафон у прямому ефірі».

ІНТЕР

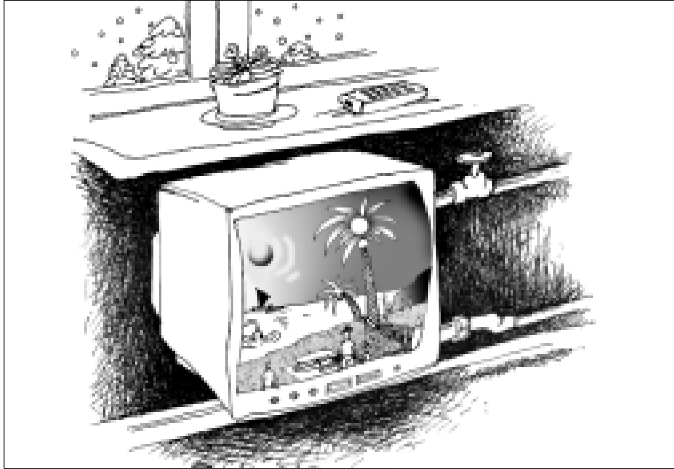
12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 21.00, 22.00, 23.00, 00.00, 01.00, 02.00 Спецвипуск «Новини».
06.00 Погода.
06.05 «Ералаш».
06.30 «Розіграш».
07.40 М/с «Чіп і Дейл поспішають на допомогу».
08.05 М/с «Кім - «П`ять з плюсом».
08.35 «Академія сміху».
09.10 «Прокинься і співай».
10.10 Кулінарне шоу «Містер Кук».
10.50 «Караоке на майдані».
11.35 «Все для тебе».
12.40 «Мелорама».
13.20 «Інтелект-шоу «LG-Еврика».
14.35 «ВВС».
15.50 Х/ф «Троє чоловіків і маленька леді».
18.05 «Джентльмен-шоу» та зірки гумору».
18.50 «Шанс».
20.00 «Подробиці тижня».
20.50 Погода.
21.05 Х/ф «Небо. Літак. Дівчина».
23.10 «Футбольний огляд».
23.50 Х/ф «Місце для поцілунків».
01.55 Х/ф «Шарада».
03.50 Х/ф «Тато-примара».
05.10 Погода.
05.15 М/ф.

ICTV

05.20 Х/ф «Вище за Райдугу», 2 с.
06.40 Погода.
06.45 Подорожник.
07.20 Погода.
07.25 Т/с «Тарзан».
07.50 Х/ф «Грім у штанях».
09.30 Т/с «Вовочка».
10.10 Війни роботів.
11.10 Квартирне питання.
12.00 Галопом по Європах.
12.45 Факти. День.
13.00 СМС-гра «Візок».
13.10 Х/ф «Собаче життя».
15.05 Шоу О. Степаненко.
16.05 Х/ф «Проблемне дитя 2».
17.55 Бойовик «Поліцейська історія».
19.50 Телемарафон, присвячений виборам Президента України.
22.00 Х/ф «Полювання на звіра».
00.10 Автопарк. Парк автомобільного періоду.
00.45 Х/ф «Міські подробиці».
03.55 Х/ф «Вище за Райдугу», 2 с.

СТБ

07.10 Прогноз погоди.
07.15 Х/ф «Любов земна».
09.00 Т/с «Сафарі для Скаут».
10.00 Т/с «Горнблоу».
11.00 Т/с «Команда «А».
11.55 Прогноз погоди.
12.00 «Вікна. 31 жовтня».
12.10 Х/ф «Доля».
14.20 «Вікна. 31 жовтня».
14.30 Х/ф «Доля».
15.50 Італійський футбол. Серія «А». «Ювентус» - «К`єво».
18.00 «Вікна. 31 жовтня».
18.15 Прогноз погоди.
18.20 Х/ф «Покровські ворота».
20.00 «Вікна. 31 жовтня».
20.15 Х/ф «Покровські ворота».
22.00 «Вікна. 31 жовтня».
23.15 «Автостиль».
23.35 «Україна енергетична».
00.00 «Вікна. 31 жовтня».
00.10 Х/ф «Мить потому».
02.00 Італійський футбол. Серія «А». «Інтер» - «Лаціо».
03.30 Італійський футбол. Серія «А». «Ювентус» - «К`єво».
05.00 Х/ф «Мить потому».
06.00 «Вікна-Новини».
06.10 Х/ф «Мить потому».
06.40 Д/ф «Світ дикої природи».



Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

НОВИЙ КАНАЛ

07.50 «Церква Христова».
08.10 М/с «Діти з кімнати 402».
08.30 М/с «Тутенштейн».
08.55 М/с «Нік і Пері».
09.20 М/с «Кіт-Пес».
10.00 «3х4».
10.45 Камера-кафе.
11.30 М/ф «Вінні-Пух».
11.40 Х/ф «Турборейнжери».
13.35 Вибори 2004.
13.40 Х/ф «Службовий роман», 1 с.
15.15 Вибори 2004.
15.20 Х/ф «Службовий роман», 2 с.
17.00 Репортер.
17.10 Погода.
17.20 Сюрприз-шоу «Готовий на все».
18.25 Х/ф «Діамантова рука».
20.25 Вибори 2004.
20.35 КВН. Вища ліга. 1-й півфінал.
22.55 Вибори 2004.
23.00 Шоу «Мій товстий, противний наречений».
00.05 Гол!
01.15 Вибори 2004.
01.25 Х/ф «Братки Ньютони». .
03.30 Вибори 2004.
03.35 Х/ф «Турборейнжери».
05.10 М/ф.

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

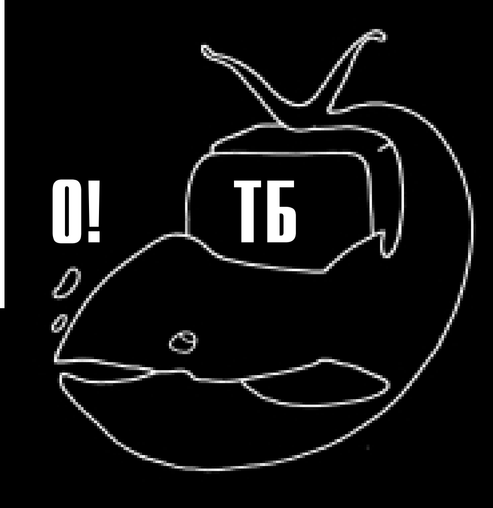
07.00 Новини.
07.10 Х/ф «Васса», 2 с.
08.30 Армійський магазин.
09.00 Новини.
09.10 «Поле чудес» з Л. Якубовичем.
10.10 «У світі тварин» з М. Дроздовим.
11.00 Новини.
11.10 «Непутні нотатки» з Дм. Криловим.
11.30 Поки всі вдома.
12.10 Таємниці століття. «Москва бандитська».
12.50 Х/ф «Розіграш».
14.20 М/ф.
14.40 Д/ф «Камікадзе в кольорі».
15.20 Х/ф «Старомодна комедія».
17.00 Часи.
18.20 «Смішні люди».
20.00 Час.
20.45 Х/ф «Багато галасу даремно».
22.10 Музичний вечір на Першому каналі. Вип. 1.
23.20 Х/ф «Парад планет».
01.00 Е. Радзінський. «У Росії все секрет... і нічого не таємниця!» «Фатальні хвилини історії». Фільм 4.
01.50 Детектив «Приватна справа».
03.30 «Генії і лиходії». П`єр де Кубертен.
04.00 «Смішні люди».
05.40 Х/ф «Багато галасу даремно».

РТР-Планета

07.00 Вісті.
07.10 Вісті-Москва.
07.20 Х/ф «Собака на сіні», 2 с.
08.25 М/ф.
08.35 «Блеф-клуб».
09.15 «Сам собі режисер».
10.00 Вісті.
10.10 Вісті-Москва.
10.20 «Різночитання».
10.45 «У пошуках пригод».
11.35 «Біблійний сюжет».
12.00 «Студія «Здоров`я».
12.30 «Перепутові острови».
13.00 Вісті.
13.15 Х/ф «Собака на сіні», 2 с.
14.20 М/ф.
14.30 «Партитури не горять».
15.00 «Театр на екрані». Телевистава «Мідна бабуся».
17.00 «Збірна Росії».
17.30 «Навколо світу».
18.15 «Таємниця смерті Дзержинського».
19.00 «Вісті тижня» з С. Брільовим.
20.00 «Спеціальний кореспондент».
20.25 Т/с «Закон».
21.15 «Лінія життя». І. Антонова.
22.10 Детектив «Марш Турецького. Брудні ігри».
22.55 «Наші пісні».
00.25 «ХА». Маленькі комедії.
00.35 «Блеф-клуб».
01.15 Вісті-Спорт.
01.25 «Історичні хроніки» з Н. Сванідзе. «1928. Академік Ліхачов».
02.15 «Кімната сміху».
03.00 «Вісті тижня» з С. Брільовим.
04.00 «Спеціальний кореспондент».
04.25 Т/с «Закон».
05.15 «Лінія життя». І. Антонова.
06.10 Детектив «Марш Турецького. Брудні ігри».

Програма друкується з електронної версії, наданої ТОВ «Издательский дом «TV-Парк». Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.

у МОРІ інформації серед дрібної рибинки і риби великої телебачення — КАШАЛОТ



ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА 25— 31 ЖОВТНЯ

Три кольори сезону «1+1»

Нещодавно канал «1+1» офіційно презентував свій новий телесезон. Кардинальним моментом, що міняє всю телевізійну структуру мовлення, стало отримання ліцензії на 24-годинний ефір. У нинішньому телевізійному році відбувається перерозподіл творчих сил і можливостей. Демонструючи майбутнє нового сезону, генеральний продюсер «1+1» Володимир Оселедчик умовно назвав план телевізійного року 2003—2004 «Три кольори часу». Сітка каналу тепер розподіляється між трьома поясами — активним «прайм-таймовським» червоним, жовтим поясом продукції цільових аудиторій і зеленим — розважальним і глядацьким.

Залишаючись у рамках сімейного каналу, «1+1» має намір створити блоки для конкретних вікових аудиторій, тому в його ефірі тепер можна буде знайти все що завгодно — і безліч новинок, і програми, які розвиватимуть сталі традиції. Одне з основних положень — поєднання пізнавального та комерційного телебачення, бо мають намір тримати постійну глядацьку увагу. Добове мовлення дає можливість появи нічного ефіру, який канал надає під висококультурні проекти — кращі зразки світової документалістики, роботи майстрів класичної сцени (опери, балету тощо) та авторського екрану, світу сучасного мистецтва. Водночас «1+1» продовжує нарощувати серіальні темпи — від виходу на екрани телефільму власного виробництва за класичним твором Івана Франка «Украдене щастя» до демонстрації таких телефеноменів, як «Гріхи батьків», «Бідна Настя-2», «Ундина-2», «Штрафбат» і «Конвой».

Олег БАЙДА.

АНОНСИ

Поліцейські і злодії

СТБ, понеділок, 25.10.04, 19.50

Рімейк знаменитої італійської комедії. Чарівний шахрай продає фальшивий антикваріат наївному американцеві. Але той, виявивши підробку, наказує своєму охоронцю знайти і суворо покарати шахрая. Щоправда, це не так просто зробити...

Реж. М. Достать. У ролях: Г. Хазанов, В. Невинний, О. Циплакова, Є. Глушенко

Хмара–Рай

РТР-Планета, середа, 27.10.04, 23.00

Популярна російська комедія про простих людей, їх взаємини, кохання і всепрощення. Незвичайний вчинок молодого дивакуватого, але доброго хлопця перевертає з ніг на голову спокійне провінційне містечко...

Реж. М. Достать. У ролях: О. Жигалов, С. Баталов, А. Клюка, І. Розанова, Л. Борисов.

У бій ідуть одні «старики»

ICTV, четвер, 28.10.04, 21.00

Військова драма. Ця ескадрилья стала «співаючою» — так капітан Титаренко (Биков) підбирав собі новачків. Його «старикам» було не більше двадцяти, але «жовтоpотиків» (поповнення з льотних училищ прискореного випуску) в бій усе одно, по можливості, не пускали. Їм ще багато чого довелось випробувати: і жар боїв, і радість першої перемоги над ворогом, і велич братерства, скріпленого кров'ю, і перше кохання, і гірноту втрати... І настане день, коли за командою «в бій ідуть одні «старики» колишні «жовторотики» кинуться до своїх літаків...

Л. БИКОВ

Реж. Л. Биков. У ролях: Л. Биков, С. Підгорний, С. Іванов, Р. Сагдуллаєв, Є. Симонова, О. Матешко, В. Талашко, В. Мірошниченко, О. Смирнов, Ф. Федоринський, В. Янтбелідзе, О. Немченко, В. Пащенко.

Епіцентр

Новий канал, п'ятниця, 29.10.04, 20.20

Бойовик. Аманда Фостер, агент ФБР, яка працює під прикриттям, одержує нове завдання. Під час операції вона розуміє, що її підставили. Водночас у Лос-Анджелесі стається тотужний землетрус. Аманда намагається вибратися зі зруйнованого міста, знайти свою доньку і врятуватися від терористів та агентів ФБР. У цьому їй допомагає... знаменитий злочинець.

Реж. Р. Пепін. У ролях: Т. Лордс, Дж. Фейхі, К. Котиманіс, М. Деніелс, К. Стюарт.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера».
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.30, 07.00, 08.00 Новини.
06.40, 07.15, 08.10 Погода.
07.10, 08.05 Спорт.
07.05 Ера бізнесу.
07.20, 08.20 Фінансова погода.
07.30 Мандри.
07.55 Православний календар.
08.30 М`юзік-бокс.
08.45 Джерело здоров`я.

УТ-1.
09.00 Вісті сільські.
09.10 Погода.
09.15 Анонс.
09.20 Одвічні істини.
09.30 Для тих, хто вдома.
09.50 Ситуація.
10.00 Дорогами України. Херсонська обл.
10.30 Для тих, хто вдома.
10.45 Закон є закон.
11.00 Вісті.
11.10 Погода.
11.15 Таланти твої, Україно! Кіровоградська обл., ч. 2.
12.10 Між нами, жінками.
12.25 Вітаємо вас.
13.00 Служба розшуку дітей.
13.10 Наша пісня.
13.35 Абетка безпеки.
14.10 Для тих, хто вдома.
14.30 Закон є закон.
14.35 Служба розшуку дітей.
14.50 Анонс.
15.00 Вісті.
15.10 Погода.
15.15 Я здивую світ.
15.45 Дитяча лінія.
16.05 За великим рахунком.
16.30 «Студія 5».
17.00 Погода.
17.05 Театральна афіша.
17.30 Людина і закон.
18.00 Україна: день за днем.
18.40 Вісті.
19.00 Футбол. Чемпіонат України. «Дніпро» (Дніпропетровськ) - «Металург» (Донецьк).
20.50 «Лото Трійка», «Кено».
21.00 Вісті.
21.35 Тема дня.
21.45 Світ спорту.
21.55 Ситуація.
22.00 Погода.
22.10 Наш футбол.
22.50 Анонс.

ТРК «Ера».
23.00 Підсумки.
23.25 Погода.
23.35 Вірую.
23.40 Контролер.
00.05 Х/ф «Назад дороги немає», 1 с.

УТ-1.
01.18 Анонс.
01.25 Д/ф «Історія одного дому», 1 і 2 с.

Український телеканал «Культура».
03.00 «Стожари». Міжнародний кінофестиваль. Передача 1.
03.35 На концерті Стефанії Довгань. Перше відділення.
04.00 «Історія без легенд».
04.25 «На початку було слово...»
05.00 Анонс.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.00 «Хочу і буду».
07.00 Сніданок з «1+1».
07.30 Т/с «Ундіна 2», 130 с.
08.30 Сніданок з «1+1».
09.00 Т/с «Даша Васильєва 2», 15 с. «Дружина мого чоловіка», ч. 5.
10.00 Т/с «Моя прекрасна нянька», 5 с.
10.40 Т/с «Менти 3», 18 с. «Домовик».
11.40 «Народний артист». Щоденник.
12.00 Т/с «Ксена», 34 с.
12.50 Т/с «Друзі», 175 с.
13.30 «Я не знав тебе, друже».
14.20 Т/с «Земля кохання, земля надії», 175 с.
15.20 Т/с «Гріхи батьків», 5 с.
16.20 Т/с «Чужа сім`я», 1 с.
17.20 «Хочу і буду».
18.25 Т/с «Ундіна 2», 131 с.
19.30 ТСН.
20.00 «ТСН. ПРОСПОРТ».
20.10 «ТСН. ПОГОДА».
20.15 Т/с «Гріхи батьків», 6 с.
21.15 Т/с «Євлампія Романова 2». «Гадюка у сиропі», 1 с.
22.30 Д/ф «Повернення в Норд-Ост» у програмі «Документ».
00.00 ТСН.
00.25 «Народний артист». Щоденник.
00.40 Т/с «Місіс Бредлі».
02.20 Бойовик «Відчайдушна боротьба».

ІНТЕР

06.00 Погода.
06.05 «Я все про Вас знаю».
07.00 Подробиці. Економічний огляд.
07.10 Новини.
07.15 Інтерспорт.
07.20 Погода.
07.25 «Футбольний огляд».
08.00 Новини.
08.15 Інтерспорт.
08.20 Народна платформа.
08.25 Х/ф «Син за батька».
09.00 Новини.
10.10 Т/с «Життя продовжується».
11.20 Кулінарне шоу «Містер Кук».
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.20 Т/с «Жінка з ароматом кави».
13.30 «Крутий поворот».
14.10 «Єралаш».
14.55 «Дискавері «Джеф Корвін 2».
15.55 Народна платформа.
16.00 Новини.
16.05 «Я все про Вас знаю».
17.05 Т/с «Пригорни мене».
18.00 Новини.
18.15 «Кримінал».
18.40 «Жди меня».
20.00 «Подробиці».
20.30 Інтерспорт.
20.35 Погода.
20.40 Т/с «Тільки ти...»
21.55 Т/с «Час жорстоких».
22.55 «Паралельний світ - Кордон», ч. 6.
23.35 «Післязавтра».
00.00 Т/с «Полтергейст. Спадок».
01.00 Т/с «Другий спецвідділ».
01.50 Т/с «Страж».
02.35 Погода.
02.40 Х/ф «Син за батька».
04.00 «Голівуд - зіркова молодь».

ICTV

05.15 Х/ф «Морозко».
06.35 Служба розшуку дітей.
06.40 300 сек/год.
06.45 М/с «Спайдермен».
07.15 М/с «Сучасне Роккове життя».
07.45 Факти. Ранок.
07.50 Ділові факти.
07.55 Спорт.
08.00 Погода.
08.05 300 сек/год.
08.10 Галопом по європах.
08.45 Факти. Ранок.
08.55 Спорт.
09.00 Погода.
09.05 Х/ф «Діти дюни», 5 с.
10.05 Т/с «Поліцейські на велосипедах».
11.05 Ток-шоу «Дівочі сльози».
11.45 Т/с «Ві-Ай-Пі».
12.45 Факти. День.
13.00 СМС-гра «Візок».
13.15 Х/ф «Проект «А» 2».
15.20 М/ф.
15.40 М/с «Спайдермен».
16.05 М/с «Сучасне Роккове життя».
16.45 Т/с «Поліцейські на велосипедах».
17.40 Т/с «Ві-Ай-Пі».
18.45 Факти. Вечір.
19.15 Погода.
19.25 Т/с «Вовочка».
20.00 Х/ф «Діти дюни», 6 с.
21.00 Трилер «Ніде сховатись».
23.00 Факти. Підсумок дня.
23.15 Спорт.
23.20 Погода.
23.30 Х/ф «Смертельні тварюки». (2 категорія).
01.15 Україна енергетична. «Третя зміна» представляє:
01.45 Х/ф «Капітан Немо», 1 с. Х/ф «Морозко».

СТБ

07.00 «Вікна-Новини».
07.10 Т/с «Злодійка».
08.00 «Вікна-Новини».
08.10 Прогноз погоди.
08.15 «Автостиль».
08.40 «Красивая квартира».
09.10 «Принцип «Доміно».
10.10 Х/ф «Воротар».
11.45 Х/ф «Все те, про що ми так довго мріяли».
14.00 «Вікна-Новини».
14.15 Х/ф «Дочка жандарма».
16.00 «Принцип «Доміно».
17.05 «Найзагадковіші місця світу».
18.00 «Вікна-Столиця».
18.15 Т/с «Протистояння».
19.50 Х/ф «Поліцейські та злодії».
22.00 «Вікна-Новини».
22.30 «Вікна-Спорт».
22.35 Прогноз погоди.
22.45 Італійський футбол. Серія «А». Огляд матчів туру.
23.50 Прогноз погоди.
23.55 «Рейс».
00.30 Х/ф «Дочка жандарма».
02.25 Т/с «Бержерак».
03.15 Т/с «Наш Чарлі».
04.00 «Імпреза».
04.30 «Х-пансія».
04.40 «Ні хвоста, ні луски».
05.00 «Вікна-Новини»+спорт.
05.30 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
06.30 Д/ф «Світ дикої природи».

НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Підйом.
06.50 Камера-кафе.
06.55 Підйом.
07.00 Репортер.
07.05 Т/с «Буремний шлях 2».
08.00 Репортер-бізнес.
08.05 Підйом.
08.20 М/с «Пригоди Джеккі Чана».
08.45 Підйом.
09.00 Репортер.
09.05 Сюрприз-шоу «Готовий на все».
10.10 Т/с «Менти. Темне пиво, або Урок англійської».
11.20 Х/ф «Реальне кохання».
14.20 М/с «Оггі і кукарачі».
14.35 М/с «Лицарі Всесвіту».
15.00 М/с «Пригоди Джеккі Чана».
15.25 М/с «Хоробра собачка Боягуз».
15.40 Т/с «Буремний шлях 2».
16.35 Мій товстий противний наречений.
16.45 Т/с «Янгол».
17.45 Т/с «Менти. Третій зліва».
19.00 Репортер.
19.10 Репортер. Спорт.
19.15 Погода.
19.20 Т/с «Бальзаковський вік, або Всі мужики сво...»
20.20 Кунсткамера.best.
21.05 Камера-кафе.
21.10 Ток-шоу «Вікна».
22.15 Мій товстий противний наречений.
22.25 Х/ф «Любовна історія».
00.30 Репортер.
00.45 Репортер. Спорт.
00.50 Погода.
00.55 25 кадр 44.
01.25 Т/с «Амазонка Пітера Бенчлі».
01.30 Служба розшуку дітей.

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

07.00 «Доброго ранку».
10.00 Новини.
10.10 «Людина і закон» з О. Пімановим.
11.00 Новини.
11.10 Х/ф «Ти і я».
13.00 Кримінальна Росія. «По сліду сибірського звіра», 1 с.
13.30 Поки всі вдома.
14.00 Новини.
14.20 Х/ф «Хокеїсти».
16.00 Супергра «Останній герой».
17.00 Новини.
17.20 Т/с «Жінки в коханні».
18.20 «П`ять вечорів». Понеділок.
19.10 Чекай на мене.
20.00 Час.
20.30 Х/ф «Убивча сила: Блакитний берег».
21.20 Спецрозслідування. «Королева краси».
«Новий день».
22.00 Шукачі. «Російська мумія».
22.30 «Генії і лиходії». А. Чехов.
23.00 Нічний «Час».
23.20 Т/с «Ходіння по муках», 11 с. «Очікування».
00.30 «Фабрика зірок».
00.50 Кримінальна Росія. «По сліду сибірського звіра», 1 с.
01.30 М. Есамбаєв «Життя видатних людей».
02.00 Новини.
02.05 Х/ф «Хокеїсти».
04.00 Новини.
04.05 Спецрозслідування. «Королева краси».
04.40 «Рятувальники». Екстрений виклик.
05.10 «Кумири». В. Бутусов.
06.10 «П`ять вечорів». Понеділок.

РТР-Планета

07.00 «Доброго ранку, Росіє!»
09.15 Т/с «Навіки Джулія». (Аргентина).
10.00 Вісті.
10.30 Вісті-Москва.
10.45 Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
11.30 Новини культури.
11.50 «Вісті тижня» С. Брільовим.
12.45 «Вся Росія».
13.00 Вісті.
13.10 Вісті-Москва.
13.30 «Що хоче жінка».
14.15 «Сам собі режисер».
15.00 Вісті-Спорт.
15.10 «Третьяковка - дар безцінний».
15.40 Вісті-Москва.
16.00 Вісті.
16.10 Комедія «Помста служниць». (Франція).
17.35 М/ф «Водогін на город».
17.45 Т/с «Прості істини».
18.15 «Апокриф».
19.00 Вісті.
19.30 Вісті-Москва.
19.45 Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
20.30 Новини культури.
20.55 Т/с «Сестри».
21.40 «Вісті+».
22.00 «Вісті+».
22.20 «Епізоди». А. Найман.
23.00 Футбол. Чемпіонат Росії. «Зеніт» (Санкт-Петербург) - ЦСКА. Трансляція з Санкт-Петербурга.
00.40 «Нічний політ».
01.05 «Новини культури» з В. Флярковським.
01.30 «Документальна камера».
02.10 «Ха». Маленькі комедії.
02.15 Т/с «Навіки Джулія». (Аргентина).
03.00 Вісті.
03.30 Вісті-Москва.
03.45 Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
04.30 «З легким жанром!»
05.00 Т/с «Сестри».
05.45 «Епізоди». А. Найман.
06.25 «Музична колекція».

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера».
06.00 Ера гумору. Навколо сміху.
07.10 Контролер.
07.40 Підсумки з Юрієм Торопчиновим.
08.05 Абзац.
08.15 Форсайт.
08.35 Православний Міръ.

УТ-1.
09.00 Вісті.
09.10 Погода.
09.20 Одвічні істини.
09.25 Хто там?
10.00 Чітко і ясно.
10.30 Родом з України. Клара Лучко.
11.00 Зірки, на сцену!
11.35 Місце під сонцем.
12.00 Край.
12.35 Подруги.
13.00 Спорт і ми.
13.35 «Класік-прем`єр» з Г. Міленіною.
14.05 Погода.
14.15 Для тих, хто вдома.
14.35 «Милосердя».
15.00 Вісті.
15.10 Погода.
15.15 Реліквії і храми України.
15.30 М/ф на замовлення.
16.00 Олімпійська панорама.
16.25 Дзеркало.
17.00 Економічний журнал «Перехрестя».
17.30 «Вісті міжнародні» з Г. Радченком.
18.00 Вікно до Америки.
18.30 КВК. Прем`єр-ліга. 1-й півфінал. У перерві - Вісті.
20.20 Вечірня казка.
20.40 Лотереї «Супер Лото», «Лото Трійка», «Кено».
20.50 «Мегалот».
21.00 Вісті.
21.40 Світ спорту.
22.00 Служба розшуку дітей.
22.10 ТаКа мода.
22.35 Міжнародний турнір з дзюдо «Кубок Закарпаття».
22.55 Анонс.

ТРК «Ера».
23.00 М. Поплавський. КНУКіМ «Фантазії молодості».
23.40 Д/с «Війна на морі», 1 с.
00.25 Ера гумору. Навколо сміху.

УТ-1.
01.18 Анонс.
01.20 Погода.
01.25 Служба розшуку дітей.
01.30 Відеофільм-вистава «Мистецтво подобатись жінкам».

Український телеканал «Культура».
03.00 Фільм-концерт «Карпатські джерела».
03.40 «Артек - земля перепелина».
04.00 «Осінь патріарха». М. Сікорський.
04.30 «Співає Валерій Буймістер».
05.00 Анонс.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.00 М/ф «Острів Пахапахау», 2 с.
07.00 «Прихована камера».
08.00 Ворнер Бразерс представляє «Веселі мульти».
08.30 Т/с «Суперблискавка», 17 с.
09.00 «Народний артист».
10.00 «Ранок з Кірко́ровим».
11.00 Т/с «Пригоди Дживса і Вустера», 4 с.
12.15 «Аншлаг, аншлаг».
13.20 Комедія «Роксана».
15.20 Т/с «Менти 3», 19 с.
16.25 Супершоу «НАЙРОЗУМНІШИЙ».
18.10 Т/с «Моя прекрасна нянька», 9 с.
18.50 Т/с «Моя прекрасна нянька», 10 с.
19.30 ТСН.
20.00 «ТСН. ПРОСПОРТ».
20.10 «ТСН. ПОГОДА».
20.15 Бойовик «Особлива думка».
23.00 «Золотий Грамофон».
00.10 Комедія «Дівчата зверху».
01.50 Жахи «Хеллоуїн: Воскресіння».

ІНТЕР

06.00 Погода.
06.05 Т/с «Слідчі ВМФ».
06.55 «Єралаш».
07.30 «Планета здоров`я».
08.00 М/с «Дива на віражах».
08.30 М/с «Пригоди Базза Лайтера із зіркової команди».
09.00 «Шанс».
10.10 «Смачно» з Б. Бурдою.
10.50 «Бадьорого ранку!»
11.25 «Камера сміху».
12.00 «Крутий поворот».
12.45 «Золота Лілія». Міжнародний спортивний фестиваль.
14.05 «Пісня 2004».
15.55 Т/с «Коломбо».
17.50 «Академія сміху».
18.30 «Розіграш».
20.00 «Подробиці».
20.25 Інтерспорт.
20.30 Погода.
20.35 «Комедійний клуб».
22.35 Х/ф «Меркурій» у небезпеці».
00.50 Х/ф «Поза увагою».
03.10 Х/ф «Небезпечний рейс».
04.40 Погода.
04.45 «ВВС».
05.35 М/ф.

ICTV

05.40 Х/ф «Вище за Райдугу», 1 с.
06.55 Погода.
07.00 Перехрестя.
07.30 Погода.
07.35 М/ф.
07.45 Х/ф «Шкура».
09.15 М/с «Дятлоw`s».
10.05 Автопарк. Парк автомобільного періоду.
10.40 Х/ф «Малюк-каратист 2».
12.45 Факти. День.
13.00 СМС-гра «Візок».
13.10 Подорожник.
14.10 Х/ф «Грім у штанях».
16.05 Х/ф «Бермудський трикутник».
17.55 Квартирне питання.
18.45 Факти. Підсумок дня.
19.05 Х/ф «Собаче життя».
21.00 Х/ф «Проблемне дитя 2».
22.50 Х/ф «Кривавий приплив».
00.40 Сторінками тележурналу «Плейбой».
01.15 Х/ф «Джулія».
02.45 Х/ф «Полювання на звіра».
04.10 Х/ф «Вище за Райдугу», 1 с.

СТБ

07.10 Прогноз погоди.
07.15 Х/ф «Ілля Муромець».
09.00 Т/с «Сафарі для Скаут».
10.00 Т/с «Горнблоу».
11.00 Т/с «Команда «А».
11.55 Прогноз погоди.
12.00 Д/с «Світ дикої природи».
12.30 «Нові українці».
13.00 «Красивая квартира».
13.30 Х/ф «Ілля Муромець».
15.30 Х/ф «Любов земна».
17.25 Прогноз погоди.
17.30 «Вікна-Новини».
17.40 Х/ф «Доля».
21.15 Прогноз погоди.
21.20 Італійський футбол. Серія «А». «Інтер» - «Лаціо».
23.30 Х/ф «Небезпечна пристрасть».
01.30 Д/ф «Нові українці».
01.55 «Імпреза».
02.50 Т/с «Наш Чарлі».
03.35 Х/ф «Небесний тихохід».
04.50 Х/ф «Небезпечна пристрасть».
06.20 Д/ф «Світ дикої природи».

НОВИЙ КАНАЛ

08.05 М/с «Діти з кімнати 402».
08.25 М/с «Тутенштейн», 16 с.
08.50 М/с «Нік і Пері».
09.20 М/с «Кіт-Пес».
09.55 «Посміхніться, Вас знімають!»
10.30 За гроші.
11.15 Х/ф «Міцний горішок».
12.45 Запитайте у лікаря.
13.10 Х/ф «Трактир на П`ятницькій».
15.00 Х/ф «Лісовий воїн».
17.00 Репортер.
17.10 Погода.
17.20 Багатирські ігри.
18.25 Х/ф «Службовий роман».
21.50 Х/ф «Щурі».
23.45 Х/ф «Булворт».
01.45 Х/ф «Лісовий воїн».
02.25 Х/ф «Міцний горішок».
04.40 Х/ф «Трактир на П`ятницькій».
05.05 Х/ф «Булворт».
06.45 Богатирські ігри.
07.30 М/ф.

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

07.00 Новини.
07.10 Х/ф «Васса», 1 с.
08.30 А. Свірідова в програмі «Російський екстрим».
09.00 Новини.
09.10 Грай, гармонь улюблена!
09.50 М. Нікулін в програма «Форганг».
10.10 Здоров`я.
11.00 Новини.
11.10 «Смак» з А. Макаревичем.
11.30 «Любовні історії». Л. Мілявська.
12.00 Спецрозслідування. «Королева краси».
12.40 Комедія «Опікун». (Мосфільм).
14.10 Розумниці і розумники.
14.50 «М. Караченцов. Людина, яка завжди спізнюється».
15.30 Комедія «Білі роси».
17.00 Нові історії.
17.10 «Єралаш».
17.40 Кримінальна Росія. «По сліду сибірського звіра», 2 с.
18.10 «Хто хоче стати мільйонером?» з М. Галкіним.
18.50 «Криве дзеркало». Краще.
20.00 Час.
20.20 Супергра «Останній герой».
21.30 «Золотий грамофон».
22.30 «Поле чудес» з Л. Якубовичем.
23.30 Комедія «Спортлото-82».
01.00 Творчий вечір С. Міхалкова. Запис 2003 року.
01.30 «М. Караченцов. Людина, яка завжди спізнюється».
02.10 Х/ф «Білі роси».
03.30 «Любовні історії». Л. Мілявська.
04.00 «Нові чудеса світу». «Райський сад».
04.30 «Криве дзеркало». Краще.
05.40 Комедія «Опікун».

РТР-Планета

07.00 Вісті.
07.10 Вісті-Москва.
07.20 Х/ф «Собака на сіні», 1 с.
08.25 М/ф.
08.35 «Під гітару». Д. Співаков.
09.15 «Сміхопанорама» Є. Петросяна.
10.00 Вісті.
10.10 Вісті-Москва.
10.20 Х/ф «Актриса».
11.30 М/ф «Стріла відлітає до казки».
12.00 «Велика перерва» з Ю. Ніколаєвим.
12.30 «За сімома замками».
13.00 Вісті.
13.15 Х/ф «Собака на сіні», 1 с.
14.20 «У Містечку».
14.30 «І знову шлягер».
15.00 Футбол. Чемпіонат Росії. ЦСКА - «Крила Рад» (Самара). Пряма трансляція зі стадіону «Динамо».
17.00 «Точка відриву».
17.30 «У пошуках пригод».
18.15 «Моя срібна куля. Борислав Брондуков».
19.00 Вісті.
19.25 «Дзеркало».
19.35 «Чесний детектив».
20.00 «Городок». Дайджест.
20.25 Т/с «Закон».
21.15 «Культурна революція».
22.10 Детектив «Марш Турецького. Брудні ігри».
22.55 Футбол. Чемпіонат Росії. «Амкар» (Перм) - «Локомотив» (Москва). Трансляція з Пермі.
00.35 «Маска на прізвисько Ширвіндт».
01.15 Вісті-Спорт.
01.25 «ХА». Маленькі комедії.
01.45 «Веселий вечір «Аншлага».
02.15 «К-19». Неголівудська історія».
03.00 Вісті.
03.25 «Дзеркало».
03.35 «Чесний детектив».
04.00 «Городок». Дайджест.
04.25 Т/с «Закон».
05.15 «Культурна революція».
06.10 Детектив «Марш Турецького. Брудні ігри».

Мал. Миколи КАПУСТИ.

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера».

06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.30, 07.00, 08.00 Новини.
06.40, 07.15, 08.10 Погода.
07.10, 08.05 Спорт.
07.05 Ера бізнесу.
07.20, 08.20 Фінансова погода.
07.30 Вклад у майбутнє.
07.55 Православний календар.
08.30 М`юзік-бокс.
08.45 Джерело здоров`я.

УТ-1.

09.00 Вісті сільські.
09.10 Погода.
09.15 Анонс.
09.20 Одвічні істини.
09.30 Для тих, хто вдома.
09.50 Ситуація.
10.00 «ЧетверТа влада».
10.40 Для тих, хто вдома.
10.55 Закон є закон.
11.00 Вісті.
11.10 Погода.
11.15 Таланти твої, Україно! м. Київ, ч. 2.
12.00 Дитячі старти «Живчика».
12.30 Вітаємо вас.
13.00 Служба розшуку дітей.
13.05 Модна лінія.
13.30 Абетка безпеки.
13.40 Закон є закон.
13.50 Служба розшуку дітей.
14.10 Для тих, хто вдома.
14.25 Від сузір`я до сузір`я.
14.55 Анонс.
15.00 Вісті.
15.10 Погода.
15.30 Грані пізнання.
16.00 «Студія 5».
16.30 «Надвечір`я» з Т. Щербатюк.
17.00 Футбол. Чемпіонат України. «Металург» (Запоріжжя) - «Динамо» (Київ). У перерві - Фаза.
18.50 Вісті.
19.10 Саме Той.
19.35 Закон є закон.
19.45 Наша пісня.
20.40 «Лото Трійка», «Кено».
20.50 Вечірня казка.
21.00 Вісті.
21.35 Тема дня.
21.40 Світ спорту.
21.50 Ситуація.
22.00 Погода.
22.10 Наголос з М. Погребинським.
22.40 Між нами, жінками.
22.55 Анонс.

ТРК «Ера».

23.00 Підсумки з Юрієм Торопчиновим.
23.25 Абзац.
23.30 Погода.
23.40 Темник.
00.30 Спорт.
00.40 Вірую.
00.45 Ера гумору. Навколо сміху.

УТ-1.

01.18 Анонс.
01.25 Баскетбольний огляд «П'ята чверть».
02.00 Служба розшуку дітей.
02.10 Д/ф «Національний художній музей України».

Український телеканал «Культура».

03.00 До 80-річчя театру ім. І. Франка «Юлія Ткаченко». Фільм 2.
03.30 «Лунала пісня». Згадує Раїса Кириченко.
04.00 «Репетиція». Державний академічний Кубанський козачий хор в Києві.
04.40 «Рими Полонного».
05.00 Погода.
05.05 Анонс.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.00 «Хочу і буду».
07.00 «Сніданок з «1+1».
07.30 Т/с «Ундіна 2».
08.30 «Сніданок з «1+1».
09.00 Т/с «Євлампія Романова 2». «Гадюка у сиропі», 4 с.
10.00 Т/с «Печерна дівчинка», 13 с.
10.40 «Я так думаю». «Громадянське суспільство».
11.40 Т/с «Місіс Бредлі», 5 с.
12.45 Т/с «Ксена», 38 с.
13.45 Т/с «Друзі», 179 с.
14.15 Т/с «Земля кохання, земля надії», 179 с.
15.15 Т/с «Гріхи батьків».
16.20 Т/с «Чужа сім`я», 5 с.
17.20 «Хочу і буду».
18.25 Т/с «Ундіна 2».
19.30 ТСН.
20.00 «ТСН. ПРОСПОРТ».
20.10 «ТСН. ПОГОДА».
20.15 Т/с «Гріхи батьків».
21.15 «Народний артист».
22.15 Т/с «Менти 5», 10 с. «Герой дня».
23.15 «Епіцентр: Вибір 2004».
23.30 Т/с «Ні на пенні більше, ні на пенні менше», 4 с.
00.35 «Народний артист». Результати.
00.50 ТСН.
01.10 Комедія «Гранд-готель».
03.10 Т/с «Місіс Бредлі», 5 с.

ІНТЕР

06.00 Новини.
06.05 «Я все про Вас знаю».
07.00 Подробиці. Економічний огляд.
07.10 Новини.
07.15 Інтерспорт.
07.20 Погода.
07.25 «Сім`я від А до Я».
08.00 Новини.
08.15 Інтерспорт.
08.20 Т/с «Право на захист».
09.00 Новини.
09.25 «Караоке на майдані».
10.10 Т/с «Життя продовжується».
11.05 «Єралаш».
11.15 «Джентльмен-шоу» та зірки гумору».
12.00 Новини.
12.15 Інтерспорт.
12.20 Т/с «Жінка з ароматом кави».
13.20 «Ключовий момент».
14.15 «Єралаш».
14.30 «Інтелект-шоу «LG-Еврика».
15.35 Новини.
15.40 М/с «Качині історії».
16.10 М/с «Мишачий будинок».
16.35 «Афіни-2004. Шлях до перемоги».
17.05 Т/с «Пригорни мене».
18.00 Новини.
18.15 «Кримінал».
18.50 Т/с «Убивча сила 5».
20.00 «Подробиці».
20.30 Інтерспорт.
20.35 Погода.
20.40 Гала-концерт «За мир і стабільність».
23.55 Подробиці. Підсумки дня.
00.15 Погода.
00.20 Х/ф «Снайпер у місті».
02.10 Х/ф «Безсоння».
03.45 Погода.
03.50 Х/ф «Матч».
05.20 «Голівуд - фатальні жінки».
05.45 М/ф.

ICTV

05.05 Х/ф «4:0 на користь Тетяни».
06.35 Служба розшуку дітей.
06.40 300 сек/год.
06.45 М/с «Спайдермен».
07.15 М/с «Сучасне Роккове життя».
07.45 Факти. Ранок.
07.50 Ділові факти.
07.55 Спорт.
08.00 Погода.
08.05 300 сек/год.
08.10 «Тридцять три квадратні метри».
08.45 Факти. Ранок.
08.55 Спорт.
09.00 Погода.
09.05 Х/ф «На мілині», 3 с.
10.05 Т/с «Поліцейські на велосипедах».
11.05 Ток-шоу «Дівочі сльози».
11.45 Т/с «Ві-Ай-Пі».
12.45 Факти. День.
13.00 СМС-гра «Візок».
13.15 Х/ф «В бій ідуть одні старики».
15.15 М/ф.
15.40 М/с «Спайдермен».
16.05 М/с «Сучасне Роккове життя».
16.45 Т/с «Поліцейські на велосипедах».
17.40 Т/с «Ві-Ай-Пі».
18.45 Факти. Вечір.
19.15 Погода.
19.25 М/с «Дятлоw`s».
20.00 Х/ф «На мілині», 4 с.
21.00 Х/ф «Бермудський трикутник».
22.55 Факти. Підсумок дня.
23.05 Спорт.
23.10 Погода.
23.25 Х/ф «Тюремна спека».
01.10 Сторінками тележурналу «Плейбой».
«Третя зміна» представляє:
01.45 Х/ф «Сліпучий блиск».
03.30 Х/ф «Джулія».

СТБ

07.00 «Вікна-Новини».
07.05 Т/с «Злодійка».
08.00 «Вікна-Новини».
08.10 Прогноз погоди.
08.15 «Вікна-Столиця».
08.25 «Найзагадковіші місця світу».
09.00 «Принцип «Доміно».
10.00 Т/с «Протистояння».
13.00 Д/ф «Три художники». «Гойя».
14.00 «Вікна-Новини».
14.15 Х/ф «Шкільний вальс».
16.00 «Принцип «Доміно».
17.05 «Найзагадковіші місця світу».
17.45 «Вікна-Столиця».
18.00 Х/ф «Три тополі на Плющисі».
20.00 Х/ф «Дурні помирають по п`ятницях».
22.00 «Вікна-Новини».
22.25 «Вікна-Спорт».
22.30 Прогноз погоди.
22.35 Приватне розслідування «Подружні зради».
23.35 Прогноз погоди.
23.40 «Шоу Бенні Хілла».
00.20 Х/ф «Шкільний вальс».
02.05 Т/с «Бержерак».
02.55 Т/с «Наш Чарлі».
03.40 «Імпреза».
04.25 «Х-пансія».
04.45 «Ні хвоста, ні луски».
05.00 «Вікна-Новини»+спорт.
05.30 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
06.30 Д/ф «Світ дикої природи».

НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Підйом.
06.50 Камера-кафе.
06.55 Підйом.
07.00 Репортер.
07.05 Т/с «Буремний шлях 2».
08.00 Репортер-бізнес.
08.05 Підйом.
08.20 М/с «Пригоди Джеккі Чана».
08.45 Підйом.
09.00 Репортер.
09.05 Т/с «Бальзаковський вік, або Всі мужики сво...»
10.15 Т/с «Менти. Попутники».
11.20 Х/ф «Це все вона».
13.15 Кунсткамера.best.
14.10 М/с «Оггі і кукарачі».
14.25 М/с «Лицарі Всесвіту».
14.50 М/с «Пригоди Джеккі Чана».
15.15 М/с «Хоробра собачка Боягуз».
15.40 Т/с «Буремний шлях 2».
16.40 Мій товстий противний наречений.
16.45 Т/с «Янгол».
17.45 Т/с «Менти. Жах на вулиці 3».
19.00 Репортер.
19.10 Репортер. Спорт.
19.15 Погода.
19.20 Заборонена зона.
20.20 Х/ф «Епіцентр».
22.20 Камера-кафе.
22.25 Кунсткамера.
23.30 Мій товстий противний наречений.
23.40 Х/ф «В`язниця».
01.45 Репортер.
01.55 Репортер. Спорт.
02.05 Погода.
02.15 Служба розшуку дітей.
02.20 Зона ночі.
02.50 Т/с «Янгол».
03.35 Зона ночі.
03.40 Х/ф «В`язниця».
05.30 Зона ночі.
05.35 Кунсткамера.
06.15 Зона ночі.
06.20 Х/ф «Огарьова, 6».

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

07.00 «Доброго ранку».
10.00 Новини.
10.10 Док. детектив «Дубровський Ростовського повіту». Справа 2001р.
11.00 Новини.
11.20 Т/с «Клон».
12.10 Х/ф Убивча сила: Принцип провини».
13.00 Шукачі. «Російський Стоунхендж».
13.30 Поки всі вдома.
14.00 Новини.
14.20 Х/ф «Липневий дощ».
16.00 «Кумири». О. Воронець.
16.30 Фабрика зірок.
17.00 Новини.
17.20 Т/с «Жінки в коханні».
18.20 «П`ять вечорів». Сьогодні п`ятниця.
19.10 Т/с «Клон».
20.00 Час.
20.25 «Фабрика зірок».
21.40 Що? Де? Коли? Фінал осінніх ігор.
23.10 Х/ф «За сімейними обставинами».
01.20 «Основний інстинкт».
02.10 Х/ф «Липневий дощ».
04.10 «Сміхопанорама» Є. Петросяна.
04.40 «Рятувальники». Екстрений виклик.
05.00 «Кумири». О. Воронець.
06.10 «П`ять вечорів». Сьогодні п`ятниця.

РТР-Планета

07.00 «Доброго ранку, Росіє!»
09.15 Т/с «Навіки Джулія». (Аргентина).
10.00 Вісті.
10.30 Вісті-Москва.
10.45 Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
11.30 Новини культури.
11.50 «Зоряні роки «Ленфільма».
12.30 «Городок». Дайджест.
13.00 Вісті.
13.10 Вісті-Москва.
13.30 «Навколо світу».
14.15 Т/с «Сестри».
15.00 Вісті-Спорт.
15.10 «Інтер@ктив».
15.40 Вісті-Москва.
16.00 Вісті.
16.10 Мелодрама «Двоє і одна».
17.30 М/ф.
17.45 Т/с «Прості істини».
18.15 «Приватне життя».
19.00 Вісті.
19.30 Вісті-Москва.
19.45 Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
20.30 Новини культури.
20.50 Д/ф «Самостійна Україна».
22.15 «Криве дзеркало».
00.30 Хокей. Чемпіонат Росії. «Металург» (Магнітогорськ) - «Динамо» (Москва).
02.15 Т/с «Навіки Джулія». (Аргентина).
03.00 Вісті.
03.30 Вісті-Москва.
03.45 Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
04.30 «Криве дзеркало».
06.40 «Музична колекція».

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера».

06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.30, 07.00, 08.00 Новини.
06.40, 07.15, 08.10 Погода.
07.10, 08.05 Спорт.
07.05 Ера бізнесу.
07.20, 08.20 Фінансова погода.
07.30 Будівельний майданчик.
07.55 Православний календар.
08.30 М`юзік-бокс.
08.45 Джерело здоров`я.

УТ-1.

09.00 Вісті сільські.
09.10 Погода.
09.15 Анонс.
09.20 Одвічні істини.
09.30 Для тих, хто вдома.
09.50 Ситуація.
10.00 Дорогами України. Дніпропетровська обл.
10.25 Для тих, хто вдома.
10.45 Закон є закон.
11.00 Вісті.
11.10 Погода.
11.15 Таланти твої, Україно! м. Севастополь, ч. 1.
12.05 Зелений коридор.
12.25 Вітаємо вас.
13.00 Служба розшуку дітей.
13.05 «Милосердя».
13.30 Економічний журнал «Перехрестя».
13.55 Абетка безпеки.
14.10 Для тих, хто вдома.
14.30 Закон є закон.
14.40 Служба розшуку дітей.
14.50 Анонс.
15.00 Вісті.
15.10 Погода.
15.20 Святе письмо.
16.00 «Студія 5».
16.30 Резонанс
16.50 Право.
17.10 «Генератор спортивної енергії». До 80-річчя товариства «Динамо».
18.00 «Межа».
18.20 Експосвіт.
18.45 Вісті.
19.05 Саме Той.
19.30 Закон є закон.
19.35 Погода.
19.45 «Лото Трійка», «Кено».
20.00 Вісті. Спецвипуск.
21.35 Тема дня.
21.40 Світ спорту.
21.50 Ситуація.
22.00 Погода.
22.10 Відкрита справа.
22.40 Телерейтинг.ua.
22.55 Анонс.

ТРК «Ера».

23.00 Підсумки.
23.25 Погода.
23.35 Вірую.
23.45 Х/ф «Назад дороги немає», 2 с.

УТ-1.

01.18 Анонс.
01.25 Баскетбол. Євроліга ФІБА «Работнічки Ферспед» (Македонія) - БК «Київ» (Україна).

Український телеканал «Культура».

03.00 «Роздуми біля афіші». Культурно-мистецький тижневик.
03.30 «Стожари». Міжнародний кінофестиваль. Передача 2.
04.00 «Зустріч з Київською Руссю».
04.30 Маленький концерт.
04.45 «Бенефіс».
05.00 Погода.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.00 «Хочу і буду».
07.00 «Сніданок з 1+1».
07.30 Т/с «Ундіна 2», 131 с.
08.30 «Сніданок з «1+1».
09.00 Т/с «Євлампія Романова 2». «Гадюка у сиропі», 1 с.
10.00 Т/с «Моя прекрасна нянька», 6 с.
10.40 Д/ф «Повернення в Норд-Ост».
11.40 Т/с «Місіс Бредлі», 2 с.
12.45 Т/с «Ксена», 35 с.
13.45 Т/с «Друзі», 176 с.
14.15 Т/с «Земля кохання, земля надії», 176 с.
15.15 Т/с «Гріхи батьків», 6 с.
16.30 Т/с «Чужа сім`я», 2 с.
17.25 «Хочу і буду».
18.30 Т/с «Ундіна 2», 132 с.
19.30 ТСН.
20.00 «ТСН. ПРОСПОРТ».
20.10 «ТСН. ПОГОДА».
20.15 Т/с «Гріхи батьків», 7 с.
21.15 Т/с «Євлампія Романова 2». «Гадюка у сиропі», 2 с.
22.15 «Подвійний доказ». «Матч смерті».
23.15 «Епіцентр: Вибір 2004».
23.30 Т/с «Ні на пенні більше, ні на пенні менше», 1 с.
00.35 ТСН.
00.55 «Служба розшуку дітей».
01.05 «Народний артист». Щоденник.
01.20 Бойовик «Нетрі».
03.00 Т/с «Місіс Бредлі», 2 с. «Смерть в опері».

ІНТЕР

06.00 Новини.
06.05 «Я все про Вас знаю».
07.00 Подробиці. Економічний огляд.
07.10 Новини.
07.15 Інтерспорт.
07.20 Погода.
07.25 «Уроки географії».
07.35 «Уроки гарної поведінки».
08.00 Новини.
08.15 Інтерспорт.
08.20 Народна платформа.
08.25 Т/с «Право на захист».
09.00 Новини.
09.30 «Паралельний світ - Кордон», ч. 6.
10.10 Т/с «Життя продовжується».
11.05 «Країна порад».
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.20 Т/с «Жінка з ароматом кави».
13.25 «Жди меня».
14.40 «Єралаш».
14.55 «Дискавері «Джеф Корвін 2».
15.55 Народна платформа.
16.00 Новини.
16.05 «Я все про Вас знаю».
17.05 Т/с «Пригорни мене».
18.00 Новини.
18.15 «Кримінал».
19.00 «Ключовий момент».
20.00 «Подробиці».
20.30 Інтерспорт.
20.35 Погода.
20.40 Т/с «Тільки ти...»
21.55 Т/с «Час жорстоких».
22.55 Д/ф «Совершенно секретно: Миша».
23.55 Подробиці. Підсумки дня.
00.15 Погода.
00.20 Телевізійна служба розшуку дітей.
00.25 Т/с «Другий спецвідділ».
01.20 «Перша експедиція».

ICTV

05.25 Х/ф «Капітан Немо», 1 с.
06.40 300 сек/год.
06.45 М/с «Спайдермен».
07.15 М/с «Сучасне Роккове життя».
07.45 Факти. Ранок.
07.50 Ділові факти.
07.55 Спорт.
08.00 Погода.
08.05 300 сек/год.
08.10 Т/с «Вовочка».
08.45 Факти. Ранок.
08.55 Спорт.
09.00 Погода.
09.05 Х/ф «Діти дюни», 6 с.
10.05 Т/с «Поліцейські на велосипедах».
11.05 Ток-шоу «Дівочі сльози».
11.45 Т/с «Ві-Ай-Пі».
12.45 Факти. День.
13.00 СМС-гра «Візок».
13.15 Х/ф «Ніде сховатись».
15.20 М/ф.
15.40 М/с «Спайдермен».
16.05 М/с «Сучасне Роккове життя».
16.45 Т/с «Поліцейські на велосипедах».
17.40 Т/с «Ві-Ай-Пі».
18.45 Факти. Вечір.
19.15 Погода.
19.25 «Тридцять три квадратні метри».
20.00 Х/ф «На мілині», 1 с.
21.00 Х/ф «Безмежний обрій».
22.55 Факти. Підсумок дня.
23.10 Спорт.
23.15 Погода.
23.20 Комедія «Новачок».
«Третя зміна» представляє:
01.30 Х/ф «Капітан Немо», 2 с.
02.55 Х/ф «Діло було у Пеньковї».

СТБ

07.00 «Вікна-Новини».
07.05 Т/с «Злодійка».
08.00 «Вікна-Новини».
08.10 «Метрополіс».
08.20 Прогноз погоди.
08.25 «Вікна-Столиця».
08.35 «Найзагадковіші місця світу».
09.00 «Принцип «Доміно».
10.00 Т/с «Поліцейські та злодії».
11.55 Т/с «Протистояння».
13.20 Д/ф «Світ дикої природи».
14.00 «Вікна-Новини».
14.15 Х/ф «Дочка жандарма».
16.00 «Принцип «Доміно».
17.05 «Найзагадковіші місця світу».
18.05 «Вікна-Столиця».
18.15 «Метрополіс».
18.25 Т/с «Протистояння».
20.00 Х/ф «Гра в чотири руки».
22.00 «Вікна-Новини».
22.30 «Вікна-Спорт».
22.35 Прогноз погоди.
22.40 «Сталінград-42. Останнє Різдво».
23.40 Прогноз погоди.
23.45 «Колія».
00.00 Х/ф «Дочка жандарма».
02.00 Т/с «Бержерак».
02.50 Т/с «Наш Чарлі».
03.35 «Імпреза».
04.30 «Х-пансія».
04.50 «Ні хвоста, ні луски».
05.10 «Вікна-Новини»+спорт.
05.40 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
06.30 Д/ф «Світ дикої природи».

НОВИЙ КАНАЛ

Профілактика.

14.05 М/с «Оггі і кукарачі».
14.30 М/с «Лицарі Всесвіту».
14.55 М/с «Пригоди Джеккі Чана».
15.20 М/с «Хоробра собачка Боягуз».
15.50 Т/с «Буремний шлях 2».
16.45 Мій товстий противний наречений.
16.50 Т/с «Янгол».
17.50 Т/с «Менти. Цілую, Ларін».
19.00 Репортер.
19.10 Репортер. Спорт.
19.15 Погода.
19.20 Т/с «Бальзаковський вік, або Всі мужики сво...»
20.20 Кунсткамера.best.
21.05 Камера-кафе.
21.10 Ток-шоу «Вікна».
22.15 Мій товстий противний наречений.
22.20 Х/ф «Мрія Попелюшки».
00.20 Репортер.
00.35 Репортер. Спорт.
00.40 Погода.
00.50 Зона ночі.
00.50 Т/с «Амазонка Пітера Бенчлі».
01.45 Зона ночі.
02.10 Т/с «Янгол».
02.55 Зона ночі.
03.00 Ток-шоу «Вікна».
03.45 Зона ночі.
03.50 Т/с «Амазонка Пітера Бенчлі».
04.35 Зона ночі.
04.40 Х/ф «Перший тролейбус».
06.00 М/с «Оггі і кукарачі».

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

07.00 «Доброго ранку».
10.00 Новини.
10.10 Док. детектив «Москва. Погром 9 червня».
11.00 Новини.
11.20 Т/с «Клон».
12.00 Х/ф «Убивча сила: Блакитний берег».
13.00 «Сміхопанорама» Є. Петросяна.
13.30 Поки всі вдома.
14.00 Новини.
14.20 Х/ф «Небо зі мною».
15.50 «Непутящі замітки» з Дм. Криловим.
16.10 «Покоління переможців. Лев Яшин. Історія кохання».
17.00 Новини.
17.20 Т/с «Жінки в коханні».
18.20 «П`ять вечорів». Вівторок.
19.10 Т/с «Клон».
20.00 Час.
20.30 Х/ф «Убивча сила: Блакитний берег».
21.20 Таємниці століття. «Москва бандитська». «Новий день».
22.00 Шукачі. «Рязанський стоунхендж».
22.30 «Підводний світ Андрія Макаревича».
23.00 Нічний «Час».
23.20 Т/с «Ходіння по муках», 12 с. «Заграва».
00.30 «Фабрика зірок».
00.50 Новий день». "Великі містифікації". Артур Конан Дойль.
01.30 М. Сліченко «Життя видатних людей».
02.00 Новини.
02.05 Х/ф «Небо зі мною».
04.00 Новини.
04.05 Таємниці століття. «Москва бандитська».
04.40 «Рятувальники». Екстрений виклик.
05.10 «Кумири». У. Шарикіна.
06.10 «П`ять вечорів». Вівторок.

РТР-Планета

07.00 «Доброго ранку, Росія!»
09.15 Т/с «Навіки Джулія». (Аргентина).
10.00 Вісті.
10.30 Вісті-Москва.
10.45 Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
11.30 Новини культури.
11.50 «Документальна камера».
12.30 «Точка відриву».
13.00 Вісті.
13.10 Вісті-Москва.
13.30 «Що хоче жінка».
14.15 Т/с «Сестри».
15.00 Вісті-Спорт.
15.10 «Влада факту».
15.40 Вісті-Москва.
16.00 Вісті.
16.10 Драма «Прощення».
17.45 Т/с «Прості істини».
18.15 «Приватне життя».
19.00 Вісті.
19.30 Вісті-Москва.
19.45 Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
20.30 Новини культури.
20.55 Т/с «Сестри».
21.40 «Вісті+».
22.00 «Вісті+».
22.20 «У Вашому домі». В. Федосєєв і О. Доброхотова.
23.00 «Футбол Росії».
00.05 «Влада факту».
00.35 «Нічний політ».
01.00 «Новини культури» з В. Флярковським.
01.30 «Приватне життя».
02.15 Т/с «Навіки Джулія». (Аргентина).
03.00 Вісті.
03.30 Вісті-Москва.
03.45 Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
04.30 «Партитури не горять».
05.00 Т/с «Сестри».
05.45 «У Вашому домі». В. Федосєєв і О. Доброхотова.
06.25 «Музична колекція».

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера».
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.30, 07.00, 08.00 Новини.
06.40, 07.15, 08.10 Погода.
07.10, 08.05 Спорт.
07.05 Ера бізнесу.
07.20, 08.20 Фінансова погода.
07.55 Православний календар.
08.30 М`юзік-бокс.
08.45 Джерело здоров`я.

УТ-1.
09.00 Вісті сільські.
09.10 Погода.
09.15 Анонс.
09.20 Одвічні істини.
09.30 Для тих, хто вдома.
09.50 Ситуація.
10.00 Дорогами України. Харківська обл.
10.25 Для тих, хто вдома.
10.45 Закон є закон.
11.00 Вісті.
11.10 Погода.
11.15 Таланти твої, Україно! м. Севастополь, ч. 2.
12.10 Стара колекція. «Нам сімнадцять було...»
12.25 Вітаємо вас.
13.00 Служба розшуку дітей.
13.05 «Сільський час» з К. Вороненко.
13.55 Абетка безпеки.
14.10 Для тих, хто вдома.
14.30 Закон є закон.
14.40 Служба розшуку дітей.
14.50 Анонс.
15.00 Вісті.
15.10 Погода.
15.15 Джерело здоров`я.
15.40 Крок до зірок.
16.10 «Студія 5».
16.35 Зелений коридор.
17.00 Урочисті збори та святковий концерт з нагоди 60-річчя визволення України від фашистських загарбників.
19.00 Вісті.
19.10 Погода.
19.15 Х/ф «Конпрацір».
20.35 Лотереї «Супер Лото», «Лото Трійка», «Кено».
20.45 «Мегалот».
21.00 Вісті.
21.35 Тема дня.
21.40 Світ спорту.
21.50 Ситуація.
21.55 Погода.
22.10 Запитайте міністра.
22.40 Настільний теніс України.
22.55 Анонс.

ТРК «Ера».
23.00 Підсумки.
23.25 Погода.
23.35 Вірую.
00.05 Х/ф «Назад дороги немає», 2 с.

УТ-1.
01.18 Анонс.
01.20 Служба розшуку дітей.
01.25 Концертна програма «Галерея».
01.55 Д/ф «Зі стежок - на шлях широкий».

Український телеканал «Культура».
03.00 Літературна Одеса. «Кіно і театр».
03.15 «Життя і безсмертя книги».
03.35 «Осінь моя золота».
04.00 «Володимир зорав, Ярослав засіяв».
04.50 Маленький концерт.
05.00 Анонс.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.00 «Хочу і буду».
07.00 «Сніданок з «1+1».
07.30 Т/с «Ундіна 2».
08.30 «Сніданок з 1+1».
09.00 Т/с «Євлампія Романова-2». «Гадюка у сиропі», 2 с.
10.00 Т/с «Моя прекрасна нянька», 7 с.
10.40 «Подвійний доказ». «Матч смерті».
11.40 Т/с «Місіс Бредлі», 3 с.
12.45 Т/с «Ксена», 36 с.
13.50 Т/с «Друзі», 177 с.
14.20 Т/с «Земля кохання, земля надії», 177 с.
15.20 Т/с «Гріхи батьків», 7 с.
16.20 Т/с «Чужа сім`я», 3 с.
17.20 «Хочу і буду».
18.25 Т/с «Ундіна 2»,
19.30 ТСН.
20.00 «ТСН. ПРОСПОРТ».
20.10 «ТСН. ПОГОДА».
20.15 Т/с «Гріхи батьків»,
21.15 Т/с «Євлампія Романова 2». «Гадюка у сиропі», 3 с.
22.15 «Без Табу» з О. Герасим`юк.
23.15 «Епіцентр: Вибір 2004».
23.30 Т/с «Ні на пенні більше, ні на пенні менше», 2 с.
00.35 ТСН.
00.55 «Служба розшуку дітей».
01.05 «Народний артист». Щоденник.
01.20 Трилер «Лють».
03.20 Т/с «Місіс Бредлі», 3 с.

ІНТЕР

06.00 Новини.
06.05 «Я все про вас знаю».
07.00 Подробиці. Економічний огляд.
07.10 Новини.
07.15 Інтерспорт.
07.20 Погода.
07.25 «Уроки географії».
07.35 «Уроки гарної поведінки».
08.00 Новини.
08.15 Інтерспорт.
08.20 Народна платформа.
08.25 Т/с «Право на захист».
09.00 Новини.
09.30 «Смачно» з Б. Бурдою.
10.10 Т/с «Життя продовжується».
11.05 «Страна советов».
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.20 Т/с «Жінка з ароматом кави».
13.20 «Ключовий момент».
14.20 «Єралаш».
14.55 «Дискавері «Джеф Корвін 2».
15.55 Народна платформа.
16.00 Новини.
16.05 «Я все про вас знаю».
17.05 Т/с «Пригорни мене».
18.00 Новини.
18.15 «Кримінал».
19.00 «Ключовий момент».
20.00 «Подробиці».
20.30 Інтерспорт.
20.35 Погода.
20.40 Т/с «Тільки ти...»
21.55 Т/с «Час жорстоких». .
22.55 «Дійові особи».
00.00 Подробиці. Підсумки дня.
00.20 Погода.
00.25 Телевізійна служба розшуку дітей.
00.30 Т/с «Другий спецвідділ».
01.30 «Перша експедиція».

ICTV

05.25 Х/ф «Капітан Немо», 2 с.
06.35 Служба розшуку дітей.
06.40 300 сек/год.
06.45 М/с «Спайдермен».
07.15 М/с «Сучасне Роккове життя».
07.45 Факти. Ранок.
07.50 Ділові факти.
07.55 Спорт.
08.00 Погода.
08.05 300 сек/год.
08.10 «Тридцять три квадратні метри».
08.45 Факти. Ранок.
08.55 Спорт.
09.00 Погода.
09.05 Х/ф «На мілині», 1 с.
10.05 Т/с «Поліцейські на велосипедах».
11.05 Ток-шоу «Дівочі сльози».
11.45 Т/с «Ві-Ай-Пі».
12.45 Факти. День.
13.00 СМС-гра «Візок».
13.15 Комедія «Новачок».
15.25 М/ф.
15.40 М/с «Спайдермен».
16.05 М/с «Сучасне Роккове життя».
16.45 Т/с «Поліцейські на велосипедах».
17.40 Т/с «Ві-Ай-Пі».
18.45 Факти. Вечір.
19.15 Погода.
19.25 «Тридцять три квадратні метри».
20.00 Х/ф «На мілині», 2 с.
21.00 Комедія «Приватний курорт».
22.50 Факти. Підсумок дня.
23.05 Спорт.
23.10 Погода.
23.20 Х/ф «Примари Бангкока».
«Третя зміна» представляє:
02.05 Х/ф «Капітан Немо», 3 с.
03.20 Х/ф «Небезпечний вік».

СТБ

07.00 «Вікна-Новини».
07.05 Т/с «Злодійка».
08.00 «Вікна-Новини».
08.10 Прогноз погоди.
08.15 «Вікна-Столиця».
08.25 «Найзагадковіші місця світу».
09.00 «Принцип «Доміно».
10.00 Х/ф «Гра в чотири руки».
12.00 Т/с «Протистояння».
13.20 Д/ф «Світ дикої природи».
14.00 «Вікна-Новини».
14.15 Х/ф «Два береги».
16.00 «Принцип «Доміно».
17.05 «Найзагадковіші місця світу».
18.00 «Вікна-Столиця».
18.20 Т/с «Протистояння».
21.20 Італійський футбол. Серія «А». «Мілан» - «Аталанта».
22.30 «Вікна-Новини».
22.45 Прогноз погоди.
22.50 Італійський футбол. Серія «А». «Мілан» - «Аталанта».
23.50 Прогноз погоди.
23.55 «Шоу Бенні Хілла».
00.25 Х/ф «Два береги».
01.55 Т/с «Бержерак».
02.45 Т/с «Наш Чарлі».
03.30 «Імпреза».
04.25 «Х-пансія».
04.45 «Ні хвоста ні луски».
05.00 «Вікна-Новини»+спорт.
05.30 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
06.30 Д/ф «Світ дикої природи».

НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Підйом.
06.50 Камера-кафе.
06.55 Підйом.
07.00 Репортер.
07.05 Т/с «Буремний шлях 2».
08.00 Репортер-бізнес.
08.05 Підйом.
08.20 М/с «Пригоди Джеккі Чана».
08.45 Підйом.
09.00 Репортер.
09.05 Т/с «Бальзаковський вік, або Всі мужики сво...»
10.15 Т/с «Менти. Цілую, Ларін».
11.20 Х/ф «Мрія Попелюшки».
13.25 Кунсткамера.best.
14.20 М/с «Оггі і кукарачі».
14.35 М/с «Лицарі Всесвіту».
15.00 М/с «Пригоди Джеккі Чана».
15.25 М/с «Хоробра собачка Боягуз».
15.50 Т/с «Буремний шлях 2».
16.45 Мій товстий противний наречений.
16.50 Т/с «Янгол».
17.50 Т/с «Менти. Інферно».
19.00 Репортер.
19.10 Репортер. Спорт.
19.15 Погода.
19.20 Т/с «Бальзаковський вік, або Всі мужики сво...»
20.20 Кунсткамера. best.
21.05 Камера-кафе.
21.10 Ток-шоу «Вікна».
22.15 Мій товстий противний наречений.
22.20 Х/ф «Поряд з тобою».
00.15 Репортер.
00.25 Репортер. Спорт.
00.35 Погода.
00.40 Служба розшуку дітей.
00.45 Зона ночі.
00.45 Т/с «Амазонка Пітера Бенчлі».
01.40 Зона ночі.
02.10 Т/с «Янгол».
02.50 Зона ночі.
02.55 Ток-шоу «Вікна».
03.40 Зона ночі.
03.45 Т/с «Амазонка Пітера Бенчлі».
04.30 Зона ночі.
04.35 Х/ф «Джентльмен з Кокоді».
05.55 М/с «Хоробра собачка Боягуз».

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

07.00 «Доброго ранку».
10.00 Новини.
10.10 Док. детектив «Троянський кінь». Справа 2002р.
11.00 Новини.
11.20 Т/с «Клон».
12.10 Х/ф «Убивча сила: Блакитний берег».
13.00 «Жарт за жартом».
13.30 Поки всі вдома.
14.00 Новини.
14.20 Х/ф «Борець і клоун».
16.00 Д/ф «Фабрика кінозірок».
17.00 Новини.
17.20 Т/с «Жінки в коханні».
18.20 «П`ять вечорів». Середа.
19.10 Т/с «Клон».
20.00 Час.
20.30 Х/ф «Убивча сила: Бабине літо».
21.20 Секретне досьє. «Жах президента Ніксона».
«Новий день».
22.00 « Зірки ефіру». В. Леонтьєва.
22.30 Д/ф «Генетичний паспорт».
23.00 Нічний «Час».
23.20 Т/с «Ходіння по муках», 13 с. «Похмурий ранок».
00.30 «Фабрика зірок».
00.50 Новий день». Російський екстрим.
01.20 О. Пахмутова «Життя видатних людей».
02.00 Новини.
02.05 Х/ф «Борець і клоун».
04.00 Новини.
04.05 Секретне досьє. «Жах президента Ніксона».
04.40 «Рятувальники». Екстрений виклик.
05.10 «Кумири». І. Калниньш.
06.10 «П`ять вечорів». Середа.

РТР-Планета

07.00 «Доброго ранку, Росія!»
09.15 Т/с «Навіки Джулія». (Аргентина).
10.00 Вісті.
10.30 Вісті-Москва.
10.45 Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
11.30 Новини культури.
11.50 «У Вашому домі». В. Федосєєв і О. Доброхотова.
12.30 «Баскетбол Росії».
13.00 Вісті.
13.10 Вісті-Москва.
13.30 «Що хоче жінка».
14.15 Т/с «Сестри».
15.00 Вісті-Спорт.
15.10 «Легенди німого кіно».
15.40 Вісті-Москва.
16.00 Вісті.
16.10 Х/ф «Справа для справжніх чоловіків».
17.15 М/ф.
17.45 Т/с «Прості істини».
18.15 «Приватне життя».
19.00 Вісті.
19.30 Вісті-Москва.
19.45 Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
20.30 Новини культури.
20.55 Т/с «Сестри».
21.40 «Вісті+».
22.00 «Вісті+».
22.20 «Оркестрова яма».
23.00 Х/ф «Хмара-рай».
00.20 «Надбання республіки».
00.35 «Нічний політ».
01.00 «Новини культури» з В. Флярковським.
01.30 «Приватне життя».
02.15 Т/с «Навіки Джулія». (Аргентина).
03.00 Вісті.
03.30 Вісті-Москва.
03.45 Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
04.30 «Легенди німого кіно».
05.00 Т/с «Сестри».
05.45 «Оркестрова яма».
06.25 «Музична колекція».

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера».
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.30, 07.00, 08.00 Новини.
06.40, 07.15, 08.10 Погода.
07.10, 08.05 Спорт.
07.05 Ера бізнесу.
07.20, 08.20 Фінансова погода.
07.30 Мандри.
07.55 Православний календар.
08.30 М`юзік-бокс.
08.45 Джерело здоров`я.

УТ-1.
09.00 Вісті сільські.
09.10 Анонс.
09.15 Одвічні істини.
09.20 Не питай, за ким сумує дзвін...
09.50 Урочистості та військовий парад з нагоди 60-ї річниці визволення України від фашистських загарбників.
11.30 Таланти твої, Україно! м. Київ, ч. 1.
12.15 Для тих, хто вдома.
12.25 Вітаємо вас.
12.55 Погода.
13.00 ТаКа мода.
13.25 Ситуація.
13.30 Абетка безпеки.
13.40 До 60-річчя визволення України від фашистських загарбників. Всеукраїнський героїко-патріотичний фестиваль «Ветерани-Молодь-Майбутнє».
14.00 Телефортуна.
14.35 Для тих, хто вдома.
14.50 Закон є закон.
14.55 Служба розшуку дітей.
15.00 Вісті.
15.10 Погода.
15.25 Надія.
15.40 Подорож у дитинство.
16.10 Алюр.
16.30 «Студія 5».
16.55 Закон є закон.
17.00 Хто в домі хазяїн?
17.20 Пенсійна реформа: крок за кроком.
17.50 «Не все так погано...»
18.20 Погода.
18.25 Енергетичне поле.
18.50 Вісті.
19.10 Саме Той.
19.30 Закон є закон.
19.50 До 60-річчя визволення України від фашистських загарбників «Для вас, ветерани!» Співає н.а. України Г. Гаркуша.
20.40 «Лото Трійка», «Кено».
21.00 Вісті.
21.35 Тема дня.
21.40 Світ спорту.
21.50 Ситуація.
22.00 Погода.
22.10 «ЧетверТа влада».
22.55 Анонс.

ТРК «Ера».
23.00 Підсумки.
23.25 Погода.
23.30 Кандидат в Президенти України П. Симоненко. Відповіді на питання виборців.
00.40 Вірую.
00.45 М`юзік-бокс.

УТ-1.
01.18 Анонс.
01.25 Служба розшуку дітей.
01.30 Х/ф «Гетьманські клейноди».

Український телеканал «Культура».
03.00 До 80-річчя театру ім. І. Франка «Юлія Ткаченко». Фільм 1.
03.30 Україна і «Світ музики».
04.00 «Щастя-доля отця Василя Вороновського».
04.30 «Космос давньої України».
04.50 «Ленінградські ескізи».
05.00 Погода.
05.05 Анонс.

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.00 «Хочу і буду».
07.00 «Сніданок з «1+1».
07.30 Т/с «Ундіна 2».
08.30 «Сніданок з «1+1».
09.00 Т/с «Євлампія Романова 2». «Гадюка у сиропі», 3 с.
10.00 Т/с «Моя прекрасна нянька», 8 с.
10.45 «Без Табу» з О. Герасим`юк.
11.45 Т/с «Місіс Бредлі», 4 с.
12.50 Т/с «Ксена», 37 с.
13.50 Т/с «Друзі», 178 с.
14.20 Т/с «Земля кохання, земля надії», 178 с.
15.20 Т/с «Гріхи батьків».
16.20 Т/с «Чужа сім`я», 4 с.
17.20 «Хочу і буду».
18.25 Т/с «Ундіна 2».
19.30 ТСН.
20.00 «ТСН. ПРОСПОРТ».
20.10 «ТСН. ПОГОДА».
20.15 Т/с «Гріхи батьків».
21.15 Т/с «Євлампія Романова 2». «Гадюка у сиропі», 4 с.
22.15 «Я так думаю». «Громадянське суспільство».
23.15 «Епіцентр: Вибір 2004».
23.30 Т/с «Ні на пенні більше, ні на пенні менше», 3 с.
00.35 ТСН.
00.55 «Народний артист». Щоденник.
01.10 «Служба розшуку дітей».
01.20 Комедія «Дівчина номер шість».
03.00 Т/с «Місіс Бредлі», 4 с.

ІНТЕР

06.00 Новини.
06.05 «Я все про вас знаю».
07.00 Подробиці. Економічний огляд.
07.10 Новини.
07.15 Інтерспорт.
07.20 Погода.
07.25 «Уроки географії».
07.35 «Уроки гарної поведінки».
08.00 Новини.
08.15 Інтерспорт.
08.20 Народна платформа.
08.25 Т/с «Право на захист».
09.00 Новини.
09.35 «Камера сміху».
10.10 Т/с «Життя продовжується».
11.05 «Страна советов».
12.00 Новини.
12.10 Інтерспорт.
12.20 Т/с «Жінка з ароматом кави».
13.15 «Ключовий момент».
14.15 «Єралаш».
14.55 «Дискавері «Джеф Корвін 2».
15.55 Народна платформа.
16.00 Новини.
16.05 «Я все про вас знаю».
17.05 Т/с «Пригорни мене».
18.00 Новини.
18.15 «Справжній детектив К. Стогнія».
19.00 «Ключовий момент».
20.00 «Подробиці».
20.30 Інтерспорт.
20.35 Погода.
20.40 Т/с «Тільки ти...»
21.55 Т/с «Час жорстоких».
22.55 Ток-шоу «Народна платформа».
23.55 Подробиці. Підсумки дня.
00.15 Погода.
00.20 Телевізійна служба розшуку дітей.
00.25 Т/с «Другий спецвідділ». .
01.20 «Перша експедиція».

ICTV

05.30 Х/ф «Капітан Немо», 3 с.
06.40 300 сек/год.
06.45 М/с «Спайдермен».
07.15 М/с «Сучасне Роккове життя».
07.45 Факти. Ранок.
07.50 Ділові факти.
07.55 Спорт.
08.00 Погода.
08.05 300 сек/год.
08.10 «Тридцять три квадратні метри».
08.45 Факти. Ранок.
08.55 Спорт.
09.00 Погода.
09.05 Х/ф «На мілині», 2 с.
10.05 Т/с «Поліцейські на велосипедах».
11.05 Ток-шоу «Дівочі сльози».
11.45 Т/с «Ві-Ай-Пі».
12.45 Факти. День.
13.00 СМС-гра «Візок».
13.15 Х/ф «Хроніка пікіруючого бомбардувальника».
15.05 М/ф.
15.40 М/с «Спайдермен».
16.05 М/с «Сучасне Роккове життя».
16.45 Т/с «Поліцейські на велосипедах».
17.40 Т/с «Ві-Ай-Пі».
18.45 Факти. Вечір.
19.15 Погода.
19.25 «Тридцять три квадратні метри».
20.00 Х/ф «На мілині», 3 с.
21.00 Х/ф «В бій ідуть одні старики».
22.55 Факти. Підсумок дня.
23.10 Спорт.
23.15 Погода.
23.25 Бойовик «База 2».
«Третя зміна» представляє:
01.20 Х/ф «Данило - князь Галицький».
03.10 Х/ф «Дванадцята ніч».

СТБ

07.00 «Вікна-Новини».
07.05 Т/с «Злодійка».
08.00 «Вікна-Новини».
08.10 «Метрополіс».
08.20 Прогноз погоди.
08.25 «Вікна-Столиця».
08.35 «Найзагадковіші місця світу».
09.00 «Принцип «Доміно».
10.00 Т/с «Протистояння».
12.50 Д/ф «Три художника». «Ремврандт».
14.00 «Вікна-Новини».
14.15 Х/ф «Ми дивно зустрілися».
16.00 «Принцип «Доміно».
17.05 «Найзагадковіші місця світу».
18.05 «Вікна-Столиця».
18.15 «Метрополіс».
18.25 Т/с «Протистояння».
21.20 Італійський футбол. Серія «А». «Ювентус» - «Рома».
22.30 «Вікна-Новини».
22.45 Прогноз погоди.
22.50 Італійський футбол. Серія «А». «Ювентус» - «Рома».
23.50 Прогноз погоди.
23.55 «Шоу Бенні Хілла».
00.25 Х/ф «Ми дивно зустрілися».
01.55 Т/с «Бержерак».
02.45 Т/с «Наш Чарлі».
03.30 «Імпреза».
04.25 «Х-пансія».
04.45 «Ні хвоста ні луски».
05.00 «Вікна-Новини»+спорт.
05.30 Т/с «Пристрасті по-італійськи».
06.30 Д/ф «Світ дикої природи».

НОВИЙ КАНАЛ

06.30 Підйом.
06.50 Камера-кафе.
06.55 Підйом.
07.00 Репортер.
07.05 Т/с «Буремний шлях 2».
08.00 Репортер-бізнес.
08.05 Підйом.
08.20 М/с «Пригоди Джеккі Чана».
08.45 Підйом.
09.00 Репортер.
09.05 Т/с «Бальзаковський вік, або Всі мужики сво...»
10.15 Т/с «Менти. Інферно».
11.20 Х/ф «Чекай на мене».
13.15 Кунсткамера.best.
14.15 М/с «Оггі і кукарачі».
14.30 М/с «Лицарі Всесвіту».
14.55 М/с «Пригоди Джеккі Чана».
15.20 М/с «Хоробра собачка Боягуз».
15.50 Т/с «Буремний шлях 2».
16.45 Мій товстий противний наречений.
16.50 Т/с «Янгол».
17.50 Т/с «Менти. Попутники».
19.00 Репортер.
19.10 Репортер. Спорт.
19.15 Погода.
19.20 Т/с «Бальзаковський вік, або Всі мужики сво...»
20.20 Кунсткамера.best.
21.05 Камера-кафе.
21.10 Ток-шоу «Вікна».
22.15 Мій товстий противний наречений.
22.20 Х/ф «Це все вона».
00.20 Репортер.
00.30 Репортер. Спорт.
00.40 Швидкий гол.
00.50 Погода.
01.00 Зона ночі.
01.00 Т/с «Амазонка Пітера Бенчлі».
01.45 Зона ночі.
02.15 Т/с «Янгол».
03.00 Зона ночі.
03.05 Ток-шоу «Вікна».
03.50 Зона ночі.
03.55 Т/с «Амазонка Пітера Бенчлі».
04.35 Зона ночі.
04.40 Х/ф «Сімейка Барбуз».

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

07.00 «Доброго ранку».
10.00 Новини.
10.10 Док. детектив «Чорний переділ».
11.00 Новини.
11.20 Т/с «Клон».
12.10 Х/ф «Убивча сила: Бабине літо».
13.00 Теорія неймовірності. «Чоловік і жінка», ч. 2.
13.30 Поки всі вдома.
14.00 Новини.
14.20 Х/ф «Крок».
16.30 «Зірки ефіру». В. Леонтьєва.
17.00 Новини.
17.20 Т/с «Жінки в коханні».
18.20 «П`ять вечорів». Четвер.
19.10 Т/с «Клон».
20.00 Час.
20.30 Х/ф «Убивча сила: Принцип провини».
21.20 «Людина і закон» з О. Пімановим.
22.00 «Новий день». Теорія неймовірності. «Діти індіго».
22.30 Сканер. «Як зберегти молодість».
23.00 Нічний «Час».
23.20 Х/ф «Добряки».
00.40 «Фабрика зірок».
01.00 «Новий день». Ударна сила. «Пси війни».
01.30 І. Мойсеєв «Життя видатних людей».
02.00 Новини.
02.05 Х/ф «Крок».
04.00 Новини.
04.05 «Людина і закон» з О. Пімановим.
04.40 «Рятувальники». Екстрений виклик.
05.10 «Кумири». Людмила Лядова.
06.10 «П`ять вечорів». Четвер.

РТР-Планета

07.00 «Доброго ранку, Росія!»
09.15 Т/с «Навіки Джулія». (Аргентина).
10.00 Вісті.
10.30 Вісті-Москва.
10.45 Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
11.30 Новини культури.
11.50 «Оркестрова яма».
12.30 «Хокей Росії».
13.00 Вісті.
13.10 Вісті-Москва.
13.30 «Що хоче жінка».
14.15 Т/с «Сестри».
15.00 Вісті-Спорт.
15.10 «Вітчизна і долі». Єрмолови.
15.40 Вісті-Москва.
16.00 Вісті.
16.10 Х/ф «Хмара-рай».
17.30 М/ф.
17.45 Т/с «Прості істини».
18.15 «Приватне життя».
19.00 Вісті.
19.30 Вісті-Москва.
19.45 Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
20.30 Новини культури.
20.55 Т/с «Сестри».
21.40 «Вісті+».
22.00 «Вісті+».
22.20 «Зоряні роки «Ленфільму».
23.00 Мелодрама «Двоє і одна».
00.20 «Гег».
00.35 «Нічний політ».
01.00 «Новини культури» з В. Флярковським.
01.30 «Приватне життя».
02.15 Т/с «Навіки Джулія». (Аргентина).
03.00 Вісті.
03.30 Вісті-Москва.
03.45 Т/с «Ундіна. На гребені хвилі».
04.30 «Вітчизна і долі». Єрмолови.
05.00 Т/с «Сестри».
05.45 «Зоряні роки «Ленфільма».
06.25 «Музична колекція».

Додаток 1 до постанови Центральної виборчої комісії від 18 жовтня 2004 року № 911

Закордонні виборчі дільниці з виборів Президента України 31 жовтня 2004 року

Центральна виборча комісія
Постанова № 911
від 18 жовтня 2004 року

Про утворення закордонних виборчих дільниць та дільничних виборчих комісій у виняткових випадках та внесення змін до постанови Центральної виборчої комісії від 10 вересня 2004 року № 509 "Про утворення закордонних виборчих дільниць з виборів Президента України 31 жовтня 2004 року"

Розглянувши подання Міністерства закордонних справ України про утворення у виняткових випадках закордонних виборчих дільниць та відповідних дільничних виборчих комісій з виборів Президента України 31 жовтня 2004 року, з метою забезпечення реалізації конституційних виборчих прав громадян України в місцях їх компактного проживання, тимчасового перебування та здійснення трудової діяльності на території іноземних держав, відповідно до частини третьої статті 13, частин четвертої, п'ятої, восьмої — дванадцятої статті 20, частини третьої статті 21, частин першої, другої, п'ятої, сьомої, одинадцятої, тринадцятої — п'ятнадцятої статті 24 Закону України "Про вибори Президента України", Методичних рекомендацій з питань порядку утворення закордонних виборчих дільниць, дільничних виборчих комісій закордонних виборчих дільниць, складання та уточнення списку виборців на закордонних виборчих дільницях, затверджених постановою Центральної виборчої комісії від 27 серпня 2004 року № 415, керуючись частиною третьою статті 11, статтями 12, 13, пунктами 5, 17 статті 18 Закону України "Про Центральну виборчу комісію", Центральна виборча комісія **постановляє:**

1. Утворити у виняткових випадках закордонні виборчі дільниці з виборів Президента України 31 жовтня 2004 року згідно з додатком 1.

2. Утворити у виняткових випадках дільничні виборчі комісії закордонних виборчих дільниць з виборів Президента України 31 жовтня 2004 року згідно з додатком 2.

3. Внести такі зміни до додатку до постанови Центральної виборчої комісії від 10 вересня 2004 року № 509 „Про утворення закордонних виборчих дільниць з виборів Президента України 31 жовтня 2004 року":

речення „*Межі виборчої дільниці:* Австралія." абзацу „Закордонна виборча дільниця № 2" доповнити словами „(за винятком територій виборчих дільниць № 114, 115)";

речення „*Межі виборчої дільниці:* Соціалістична Республіка В'єтнам." абзацу „Закордонна виборча дільниця № 16" доповнити словами „(за винятком території виборчої дільниці № 116)";

речення „*Межі виборчої дільниці:* Республіка Молдова." абзацу „Закордонна виборча дільниця № 59" доповнити словами „(за винятком територій виборчих дільниць № 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123)".

4. Цю постанову опублікувати в газетах "Голос України", "Урядовий кур'єр", надіслати Міністерству закордонних справ України для оприлюднення в іноземних країнах, в яких утворені дільничні виборчі комісії, Міністерству оборони України та Міністерству внутрішніх справ України.

Голова Центральної виборчої комісії С. КІВАЛОВ.

Закордонна виборча дільниця № 114
Австралія
При Посольстві України в Австралії.
Місцезнаходження дільничної виборчої комісії: 3-11 Рассел Стріт, Есендон, м. Мельбурн, штат Вікторія, Австралія.
Межі виборчої дільниці: штати Вікторія, Тасманія, Південна Австралія.
Орієнтовна кількість виборців — 281 особа.

Закордонна виборча дільниця № 115
Австралія
При Посольстві України в Австралії.
Місцезнаходження дільничної виборчої комісії: 11/15 Чарч Стріт, Лідкомб, НСВ 2141, м. Сідней, штат Нова Південна Валія, Австралія.
Межі виборчої дільниці: штати Нова Південна Валія, Квінсленд, Західна Австралія.
Орієнтовна кількість виборців — 318 осіб.

Закордонна виборча дільниця № 116
Соціалістична Республіка В'єтнам
При Посольстві України в Соціалістичній Республіці В'єтнам.
Місцезнаходження дільничної виборчої комісії: м. Вунгтау, вул. Ле Лой, 105А.
Межі виборчої дільниці: південні провінції Соціалістичної Республіки В'єтнам: Анжанг, Барія—Вунгтау, Бакльеу, Бенче, Біньзионг, Біньдінь, Бінфиок, Біньтхуан, Камау, Кантхо, Даклак, Донгнай, Донгтхап, Жалай, Кханьхоа, Кієнжанг, Контур, Ламдонг, Лонгань, Ніньтхуан, Куангнгай, Куангнам, Кунгчи, Шокчанг, Тейпінь, Т'єнжанг, Чавінь, Віньлонг.
Орієнтовна кількість виборців — 160 осіб.

Закордонна виборча дільниця № 117
Республіка Молдова
При Посольстві України в Республіці Молдова.
Місцезнаходження дільничної виборчої комісії: м. Бендери, вул. Леніна, буд. 32, Республіка Молдова.
Межі виборчої дільниці: м. Бендери.
Орієнтовна кількість виборців — 5 402 особи.

Закордонна виборча дільниця № 118
Республіка Молдова
При Посольстві України в Республіці Молдова.
Місцезнаходження дільничної виборчої комісії: м. Григоріополь, вул. К. Маркса, буд. 148, Республіка Молдова.
Межі виборчої дільниці: м. Григоріополь, Григоріопільський, Дубосарський райони.
Орієнтовна кількість виборців — 4 948 осіб.

Закордонна виборча дільниця № 119
Республіка Молдова
При Посольстві України в Республіці Молдова.
Місцезнаходження дільничної виборчої комісії: м. Рибниця, просп. Перемоги, буд. 6, Республіка Молдова.
Межі виборчої дільниці: м. Рибниця, Рибницький район.
Орієнтовна кількість виборців — 6 894 особи.

Закордонна виборча дільниця № 120
Республіка Молдова
При Посольстві України в Республіці Молдова.
Місцезнаходження дільничної виборчої комісії: м. Тирасполь, вул. Одеська, буд. 68, Республіка Молдова.
Межі виборчої дільниці: м. Тирасполь.
Орієнтовна кількість виборців — 17 093 осіб.

Закордонна виборча дільниця № 121
Республіка Молдова
При Посольстві України в Республіці Молдова.
Місцезнаходження дільничної виборчої комісії: м. Слободзея, вул. Фрунзе, буд.24, Республіка Молдова.
Межі виборчої дільниці: м. Слободзея, Слободзейський район.
Орієнтовна кількість виборців — 2 183 особи.

Закордонна виборча дільниця № 122
Республіка Молдова
При Посольстві України в Республіці Молдова.
Місцезнаходження дільничної виборчої комісії: м. Дністровськ, вул. Будівельників, буд. 19, Республіка Молдова.
Межі виборчої дільниці: м. Дністровськ.
Орієнтовна кількість виборців — 2 613 осіб.

Закордонна виборча дільниця № 123
Республіка Молдова
При Посольстві України в Республіці Молдова.
Місцезнаходження дільничної виборчої комісії: м. Кам'янка, вул. Леніна, буд. 48, Республіка Молдова.
Межі виборчої дільниці: м. Кам'янка, Кам'янський район.
Орієнтовна кількість виборців — 1 766 осіб.

Додаток №2 до постанови Центральної виборчої комісії від 18 жовтня 2004 року № 911

Склад дільничних виборчих комісій закордонних виборчих дільниць з виборів Президента України 31 жовтня 2004 року

Дільнична виборча комісія виборчої дільниці № 114
при Посольстві України в Австралії

Голова комісії — Пастушенко Валерій Ігорович, 1956 р. н., освіта вища, проживає в м. Мельбурн — від Міністерства закордонних справ України.

Заступник голови комісії — Огняна Валентина Олександрівна, 1941 р. н., освіта вища, проживає в м. Мельбурн — від Міністерства закордонних справ України.

Секретар комісії — Сениш Галина Ярославівна, 1975 р. н., освіта вища, проживає в м. Мельбурн — від Міністерства закордонних справ України.

Члени комісії:

Берник Іванна Стефанівна, 1974 р. н., освіта вища, проживає в м. Мельбурн — від Міністерства закордонних справ України;

Галащук Валентина Йосипівна, 1929 р. н., освіта вища, проживає в м. Мельбурн — від Міністерства закордонних справ України;

Головко Володимир Семенович, 1946 р. н., освіта вища, проживає в м. Мельбурн — від Міністерства закордонних справ України;

Головко Христина Йосипівна, 1947 р. н., освіта вища, проживає в м. Мельбурн — від Міністерства закордонних справ України;

Левкут Олег Орестович, 1966 р. н., освіта вища, проживає в м. Мельбурн — від Міністерства закордонних справ України;

Макогон Світлана Ярославівна, 1974 р. н., освіта вища, проживає в м. Мельбурн — від Міністерства закордонних справ України;

Протасова Жанна Боніфатіївна, 1953 р. н, освіта вища, проживає в м. Мельбурн — від Міністерства закордонних справ України;

Слобода Ірина Іванівна, 1971 р. н, освіта вища, проживає в м. Мельбурн — від Міністерства закордонних справ України;

Фігурек Оксана Василівна, 1968 р. н., освіта вища, проживає в м. Мельбурн — від Міністерства закордонних справ України.

Дільнична виборча комісія виборчої дільниці № 115
при Посольстві України в Австралії

Голова комісії — Ярема Михайло Іванович, 1958 р. н., освіта вища, проживає в м. Сідней — від Міністерства закордонних справ України.

Заступник голови комісії — Бундза Володимир Миколайович, 1957 р. н., освіта середня технічна, проживає в м. Сідней — від Міністерства закордонних справ України.

Секретар комісії — Ковалюк Андрій Мирославович, 1973 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Сідней — від Міністерства закордонних справ України.

Члени комісії:

Вакулюк Іван Васильович, 1970 р. н., освіта вища, проживає в м. Сідней — від Міністерства закордонних справ України;

Головащук Василь Іванович, 1961 р. н., освіта вища, проживає в м. Сідней — від Міністерства закордонних справ України;

Липська Ірина Євгенівна, 1975 р. н., освіта вища, проживає в м. Сідней — від Міністерства закордонних справ України;

Липський Юрій Васильович, 1971 р. н., освіта вища, проживає в м. Сідней — від Міністерства закордонних справ України;

Новарівський Володимир Ярославович, 1974 р. н., освіта середня, проживає в м. Сідней — від Міністерства закордонних справ України;

Римовський Іван Васильович, 1969 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Сідней — від Міністерства закордонних справ України;

Ткачик Сергій Романович, 1963 р. н., освіта загальна середня, проживає в м. Сідней — від Міністерства закордонних справ України;

Хамула Андрій Богданович, 1969 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Сідней — від Міністерства закордонних справ України;

Хіта Ігор Миколайович, 1963 р. н., освіта вища, проживає в м. Сідней — від Міністерства закордонних справ України.

Дільнична виборча комісія виборчої дільниці № 116
при Посольстві України у Соціалістичній Республіці В'єтнам

Голова комісії — Возняк Любомир Васильович, 1956 р. н., освіта вища, проживає в м. Вунгтау — від Міністерства закордонних справ України.

Заступник голови комісії — Грибінник Мирослава Іванівна, 1958 р. н., освіта вища, проживає в м. Вунгтау — від Міністерства закордонних справ України.

Секретар комісії — Якимець Галина Василівна, 1954 р. н., освіта вища, проживає в м. Вунгтау — від Міністерства закордонних справ України.

Члени комісії:

Байбула Богдан Іванович, 1950 р. н., освіта вища, проживає в м. Вунгтау — від Міністерства закордонних справ України;

Бондаренко Олександр Михайлович, 1944 р. н., освіта вища, проживає в м. Вунгтау — від Міністерства закордонних справ;

Гнатюк Михайло Миколайович, 1947 р. н., освіта вища, проживає в м. Вунгтау — від Міністерства закордонних справ України;

Гончаренко Галина Василівна, 1954 р. н., освіта вища, проживає в м. Вунгтау — від Міністерства закордонних справ України;

Данилевич Олександр Борисович, 1953 р. н., освіта вища, проживає в м. Вунгтау — від Міністерства закордонних справ України;

Коржова Ольга Іванівна, 1959 р. н., освіта вища, проживає в м. Вунгтау — від Міністерства закордонних справ України;

Пінчук Віра Павлівна, 1961 р. н., освіта вища, проживає в м. Вунгтау — від Міністерства закордонних справ України;

Предчук Василь Павлович, 1954 р. н., освіта вища, проживає в м. Вунгтау — від Міністерства закордонних справ України;

Сипляк Мирослава Василівна, 1951 р. н., освіта вища, проживає в м. Вунгтау — від Міністерства закордонних справ України.

Дільнична виборча комісія виборчої дільниці № 117
при Посольстві України в Республіці Молдова

Голова комісії — Ткачук Леонід Іларіонович, 1952 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України.

Заступник голови комісії — Боднар Валентина Володимирівна, 1954 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України.

Секретар комісії — Степурко Лариса Леонідівна, 1955 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України.

Члени комісії:

Бардук Ірина Вікторівна, 1981 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Бондар Валерій Іванович, 1946 р. н., освіта середня, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Борищук Світлана Вікторівна, 1964 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Буренко Анатолій Григорович, 1951 р. н., освіта середня технічна, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Іоргачова Ольга Володимирівна, 1956 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Іщенко Світлана Анатоліївна, 1982 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Лапшин Олег Анатолійович, 1975 р. н., освіта середня, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Морараш Лариса Андріївна, 1976 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Насонова Світлана Олександрівна, 1958 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Нечеса Микола Васильович, 1961 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Пасічник Галина Дмитрівна, 1953 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Плутар Борис Миколайович, 1956 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Плутар Наталія Анатоліївна, 1967 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Центральна виборча комісія
Постанова № 917
від 18 жовтня 2004 року

Про внесення змін до складу дільничних виборчих комісій закордонних виборчих дільниць, затвердженого постановою Центральної виборчої комісії від 24 вересня 2004 року № 691 "Про утворення дільничних виборчих комісій закордонних виборчих дільниць з виборів Президента України 31 жовтня 2004 року"

Розглянувши заяви про звільнення від обов'язків голови та членів дільничних виборчих комісій закордонних виборчих дільниць з виборів Президента України 31 жовтня 2004 року та подання Міністерства закордонних справ України щодо включення нової кандидатури до складу однієї із зазначених комісій і додану до нього заяву особи про її згоду на участь у роботі відповідної дільничної виборчої комісії, відповідно до частини третьої статті 13, частини третьої статті 21, частин першої, другої, п'ятої, сьомої, одинадцятої, чотирнадцятої, п'ятнадцятої статті 24, пункту 1 частини четвертої статті 30 Закону України "Про вибори Президента України", керуючись частиною третьою статті 11, статтями 12, 13, пунктами 5, 17 статті 18 Закону України "Про Центральну виборчу комісію", Центральна виборча комісія **постановляє:**

1. Припинити достроково повноваження членів дільничних виборчих комісій закордонних виборчих дільниць:

дільнична виборча комісія закордонної виборчої дільниці № 14 Генеральне консульство України в місті Единбурзі:

Куделін Євген Олександрович, 1979 р. н., освіта вища, проживає в м. Лондон — від кандидата на пост Президента України Мороза Олександра Олександровича (у зв'язку з особистою заявою);

дільнична виборча комісія закордонної виборчої дільниці № 37 Генеральне консульство України в місті Мілані:

Свентик Надія Іванівна, голова комісії, 1965 р. н., освіта вища, проживає в м. Арезе - від кандидата на пост Президента України Кінаха Анатолія Кириловича (у зв'язку з особистою заявою);

дільнична виборча комісія закордонної виборчої дільниці № 113 Посольство України в Японії:

Квас Тамара Володимирівна, 1971 р. н., освіта вища, проживає в м. Токіо — від Міністерства закордонних справ України (у зв'язку з особистою заявою).

2. Включити до складу дільничної виборчої комісії закордонної виборчої дільниці № 113 (Посольство України в Японії) Юрканову Наталію Юріївну, 1977 р. н., освіта вища, проживає в м. Токіо — від Міністерства закордонних справ України.

3. Цю постанову опублікувати в газетах "Голос України", "Урядовий кур'єр", надіслати Міністерству закордонних справ України для оприлюднення в іноземних країнах, в яких утворені дільничні виборчі комісії, Міністерству оборони України та Міністерству внутрішніх справ України.

Голова Центральної виборчої комісії С. КІВАЛОВ.

Салата Людмила Володимирівна, 1961 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Сирбу Мар'яна Феодосіївна, 1980 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Скрупченко Олена Петрівна, 1969 р. н., освіта вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Смирнова Тетяна Миколаївна, 1972 р. н., освіта незакінчена вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Степаненко Петро Григорович, 1966 р. н., освіта середня, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Турчін Віктор Миколайович, 1964 р. н., освіта середня, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Турчіна Алла Гаврилівна, 1963 р. н., освіта середня технічна, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України;

Ярова Валентина Михайлівна, 1974 р. н., освіта незакінчена вища, проживає в м. Бендери — від Міністерства закордонних справ України.

Дільнична виборча комісія виборчої дільниці № 118 при Посольстві України в Республіці Молдова

Голова комісії — Богуцький Петро Петрович, 1959 р. н., освіта вища, проживає в м. Григоріополь — від Міністерства закордонних справ України.

Заступник голови комісії — Вербецький Віктор Віталійович, 1954 р. н., освіта вища, проживає в м. Григоріополь — від Міністерства закордонних справ України.

Секретар комісії — Гончарук Ольга Гнатівна, 1954 р. н., освіта вища, педагог, психолог проживає в м. Григоріополь — від Міністерства закордонних справ України.

Члени комісії:

Балан Тетяна Василівна, 1958 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Григоріополь — від Міністерства закордонних справ України;

Баланко Ніна Петрівна, 1966 р. н., освіта вища, проживає в м. Григоріополь — від Міністерства закордонних справ України;

Бовар Марія Іванівна, 1964 р. н., освіта середня, спеціальна, проживає в м. Григоріополь — від Міністерства закордонних справ України;

Бутузова Клавдія Олександрівна, 1949 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Григоріополь — від Міністерства закордонних справ України;

Вербецька Галина Георгіївна, 1961 р. н., освіта вища, проживає в м. Григоріополь — від Міністерства закордонних справ України;

Кирикой Параска Іванівна, 1960 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Григоріополь — від Міністерства закордонних справ України;

Спориш Анастасія Василівна, 1957 р. н., освіта вища, проживає в м. Григоріополь — від Міністерства закордонних справ України;

Тіханова Тамара Іванівна, 1948 р. н., освіта вища, проживає в м. Григоріополь — від Міністерства закордонних справ України;

Торпан Валентина Михайлівна, 1946 р. н., освіта вища, проживає в м. Григоріополь — від Міністерства закордонних справ України.

Дільнична виборча комісія виборчої дільниці № 119 при Посольстві України в Республіці Молдова

Голова комісії — Бублик Микола Калінікович, 1941 р. н., освіта вища, проживає в м. Рибниця — від Міністерства закордонних справ України.

Заступник голови комісії — Томашевська Любов Олексіївна, 1959 р. н., освіта вища, проживає в м. Рибниця — від Міністерства закордонних справ України.

Секретар комісії — Король Тамара Миколаївна, 1964 р. н., освіта вища, проживає в м. Рибниця — від Міністерства закордонних справ України.

Члени комісії:

Бабенко Ніна Станіславівна, 1949 р. н., освіта середня технічна, проживає в м. Рибниця — від Міністерства закордонних справ України;

Байдак Володимир Юхимович, 1948 р. н., освіта вища, проживає в м. Рибниця — від Міністерства закордонних справ України;

Бублик Валентина Євсеївна, 1940 р. н., освіта вища, проживає в м. Рибниця — від Міністерства закордонних справ України;

Гончар Ірина Валентинівна, 1983 р. н., освіта неповна вища, проживає в с. Красненьке Рибницького району — від Міністерства закордонних справ України;

Грабовська Ніна Дмитрівна, 1960 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Рибниця — від Міністерства закордонних справ України;

Гребенюк Лариса Пилипівна, 1964 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Рибниця — від Міністерства закордонних справ України;

Добинда Майя Борисівна, 1958 р. н., освіта вища, проживає в м. Рибниця — від Міністерства закордонних справ України;

Каташинська Тамара Антонівна, 1964 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в с. Красненьке Рибницького району — від Міністерства закордонних справ України;

Король Геннадій Миколайович. 1963 р. н., освіта вища, проживає в м. Рибниця — від Міністерства закордонних справ України;

Макарова Лариса Андріївна, 1960 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Рибниця — від Міністерства закордонних справ України;

Панга Людмила Федорівна, 1955 р. н., освіта вища, проживає в м. Рибниця — від Міністерства закордонних справ України;

Сичова Світлана Михайлівна, 1954 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Рибниця — від Міністерства закордонних справ України;

Черній Євгенія Миколаївна, 1957 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Рибниця — від Міністерства закордонних справ України;

Ярощук Надія Дмитрівна, 1956 р. н, освіта середня спеціальна, проживає в м. Рибниця — від Міністерства закордонних справ України.

Дільнична виборча комісія виборчої дільниці № 120 при Посольстві України в Республіці Молдова

Голова комісії — Коханова Аліса Павлівна, 1948 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України.

Заступник голови комісії — Царенко Раїса Данилівна, 1951 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України.

Секретар комісії — Мураховська Світлана Семенівна, 1957 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України.

Члени комісії:

Балта Ольга Петрівна, 1958 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Борицька Галина Леонідівна, 1962 р. н., освіта вища, економіст, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Бочарникова Валентина Анатоліївна, 1950 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Вакула Неля Дмитрівна, 1948 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Дяченко Григорій Іванович, 1965 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Іщенко Тетяна Євгенівна, 1963 р. н, освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Кавтя Віталій Іванович, 1963 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Кіященко Володимир Іванович, 1936 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Левченко Катерина Валеріївна, 1959 р. н., освіта середня, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Лисаченко Ігор Петрович, 1976 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Максимович Любов Михайлівна, 1947 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Немчин Ігор Миколайович, 1972 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Нехороших Тетяна Матвіївна, 1958 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Осадчук Галина Вікторівна, 1977 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Петров Володимир Валерійович, 1975 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Плодиста Віра Олексіївна, 1960 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Прокопенко Володимир Петрович, 1954 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Селіцький Олександр Вікторович, 1980 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Столяренко Юлія Олександрівна, 1976 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Тарануца Дмитро Володимирович, 1974 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Тиханська Анжеліка Іванівна, 1966 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України;

Ятуховський Віктор Михайлович, 1940 р. н., освіта вища, проживає в м. Тирасполь — від Міністерства закордонних справ України.

Дільнична виборча комісія виборчої дільниці № 121 при Посольстві України в Республіці Молдова

Голова комісії — Якименко Петро Ілліч, 1939 р. н., освіта вища, проживає в м. Слободзея — від Міністерства закордонних справ України.

Заступник голови комісії — Шевченко Антоніна Степанівна, 1948 р. н., освіта вища, проживає в м. Слободзея — від Міністерства закордонних справ України.

Секретар комісії — Геращенко Світлана Володимирівна, 1958 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Слободзея — від Міністерства закордонних справ України.

Члени комісії:

Албул Вячеслав Іванович, 1947 р. н., освіта вища, проживає в м. Слободзея — від Міністерства закордонних справ України;

Гаркавенко Василь Іванович, 1953 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Слободзея — від Міністерства закордонних справ України;

Кіхтенко Олена Олексіївна, 1960 р. н., освіта вища, проживає в м. Карагаш — від Міністерства закордонних справ України;

Крук Лідія Миколаївна, 1949 р. н., освіта вища, проживає в м. Слободзея — від Міністерства закордонних справ України;

Лазаренко Людмила Іванівна, 1951 р. н., освіта вища, проживає в м. Слободзея — від Міністерства закордонних справ України;

Нагай Григорій Григорович, 1961 р. н., освіта вища, проживає в м. Слободзея — від Міністерства закордонних справ України;

Сусло Анатолій Миколайович, 1947 р. н., освіта вища, проживає в м. Слободзея — від Міністерства закордонних справ України;

Томаш Володимир Сільвестрович, 1939 р. н., освіта вища, проживає в м. Слободзея — від Міністерства закордонних справ України;

Цибульський Федот Спиридонович, 1948 р. н., освіта вища, проживає в м. Слободзея — від Міністерства закордонних справ України.

Дільнична виборча комісія виборчої дільниці № 122 при Посольстві України в Республіці Молдова

Голова комісії — Стінянська Ніна Сергіївна, 1958 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Дністровськ — від Міністерства закордонних справ України.

Заступник голови комісії — Анчиполевська Надія Володимирівна, 1960 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Дністровськ — від Міністерства закордонних справ України.

Секретар комісії — Федоренко Галина Іванівна, 1961 р. н., освіта вища, проживає в м. Дністровськ — від Міністерства закордонних справ України.

Члени комісії:

Генчева Ольга Матвіївна, 1949 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Дністровськ — від Міністерства закордонних справ України;

Комаров Олександр Миколайович, 1975 р. н., освіта вища, проживає в м. Дністровськ — від Міністерства закордонних справ України;

Михайленко Валерій Станіславович, 1950 р. н., освіта вища, проживає в м. Дністровськ — від Міністерства закордонних справ України;

Павлова Маргарита Хажбіївна, 1968 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Дністровськ — від Міністерства закордонних справ України;

Сосновська Аксінія Григорівна, 1958 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Дністровськ — від Міністерства закордонних справ України;

Товкач Тетяна Дмитрівна, 1963 р. н., освіта вища, проживає в м. Дністровськ — від Міністерства закордонних справ України;

Четвертинівський Василь Іванович, 1957 р. н., освіта вища, проживає в м. Дністровськ — від Міністерства закордонних справ України;

Шабетник Тетяна Пилипівна, 1958 р. н., освіта вища, проживає в м. Дністровськ — від Міністерства закордонних справ України;

Шевчук Світлана Вікторівна, 1957 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Дністровськ — від Міністерства закордонних справ України.

Дільнична виборча комісія виборчої дільниці № 123 при Посольстві України в Республіці Молдова

Голова комісії — Стасішен Микола Миколайович, 1953 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Кам'янка — від Міністерства закордонних справ України.

Заступник голови комісії — Слободянюк Світлана Микитівна, 1948 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Кам'янка — від Міністерства закордонних справ України.

Секретар комісії — Бут Людмила Семенівна, 1949 р. н., освіта вища, проживає в м. Кам'янка — від Міністерства закордонних справ України.

Члени комісії:

Заінчковська Наталя Петрівна, 1962 р. н., освіта вища, проживає в м. Кам'янка — від Міністерства закордонних справ України;

Івасіва Оксана Василівна 1975 р. н., освіта вища, проживає в м. Кам'янка — від Міністерства закордонних справ України;

Лукашко Людмила Миколаївна, 1960 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Кам'янка — від Міністерства закордонних справ України;

Панаїда Лариса Василівна, 1952 р. н., освіта вища, проживає в м. Кам'янка — від Міністерства закордонних справ України;

Панаїда Ніна Миколаївна, 1974 р. н., освіта вища, проживає в м. Кам'янка — від Міністерства закордонних справ України;

Савенчук Лариса Андріївна, 1961 р. н., освіта середня спеціальна, проживає в м. Кам'янка — від Міністерства закордонних справ України;

Стасішена Валентина Петрівна, 1959 р. н., освіта вища, проживає в м. Кам'янка — від Міністерства закордонних справ України;

Тарасенко Наталія Олександрівна, 1949 р. н., освіта вища, проживає в м. Кам'янка — від Міністерства закордонних справ України;

Хитрич Ольга Іванівна, 1958 р. н., освіта вища, проживає в м. Кам'янка — від Міністерства закордонних справ України.

Секретар Центральної виборчої комісії В. ЗАВАЛЕВСЬКА.

ОГОЛОШЕННЯ

Українська аграрна біржа повідомляє, що п'ятдесят сьомий спеціалізований аукціон з продажу скрапленого газу для потреб населення відбудеться

26 жовтня 2004 року о 12-00 годині за адресою: м. Київ, вул. Саксаганського, 1.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОБСЯГИ СКРАПЛЕНОГО ГАЗУ, ЩО БУДУТЬ ВИСТАВЛЕНІ НА СПЕЦІАЛІЗОВАНОМУ АУКЦІОНІ № 57 з ПРОДАЖУ СКРАПЛЕНОГО ГАЗУ ДЛЯ ПОТРЕБ НАСЕЛЕННЯ 26.10.04 р.

№ позиції	Обсяг газу в одному лоті, тонн	Кількість лотів, одиниць	Загальний обсяг газу, тонн	Ціна за 1 тону газу (з ПДВ), гривень	Початкова вартість одного лоту (з ПДВ), гривень	Загальна вартість газу (з ПДВ), гривень	Умови транспортування газу
Пропозиція АТ «Укртатнафта» (обсяги листопада)							
*АТ "Укртатнафта" (з Кременчуцького НПЗ, **бутан технічний, сума пропану і пропілену 5%-40%)***							
1	50	20	1 000	2 650	132 500	2 650 000	залізницею
Всього:			**1 000**			**2 650 000**	
Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу залізничним транспортом на умовах франко-резервуар АТ "Укртатнафта"; 2) При транспортуванні скрапленого газу залізницею поставку цистерн, оплату за транспортування та послуги наливу здійснює Покупець; 3) Продавець проводить продаж скрапленого газу тільки по території України.							
Пропозиція ДК «Укргазвидобування» (обсяги листопада)							
Виробництво філії Управління з переробки газу та газового конденсату							
2	35	72	2 520	1 350	47 250	3 402 000	залізницею
Виробництво ГПУ "Харківгазвидобування"							
3	25	61	1 525	1 350	33 750	2 058 750	залізницею
Виробництво Шебелинського ВПГКН філії УПГТК							
4	7	99	693	1 350	9 450	935 550	автотранспортом
Всього:			**4 738**			**6 396 300**	
Умови поставки: 1) Продавець проводить поставку скрапленого газу у листопаді 2004 року на умовах франко-завод.2) Оплату та надання рухомого складу Покупець проводить самостійно.							
Пропозиція ВАТ «Укрнафта» (обсяги листопада)							
Гнідинцівський ГПЗ							
5	25	140	3 500	1 350	33 750	4 725 000	залізницею
6	21	30	630	1 350	28 350	850 500	автотранспортом
Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу залізничним або самовивозом автомобільним транспортом; 2) Оплату за перевезення скрапленого газу залізничним транспортом здійснює Покупець по окремому договору з транспортною організацією. 3) В ціну за одну тонну скрапленого газу входить вартість послуг за транспортування залізничних цистерн з вузлової станції в пункт наливу, які надаються Прилуцьким підприємством залізничного транспорту.							
Качанівський ГПЗ (Качанівське в-во)							
7	21	9	189	1 350	28 350	255 150	автотранспортом
*Качанівський ГПЗ (Глинсько-Розбишівське в-во, **бутан технічний ГОСТ 20448-90**)*							
8	21	9	189	1 350	28 350	255 150	автотранспортом
Долинський ГПЗ (Бориславське в-во)							
9	7	6	42	1 400	9 800	58 800	автотранспортом
Долинський ГПЗ (Долинське в-во)							
10	21	9	189	1 400	29 400	264 600	автотранспортом
Всього:			**4 739**			**6 409 200**	
Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу самовивозом автомобільним транспортом.							

Зміни до пропозицій на продаж оприлюднюються шляхом розміщення на WEB-сторінці УАБ за адресою: **http://www.uame.com.ua/energo**. Внесення змін до пропозицій на продаж допускається до **21 жовтня 2004 р**. включно.

Заявки на купівлю за встановленою формою приймаються з 9-00 до 18-00 години до **25 жовтня 2004 р**. включно.

Сплата учасниками аукціонів попередніх внесків здійснюється на спеціалізований рахунок УАБ № **26047001293** в Українському кредитному банку, м. Київ, МФО **321701**, код за ЄДРПОУ **23389377**.

Українська аграрна біржа, тел. (044) 220-50-48, 220-54-87, 246-48-90
http://www.uame.com.ua, E-mail: exch@uame.com.ua

ТАС–ІНВЕСТБАНК

Баланс за 3–й квартал 2004 року

(тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	22 500	7 925
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України, за вирахуванням резервів	-	-
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	-	-
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	-	-
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	146 679	55 676
3.1	Кошти в інших банках	149 596	56 142
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(2 917)	(466)
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	-	-
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	1 792	9 048
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	3 001	9 780
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(1 209)	(732)
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	337 928	235 604
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	365 554	247 293
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(27 626)	(11 689)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	-	-
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	-
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-
9	Основні засоби та нематеріальні активи	2 165	1 619
10	Чисті нараховані доходи до отримання	6 034	4 119
10.1	Нараховані доходи до отримання	6 034	4 119
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	-	-
11	Інші активи за вирахуванням резервів	4 084	2 055
11.1	Інші активи	4 084	2 055
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	-	
12	**Усього активів**	**521 182**	**316 046**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків	198 468	108 391
13.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	-	8 100
14	Кошти клієнтів	246 491	159 055
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	-	-
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	-	-
17	Нараховані витрати до сплати	4 496	4 142
18	Інші зобов'язання	522	85
19	**Усього зобов`язань**	**449 977**	**271 673**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	62 218	37 787
20.1	Зареєстровані прості акції	62 218	37 787
20.2	Зареєстровані привілейовані акції		
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	-	-
21	Капіталізовані дивіденди	-	-
22	Акції викуплені в акціонерів	-	-
23	Емісійні різниці	-	-
24	Резерви та фонди банку	2 777	2 576
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	-	-
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	3 809	-
26.1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані і дочірні компанії	-	-
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	-	4 010
28	Результат поточного року	2 401	-
29	**Усього власного капіталу**	**71 205**	**44 373**
30	**Усього пасивів**	**521 182**	**316 046**

Голова Правління **О.В.Олійник**
Головний бухгалтер **І.В.Бакланова**

Звіт про фінансові результати за 3–й квартал 2004 року

(тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року	попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	45268	20782
1.2	Процентні витрати	(22 774)	(10 001)
1	Чистий процентний дохід	22 494	10 781
2.1	Комісійний дохід	4 966	1 847
2.2	Комісійні витрати	(357)	(292)
2	Чистий комісійний дохід	4 609	1 556
3	Торговельний дохід	3 238	2 360
4	Дохід у вигляді дивідендів	-	-
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-	-
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	-	-
7	Інший дохід	153	1 462
8	Операційний дохід	30 494	16 159
9	Загальні адміністративні витрати	(2 326)	(1 477)
10	Витрати на персонал	(2 603)	(1 707)
11	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	-	-
12	Інші витрати	(4 041)	(4 713)
13	Прибуток від операцій	21 524	8 262
14	Чисті витрати на формування резервів	(18 936)	(5 934)
15	Прибуток до оподаткування	2 588	2 328
16	Податок на прибуток	(187)	(134)
17	Прибуток після оподаткування	2 401	2 194
18	Непередбачені доходи/витрати	-	16
19	Чистий прибуток/ збиток банку	2 401	2 210

Голова Правління **О.В.Олійник**
Головний бухгалтер **І.В.Бакланова**

"Рахунки довірчого управління" за 3-й квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
	АКТИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ			
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	-	-	-
2	Поточні рахунки управителя з довірчого управління	-	-	-
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	-	-	-
4	Цінні папери в довірчому управлінні	-	-	-
5	Банківські метали в довірчому управлінні	-	-	-
6	Інші активи в довірчому управлінні	-	-	-
7	Витрати за операціями довірчого управління	-	-	-
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	-	-	-
	ПАСИВНІ РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ	-	-	-
9	Фонди банківського управління	-	-	-
10	Рахунки установників	-	-	-
11	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	-	-	-
12	Доходи від операцій довірчого управління	-	-	-

Голова Правління **О.В.Олійник**
Головний бухгалтер **І.В.Бакланова**

"Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позбалансових рахунках" за 3-й квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	14 029	1 390	12 639
2	Сумнівні гарантії та поручительства	-	-	-
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	4 300	(4 300)
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	44 767	6 971	37 796
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	189 134	3 363	185 771
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	-	-	-
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	-	-	-
8	Надана застава	101 929	63 345	38 584
9	Усього	349 859	79 369	270 490

Голова Правління **О.В.Олійник**
Головний бухгалтер **І.В.Бакланова**

Фінансова звітність

ТОВ "Європейський банк розвитку та заощаджень" за III квартал 2004 року
Україна, 01135, м. Київ, вул. Чорновола, 12-А
тел.: (044) 206-36-00, 206-36-30
Ліцензія НБУ №72 від 05.08.2003 р.

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ БАНК РОЗВИТКУ ТА ЗАОЩАДЖЕНЬ

Баланс (тис. грн.)

Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 01.10.2004	На кінець попереднього фінансового року 01.01.2004
АКТИВИ		
Грошові кошти та залишки в НБУ	5668	2655
Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	34888	21671
Кошти в інших банках	34965	21775
Резерв під заборгованість інших банків	(77)	(104)
Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	25609	27972
Цінні папери в портфелі банку на продаж	25609	27972
Чисті кредити та заборгованість клієнтів	127365	54288
Кредити та заборгованість клієнтів	128578	54959
Резерви під заборгованість кредитами	(1213)	(671)
Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії		101
Основні засоби та нематеріальні активи	25729	25500
Чисті нараховані доходи до отримання	6958	3928
Нараховані доходи до отримання	7026	3934
Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(68)	(6)
Інші активи за вирахуванням резервів	5193	8535
Інші активи	5336	8666
Резерви під дебіторську заборгованість	(143)	(131)
Усього активів	**231410**	**144650**
ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
Кошти банків	43890	18970
У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	1800	
Кошти клієнтів	144414	89470
Нараховані витрати до сплати	3980	3540
Інші зобов'язання	8939	4070
Усього зобов`язань	**201223**	**116050**
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
Статутний капітал	26240	26240
Резерви	2360	1340
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		728
Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження		292
Результат поточного року	1587	
Усього власного капіталу	**30187**	**28600**
Усього пасивів	**231410**	**144650**

Звіт про фінансові результати (тис. грн.)

Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року 01.10.2004	попереднього фінансового року 01.10.2003
Процентний дохід	21278	8746
Процентні витрати	(14882)	(10441)
Чистий процентний дохід	6396	(1695)
Комісійний дохід	1400	258
Комісійні витрати	(128)	(174)
Чистий комісійний дохід	1272	84
Торговельний дохід	598	9192
Інший дохід	2393	1294
Операційний дохід	10659	8875
Загальноадміністративні витрати	(3421)	(2794)
Витрати на персонал	(2126)	(1834)
Втрати від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	(101)	
Інші витрати	(2821)	(3257)
Прибуток від операцій	2190	990
Чисті витрати на формування резервів	(586)	(833)
Прибуток до оподаткування	1604	157
Витрати на податок на прибуток	(17)	(22)
Прибуток після оподаткування	1587	135
Непередбачені доходи/витрати		
Чистий прибуток/збиток банку	**1587**	**135**

Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках (тис. грн.)

Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 01.10.04	На кінець попереднього фінансового року 01.01.04	Зміни після дати останньої річної звітності (+;–)
Гарантії, що надані клієнтам	71	68	+3
Сумнівні гарантії та поручительства			
Зобов'язання з кредитування, які надані банкам			
Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	38946	13682	+25264
Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані			
Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами			
Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну			
Надана застава	23636	800	+25264
Усього	62653	14550	+48103

Голова Правління Поліщук В. П.
Головний бухгалтер Галицька Г. В.

Фінансовий звіт АТ «БАНК ВЕЛЕС», UIYE

Баланс за III квартал 2004 року, (тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	11448	11365
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери емітовані Національним банком України за вирахуванням резервів	5275	0
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери емітовані Національним банком України	5275	0
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	17713	28895
3.1	Кошти в інших банках	17 807	29046
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(94)	(151)
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	0	0
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	10	0
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(10)	(10)
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	36662	33174
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	37767	34343
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(1105)	(1169)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	0
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	60
9	Основні засоби та нематеріальні активи	5008	3804
10	Чисті нараховані доходи до отримання	619	11
10.1	Нараховані доходи до отримання	725	113
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(106)	(102)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	2399	1068
11.1	Інші активи	2773	1068
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(374)	0
12	**Усього активів**	**79124**	**78377**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків:	4740	1000
13.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Кошти клієнтів	32873	39329
15	Ощадні (депозитні) сертифікати	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	58	34
18	Інші зобов'язання	91	84
19	**Усього зобов'язань**	**37762**	**40447**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	28000	28000
20.1	Зареєстровані прості акції	28000	28000
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	0	0
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
23	Емісійні різниці	5200	5200
24	Резерви та інші фонди банку	1788	345
24	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	3536	2442
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	500	0
26.1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	0	1943
28	Результат поточного року	2338	0
29	**Усього власного капіталу**	**41362**	**37930**
30	**Усього пасивів**	**79124**	**78377**

Звіт про фінансові результати за III квартал 2004 року, (тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року	попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	6164	692
1.2	Процентні витрати	(1378)	(393)
1	Чистий процентний дохід	4786	2299
2.1	Комісійний дохід	3559	658
2.2	Комісійні витрати	(65)	(35)
2	Чистий комісійний дохід	3494	623
3	Торговельний дохід	392	28
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	7
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
7	Інший дохід	69	1
8	**Операційний дохід**	**8741**	**2958**
9	Загальні адміністративні витрати	(4525)	(747)
10	Витрати на персонал	(413)	(304)
11	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	(60)	0
12	Інші витрати	(885)	(826)
13	**Прибуток від операцій**	**2858**	**1081**
4	Чисті витрати на формування резервів	(274)	822
15	**Прибуток до оподаткування**	**2584**	**1903**
16	Витрати га податок на прибуток	(218)	(24)
17	**Прибуток після оподаткування**	**2366**	**1879**
18	Непередбачені доходи/витрати	(28)	0
19	**Чистий прибуток/збиток банку**	**2338**	**1879**
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,84	0,38
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,84	0,38

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позбалансових рахунках" за III квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	27562	41416	-13854
4	Зобов"язання з кредитування, які надані клієнтам	21717	10983	10734
8	Надана застава	2607	0	2607
9	**Усього**	**51886**	**52399**	**-513**

Голова Правління **Рабчук С.В.**
Головний бухгалтер **Янківська В.М.**

Фінансовий звіт ВАТ АКБ «АНТАРЕС» м. Київ, вул. Лагерна, 38

Баланс за 3 квартал 2004 року, (тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На 30.09.2004	На 31.12.2003
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	2917	3612
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України за вирахуванням резервів	0	23
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	23
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	3722	11190
3.1	Кошти в інших банках	4321	11190
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	(599)	0
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	0	1500
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	1500
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	64195	43224
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	68914	45096
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(4719)	(1872)
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	227
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	227
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
8	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби та нематеріальні активи	1703	936
10	Чисті нараховані доходи до отримання	206	37
10.1	Нараховані доходи до отримання	356	184
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(150)	(147)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	5156	103
11.1	Інші активи	5156	127
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	0	(24)
12	**Усього активів**	**77899**	**60852**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків:	9800	4850
13.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Кошти клієнтів	29643	19394
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	573	209
18	Інші зобов'язання	9627	8853
19	**Усього зобов'язань**	**49643**	**33306**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	27700	27370
20.1	Зареєстровані прості акції	27700	27700
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	0	0
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	(330)
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
23	Емісійні різниці	0	0
24	Резерви та інші фонди банку	176	130
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	0	0
26.1	у тому числі сума переоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
27	Прибуток / збиток звітного року, що очікує затвердження	0	46
28	Результат поточного року	380	0
30	Усього власного капіталу	28256	27546
31	Усього пасивів	77899	60852

Звіт про фінансові результати за 3 квартал 2004 року (тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На 30 вересня 2004 р	2003 р
1.1	Процентний дохід	7476	2972
1.2	Процентні витрати	(2677)	(741)
1	Чистий процентний дохід	4799	2231
2.1	Комісійний дохід	2158	670
2.2	Комісійні витрати	(584)	(287)
2	Чистий комісійний дохід	1574	383
3	Торговельний дохідф	982	484
4	Дохід у вигляді дивідендів	0	0
5	Прибуток / збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
7	Інший дохід	37	3
8	**Операційний дохід**	**7392**	**3101**
9	Загальні адміністративні витрати	(1247)	(560)
10	Витрати на персонал	(1303)	(746)
11	Втрати від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
12	Інші витрати	(370)	(331)
13	**Прибуток від операцій**	**4472**	**1464**
14	Чисті витрати на формування резервів	(3836)	(1358)
15	**Прибуток до оподаткування**	**636**	**106**
16	Витрати на податок на прибуток	(256)	(98)
17	**Прибуток після оподаткування**	**380**	**8**
18	Непередбачені доходи / витрати	0	0
19	**Чистий прибуток / збиток банку**	**380**	**8**
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	0

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позбалансових рахунках" за 3 квартал 2004 р.

(тис. грн.)

Ря-док	Найменування статті	На 30.09.2004	На 31.12.2003	Зміни
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані клієнтам	39178	0	39178
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	30543	7199	23344
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	9792	0	9792
9	**Усього**	**79513**	**7199**	**72314**

Голова Правління **Бродський О.Р.**
Головний бухгалтер **Комісаренко А.В.**

ОГОЛОШЕННЯ

про проведення всеукраїнського архітектурного конкурсу

ВАТ «Полтаваобленерго»: змінено умови всеукраїнського конкурсу щодо зовнішнього вигляду новобудови головного адміністративного корпусу.

З метою розширення кола потенційних учасників архітектурного конкурсу, залучення до участі у ньому більшої кількості проектних організацій України, ВАТ «Полтавобленерго» повідомляє про **збільшення** розмірів премій для переможців конкурсу.

Для визначення кращого проекту встановлюється премія - 10 тис. грн.

За рішенням комісії може призначатися друга та третя премія в розмірі 5 та 2 тис. грн. А також окремою премією можуть нагороджуватися проектні роботи подані студентами.

Авторська група, проект якої переможе в конкурсі, одержить приоритетне право на укладання договору на розробку робочої проектно-кошторисної документації.

Решта умов конкурсу залишені без змін: загальна площа кабінетів 2 500 м² та конференц-зал не менше 150 місць.

Попередні вимоги до кількості поверхів та зовнішнього вигляду фасаду будівлі - відсутні.

Додаткова інформація за адресою:
м. Полтава, вул. Старий Поділ, 5, відділ капітального будівництва. т. (80532) 516-312, 516-130, 516-364.
e-mail: oks04@pl. energy. gov. ua

Господарський суд міста Києва,01030, м. Київ, вул. Богдана Хмельницького, 44-б, постановою по справі №43/793 від 27.09.2004 р. визнав банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю «Українська оптова компанія» (адреса: 01006, м. Київ, вул. Бурмистенка, 3, код ЄДРПОУ 24375503, рах. 26006026435671 в Київській міській філії АКБ «УКРСОЦБАНК», МФО 322012) і відкриває ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Плющаєнко Валентину Миколаївну (адреса: м. Київ, вул. Мельникова, 2/10).

Кредитори протягом місяця після опублікування даного оголошення можуть звернутись із заявою про визнання кредитором по справі до господарського суду м. Києва.

Господарський суд міста Києва, 01030, м. Київ, вул. Богдана Хмельницького, 44-б, постановою по справі № 43/791 від 27.09.2004 р. визнав банкрутом закрите акціонерне товариство «Атом Енерго Інвест» (адреса: 03190, м. Київ, вул. Баумана, 23/2, код ЄДРПОУ 23164833, рах. 26004100001 в АКБ «Інтеграл-Банк», МФО 320735) і відкриває ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Лунькову Світлану Іванівну (адреса: м. Київ, вул. Мельникова., 2/10).

Кредитори протягом місяця після опублікування даного оголошення можуть звернутись із заявою про визнання кредитором по справі до господарського суду м. Києва.

Постановою Господарського суду Черкаської області від 20.08.2001 р. (справа № 08/776) ВАТ «Рижавський цукровий завод» визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ухвалою Господарського суду Черкаської області від 26.08.2004 р. ліквідатором призначено арбітражного керуючого Павленко Валерія Івановича (ліцензія № 630055, адреса: м. Київ, проспект Порика, 15, кв. 60).

Ліквідатор ВАТ «Рижавський цукровий завод» оголошує про пошук інвестора та пропонує до продажу активи цілісного майнового комплексу (будівлі, споруди, обладнання) за ціною, згідно експертної оцінки.

Всіх бажаючих прийняти участь в якості інвестора та придбати активи цілісного майнового комплексу просимо направляти заявки за адресою: 04208, м. Київ, проспект В. Порика, 15, кв.60.

Довідки за телефоном: (067) 440-48-61.

Господарським судом Київської області (01033, м. Київ, вул. Жилянська, 58б) 08.09.2004 року було порушено провадження у справі № 153/26-2004 про банкрутство Відкритого акціонерного товариства «Райагрохім» (09200, Київська обл., м. Кагарлик, вул. 1-го Травня, 8; р/р 260034456 у філії АППБ «Аваль» м. Обухів, МФО 321585, ЄДРПОУ 05489218).

Розпорядником майна призначено Білодід Галину Миколаївну, ліцензія АА № 047839 від 19.10.2001 р. (адреса: м. Київ, вул. Метрологічна, буд. 14, корп. 3, кв. 193).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Харківське обласне відділення Українського союзу промисловців і підприємців (код ЄДРПОУ 24664957) повідомляє про самоліквідацію. Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців з дня публікації. Адреса відділення: 61050, м. Харків, пров. Ващенківський, 4, тел./факс (0572) 714-09-16.

Господарський суд міста Києва, 01030, м. Київ, вул. Богдана Хмельницького, 44-б, постановою по справі № 43/792 від 27.09.2004 р. визнав банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю «Політрейд Плюс» (адреса: 04127, м. Київ, проспект 40-річчя Жовтня, 120, корп. 1, код ЄДРПОУ 31863416, рах. 2600898051120 в Дніпропетровській філії ВАТ КБ «Промекономбанк», МФО 306481) і відкриває ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Плющакову Валентину Миколаївну (адреса: м. Київ, вул. Мельникова, 2/10).

Кредитори протягом місяця після опублікування даного оголошення можуть звернутись із заявою про визнання кредитором по справі до господарського суду м. Києва.

До відома громадськості ТОВ «ОЛТЕК»

(01033, м. Київ, вул. Микільсько-Ботанічна, буд. 14, к. 39, тел. (044), 4903472) подало до Національної комісії з регулювання електроенергетики України заяву про видачу ліцензії з постачання природного газу за нерегульованим тарифом за місцем здійснення заявленої діяльності на території України.

До відома громадськості!

Товариство з обмеженою відповідальністю «ОЛТЕК»

(01033, м. Київ, вул. Микільсько- Ботанична, буд. 14, к. 39, тел. 490-34-72) подало до Національної комісії з регулювання електроенергетики України заяву про видачу ліцензії з постачання електроенергії за нерегульованим тарифом за місцем здійснення заявленої діяльності на території України.

Ухвалою господарського суду Луганської області (91000, м. Луганськ, площа Героїв Великої Вітчизняної війни, 3а) № 22/88 б від 20.08.04 р. порушено справу про банкрутство ПП Пахомова Людмила Миколаївна (93100, м. Новодружеськ, Луганської області, вул. Гоголя, буд. 1А, кв. 31, ідент. № 2570408985, р/р 260086673 у АППБ «Аваль» м. Луганськ, МФО 304007).

Розпорядник майна — арбітражний керуючий Лобода Валерій Олексійович (ліцензія АА № 630088 від 15.12.03 р.), 93100, Луганська обл. м. Новодружеськ, вул. Мира, буд. 4, кв. 6.

Претензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Постановою від 20.07.2004 р. по справі № 17/41-Б, господарським судом Хмельницької області (29000, м. Хмельницький, майдан Незалежності, 1), приватно-сільськогосподарське підприємство «Дружба», код ЄДРПОУ 05573870, Хмельницька область, Віньковецький район, с. Пилипи-Олександрівські, визнано банкрутом і відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Побережного Володимира Трохимовича, ліцензія АА № 668306 від 16 жовтня 2003 р. (29000, м. Хмельницький, вул. Староконстянтинівське шосе, 22, кв. 64).

Постановою від 11.08.2004 р. по справі № 2/68-Б, господарським судом Хмельницької області (29000, м. Хмельницький, майдан Незалежності, 1) СТОВ «Промінь», код ЄДРПОУ 21315179, Хмельницька область, Волочиський район, с. Петриківці, визнано банкрутом і відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Побережного Володимира Трохимовича, ліцензія АА № 668306 від 16 жовтня 2003 р. (29000, м. Хмельницький, вул. Староконстянтинівське шосе, 22, кв. 64).

Господарським судом Львівської області порушено справу про банкрутство № 6/260-4/201 за заявою ДПІ у Франківському районі м. Львова до: Державного підприємства дослідного заводу «Хвиля» (юридична адреса: м. Львів, вул. Наукова, 7, код ЄДРПОУ 14308380, Рахунок в банку: № 26004302410346 у Львів. Центр. Ф-ї Промінвестбанку МФО 325633). Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого ліцензованого спеціаліста Ковалко Г. І., ліцензія серія АА № 250455 (проживає: Львівська область, м. Червоноград, вул. Клюсівська, 18, кв. 29). Господарський суд Львівської області приймає заяви кредиторів та санаторів протягом тридцяти днів від дня опублікування цього оголошення за адресою:79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81.

Фінансовий звіт АБ «Укоопспілка»

Баланс за 3 квартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	13660	6414
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	895	4317
3.1	Кошти в інших банках	895	4317
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	36	90
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	42	94
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(6)	(4)
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	52840	37640
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	55628	40344
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	(2788)	(2704)
9	Основні засоби та нематеріальні активи	19453	19278
10	Чисті нараховані доходи до отримання	265	350
10.1	Нараховані доходи до отримання	878	930
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	(613)	(580)
11	Інші активи за вирахуванням резервів	1914	599
11.1	Інші активи	1939	616
11.2	Резерви під дебіторську заборгованість	(25)	(17)
12	Усього активів	89063	68688
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
14	Кошти клієнтів	40541	23268
17	Нараховані витрати до сплати	405	147
18	Інші зобов'язання	8784	8777
19	Усього зобов'язань	49730	32192
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	22398	20698
20.1	Зареєстровані прості акції	22398	22398
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку		(1700)
22	Акції, викуплені в акціонерів	(189)	(180)
24	Резерви та інші фонди банку	158	129
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	13231	13231
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	2589	2032
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження		586
28	Результат поточного року	1146	
29	**Усього власного капіталу**	**39333**	**36496**
30	**Усього пасивів**	**89063**	**68688**

Звіт про фінансові результати за 3 квартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року	На звітну дату кварталу попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	6682	5740
1.2	Процентні витрати	(2496)	(1694)
1	Чистий процентний дохід	4186	4046
2.1	Комісійний дохід	2217	1797
2.2	Комісійні витрати	(514)	(355)
2	Чистий комісійний дохід	1703	1442
3	Торговельний дохід	468	276
4	Дохід у вигляді дивідендів		15
7	Інший дохід	51	29
8	Операційний дохід	6408	5808
9	Загальні адміністративні витрати	(1787)	(1518)
10	Витрати на персонал	(2836)	(2105)
12	Інші витрати	(354)	(253)
13	Прибуток від операцій	1431	1932
14	Чисті витрати на формування резервів	(126)	(1655)
15	Прибуток до оподаткування	1305	277
16	Витрати на податок на прибуток	(159)	(33)
17	Прибуток після оподаткування	1146	244
19	Чистий прибуток/збиток банку	1146	244

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 3 квартал 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	525	8	+517
4	Зобов'язання кредитування, які надані клієнтам	11513	7724	+3789
9	**Усього**	**12038**	**7732**	**+4306**

Голова правління ***М. О. Левінський***
Головний бухгалтер ***Т. В. Мельниченко***

АК "ПРОМИСЛОВО - ФІНАНСОВИЙ БАНК"

Фінансова звітність за III квартал 2004 року

Ліцензія НБУ № 189 від 04.12.2001 р.

Баланс за III квартал 2004 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	12 143	7 772
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
2.1	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
2.2	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України	0	0
3	Кошти в інших банках за вирахуванням резервів	22 820	24 786
3.1	Кошти в інших банках	23 829	24 868
3.2	Резерви під заборгованість інших банків	1 009	82
4	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0
5	Цінні папери в портфелі банку на продаж за вирахуванням резервів	7 298	14 295
5.1	Цінні папери в портфелі банку на продаж	7 440	14 585
5.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	142	290
6	Чисті кредити та заборгованість клієнтів	85 630	77 985
6.1	Кредити та заборгованість клієнтів	100 967	95 669
6.2	Резерви під заборгованість за кредитами	15 337	17 684
7	Цінні папери в портфелі банку до погашення за вирахуванням резервів	0	0
7.1	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
7.2	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
8	Інвестиції в асоційовані і дочірні компанії	0	5
9	Основні засоби та нематеріальні активи	6 732	5 781
10	Чисті нараховані доходи до отримання	2 134	5 475
10.1	Нараховані доходи до отримання	5 729	8 504
10.2	Резерви під заборгованість за нарахованими доходами	3 595	3 029
11	Інші активи за вирахуванням резервів	1 533	1 861
11.1	Інші активи	1 697	1 952
11.2	Резерви під дебіторську зоборгованість	164	91
12	**Усього активів**	**138 290**	**137 961**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
13	Кошти банків,	15 344	19 565
13.1	у тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0
14	Кошти клієнтів	65 341	64 056
15	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	1 200	1 500
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
17	Нараховані витрати до сплати	521	367
18	Інші зобов'язання	16 695	18 714
19	**Усього зобов'язань**	**99 101**	**104 201**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
20	Статутний капітал	35 000	35 000
20.1	Зареєстровані прості акції	35 000	35 000
20.2	Зареєстровані привілейовані акції	0	0
20.3	Несплачений зареєстрований статутний капітал банку	0	0
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
23	Емісійні різниці	609	609
24	Резерви та інші фонди банку	3 460	3 460
25	Результати переоцінки необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	1 348	0
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років:	(5 309)	0
26.1	у тому числі сума преоцінки в разі вибуття необоротних активів та інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
27	Прибуток/збиток звітного року, що очікує затвердження	0	(5,309)
28	Результат поточного року	4 081	0
29	**Усього власного капіталу**	**39 189**	**33 760**
30	**Усього пасивів**	**138 290**	**137 961**

Звіт про фінансові результати за III квартал 2004 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року	На звітну дату кварталу попереднього фінансового року
1.1	Процентний дохід	12 811	11 296
1.2	Процентні витрати	(4 847)	(4 223)
1	Чистий процентний дохід	7 964	7 073
2.1	Комісійний дохід	3 632	2 926
2.2	Комісійні витрати	(804)	(501)
2	Чистий комісійний дохід	2 828	2 425
3	Торговельний дохід	972	571
4	Дохід у вигляді дивідендів	3	8
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Дохід від інвестицій в асоційовані й дочірні компанії	0	0
7	Інший дохід	(509)	166
8	Операційний дохід	11 258	10 244
9	Загальні адміністративні витрати	(3 253)	(2 792)
10	Витрати на персонал	(3 000)	(3 243)
11	Втрати від інвестицій в асоційовані і дочірні компанії	0	0
12	Інші витрати	(1 433)	(1 156)
13	Прибуток від операцій	3 573	3 053
14	Чисті витрати на формування резервів	869	(7 561)
15	Прибуток до оподаткування	4 442	(4 507)
16	Витрати на податок на прибуток	(361)	(1)
17	Прибуток після оподаткування	4 081	(4 508)
18	Непередбачені доходи/витрати	0	0
19	Чистий прибуток/збиток банку	4 081	(4 508)
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	9	0
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	9	0

Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках, за III квартал 2004 р.

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані кліэтам	1 359	287	1 072
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банком	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	6 210	13 510	(7 301)
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	0	0	0
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	22 893	5 865	17 028
9	Усього	30 462	19 661	10 800

Голова Правління **Кизим Г. М.**
Головний бухгалтер **Білоус Т. З.**

Без права розминутися з перспективою

(Початок на 3-й стор.).

— У свою зону ми лише цього року, — повідомляє Юрій Плаксін, — на умовах інвестицій і позичок завбачливо спрямували понад 17 мільйонів гривень. Ми — це, — уточнює Юрій Вікторович, — і агропромислова асоціація «Група компаній «Укррос», і завод спільно з компанією «Центрторг-агро». Вони вишукали можливість вчасно і заохочувально профінансувати буряководів для закупівлі насіння, мінеральних добрив, пального, гербіцидів тощо. Плюс багато дечого заводчани удосконалили на своїх семи бурякоприймальних пунктах.

А зона губиниських цукроварів — уся Дніпропетровщина і кілька найближчих районів Харківської та Запорізької областей. Селяни лише Дніпропетровщини виростили цього року цукрові буряки на 22 тисячах гектарів — на площі, яку можна, не сумнівається Юрій Плаксін, вважати для регіону оптимальною. Інша річ, чи все вирощене тут прибуде до Губинихи?

— Саме у ці дні сезон цукроваріння на нашому підприємстві, — продовжує Юрій Вікторович, — сягнув свого апогею. Щодоби на під'їзні колії підприємства прибуває 140 — 160 вагонів. А це 9 — 11 тисяч тонн буряків. З яких за добу 6 тисяч тонн і переробляємо. Й озирнутися не встигли, як переробили уже півтори сотні тисяч тонн.

Завод знайомий і незнайомий

На власні очі я переконався, що свій цьогорічний бурякопереробний сезон Губиниський завод справді розпочав організовано і тепер працює так, як уже давненько не працював. Себто впевнено, злагоджено, напружено — якими ще епітетами можна змальовати і передати той ритм, який витримує нині колектив цукроварів? Від усього цього в людей тут відповідний настрій, якщо й не азарт. За роботою, схоже, й забули, що нинішній сезон для них особливий ще й з іншої причини: ювілейний — сороковий в історії Губинихи, як інколи називають завод.

А з цієї нагоди треба ось що сказати. Сорок років тому, восени 1964-го, введення новенького тоді Губиниського заводу — першого і досі єдиного на Дніпропетровщині цукрового — в експлуатацію стало подією для всієї області. Я, приміром, добре пам'ятаю, що на його відкриття відряджали свої делегації всі тутешні бурякосіючі райони. А писати та знімати бадьорі репортажі присилали кореспондентів редакції не лише обласних, а і всіх районних газет. З таким знаковим оптимізмом сприймався тоді в регіоні пуск збудованого заводу.

Але три-чотири роки тому Губиниха справді почала втрачати своє реноме. Поміж аграріїв, яким вона раптом заборгувала чималі кошти, ставала навіть притчею во язицех. Краще, казали селяни, з Губинихою жодних справ не мати, триматися від неї подалі, а цукрові буряки і не вирощувати зовсім. Тому те, що відбувається з минулого року, сміливо можна назвати відродженням іміджу підприємства як надійного партнера і соратника сільських товаровиробників. До того ж партнера та соратника, який допомагає ще й сільгоспвиробникам відроджувати і їхню буряківну галузь.

— Сьогодні там і тут по селах бідкаються та шкодують з того, — розповідають в облсільгосппроді, — що геть необачно скоротили посіви солодких коренів. Схибили, мовляв, прогадали, дали маху і т. д. І запевняють, що вже з наступного року неодмінно виправлятимуть цю свою фатальну помилку...

Прикро, звичайно, що завод явно «незаслужено» пережив не кращі часи в своїй історії. Прикро це передусім тому, що не кращі часи почалися практично одразу після того, як у 1996 році завод, хоч як парадоксально, зумів докорінно реконструювати і переобладнати свої технологічні потужності. Але не менш прикро й з іншої причини: і коли підприємство залишалося на «голодному пайку», споживачі цукру шукали саме губиниський. Не знаю, як де, а на ринках Дніпропетровська справді найперше цікавилися наявністю цукру губиниського виробництва. Не сумніваючись, що його якість бездоганна і поза конкуренцією... Уявіть собі, навіть Юрій Плаксін підозрює, наче чутки про «неперевершеність» губиниського цукру перебільшені. Точніше, Юрій Вікторович знає, що ніякої винятковості просто не може бути. Що натомість все залежить від технології виробництва. А вже що традиції дотримання технологічних вимог на Губиниському заводі нікому не дозволено порушувати — це інша річ. Це те, чим може пишатися і сприймати за своє неабияке надбання колектив. Порушувати тут навіть «найбезневинніші» процеси технології, нехтувати «дрібничками» — все одно, що «переступати» через Ніну Клюсовську. Літню жінку, котра, скільки існує завод, стільки й очолює його технологічну службу. І яка сама нікому не дозволить через неї «переступати». Не випадково на заводі зараз «капіталізм» і проявляє себе максимальною і багатьом, може, ще не звичною трудовою та виконавською дисципліною.

— З одного боку, моїй команді, яка менш як два роки тому прийшла на підприємство, наче неймовірно пощастило, — вголос міркує Юрій Плаксін. — Адже і його технічний стан, і його технологічні традиції не викликали сумнівів. Але, з другого боку, багато важило, як цими надбаннями і традиціями скористатися і розпорядитися. Повірте: аби забезпечити відродження виробництва і його нинішні успіхи, довелося дуже багато потрудитися, не зупиняючись та не заспокоюючись і досі. Цукор солодкий лише тоді, коли спершу «вволю» скуштуєш солоного поту...

Агропромислова асоціація «Група компаній «Укррос» одразу після того, як придбала контрольний пакет акцій ВАТ «Губиниський цукровий завод», на ремонти та вдосконалення його обладнання витратила понад чотири мільйони гривень. Напередодні сезону — ще майже три з половиною мільйона.

— Привели до порядку геть все господарство, —свідчить Юрій Плаксін. — Замінили і автоматизували технологічні схеми переробки буряків, щоб ніскільки не втрачаючи на якості продукції, зменшити витратність її виробництва. І якщо хочете знати, змогли осмислити те, що давно, мабуть, треба було збагнути. Коли настане пора готуватися до наступного сезону, реалізуємо свої задуми та рішення, котрі обернуться ще пощадливішим витрачанням передусім енергоносіїв. Є змога приймати дедалі більше коренів і переробляти їх за значно коротший час. Отож в перспективі — нарощення потужності й продуктивності. Але про те, як плануємо цього домогтися, до чого зводяться наші суто інженерно-технологічні задуми, я розповім уже наступного разу.

Людський чинник і нова філософія

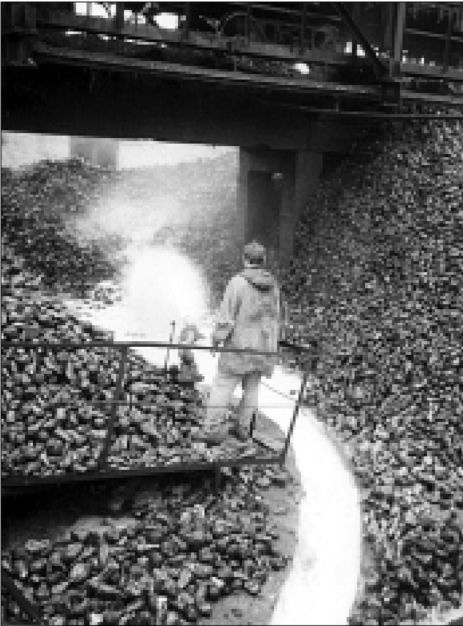
Губиниський завод, до речі, предметно подбав, щоби бурякова галузь у його зоні не просто приходила до тями, а робила це на новому рівні. Щоб не цуралася цілком сучасних технологій. Відроджується тепер ось паралельно з виникненням серед сільських товаровиробників майстрів високих та гарантованих врожаїв. Адже завод створив власну агрономічно-технологічну службу, завдання якої — безпосередньо в полі надавати допомогу тим, хто вирощує цукрові буряки. І порадами, і рекомендаціями, і консультаціями, і участю заводських агрономів у догляді за посівами. Все це незайве уже з тих міркувань, що після реформування колишніх колгоспів і виникнення на їх місці безлічі різних менш потужних агроформувань аж ніяк не всюди вдалося зберегти на селі і відмінні кадри спеціалістів-технологів. Ось тільки, схоже, що тут завод про селян потурбувався навіть більше, ніж про себе. Як це розуміти?

— А так, — каже Юрій Плаксін, — що на сьогодні на першому місці за своєю значимістю — технічно-ремонтна досконалість підприємства і його послідовна робота у бурякосіючій зоні. Все це відсунуло на друге місце проблему людського чинника та кадрів на самому заводі.

Нас не на жарт починає хвилювати професійний рівень колективу цукроварів. Ні, на всіх технологічних операціях ще працюють підготовлені й висококваліфіковані спеціалісти. Однак нестачу, скажімо, пристойних слюсарів уже відчуваємо. А особливо бракує інженерно-технічних працівників... Знову-таки, сучасні реалії, пов'язані з наслідками реформування агропромислового сектору економіки, не кращим чином, на жаль, і тут далися взнаки на кадровому потенціалі. Багато ми й людських ресурсів втратили, а тепер потрібен час, щоб надолужити втрачене. Однак все це для Губинихи швидше невдячний фон, на якому склалися її і суто специфічні особливості.

Сорок років існування заводу — це саме трудове життя того покоління, що прийшло на нього у своїй молодості і зуміло реалізувати себе. Ось чому на підприємстві нині переважають літні люди — передпенсійного і навіть пенсійного віку. Якщо сьогодні багато хто з них ще не пішов на заслужений відпочинок, то завтра неодмінно піде. А підготувати їм зміну за один день важко.

— Тим паче, зважаючи на сезонний характер роботи цукроварів, —уточнює Юрій Плаксін. — У нас два місяці на рік зайнято понад 1200 осіб, а десять останніх — не більш як 600. Зрозуміло, що ці 600 — кістяк колективу, оскільки ми найнеобхідніших намагаємося забезпечити роботою цілорічно. Та факт залишається фактом: коли в міжсезоння люди знаходять пристойніші для себе умови десь в інших місцях, на два місяці вони не залишать їх... Чи є вихід? Звичайно, є. Завод може працювати набагато довше. І шість, і сім, і вісім місяців на рік. Без проблем переробляючи, скажімо, давальницький сирець. Тільки давальницький, щоб не зашкодити власним, українським буряковиробникам. Це з одного боку. З другого — приймати на переробку і вдвічі, і втричі солодких коренів більше, ніж нині. Хоч як дивно, але у своїй рідній області аж ніяк не всі селяни досі йдуть на тісне співробітництво з підприємством. Сорок, а то й 60 тисяч тонн вирощених буряків і цього року поїде за межі Дніпропетровщини. Вектор довіри через Васильківку і Павлоградщину простягнувся з Покровського та Межівського районів, а це 120—150 і більше кілометрів від Губинихи. Ось чому доводиться користуватися залізничним транспортом — отож миритися з кількома перевантаженнями, коли буряки псуються і втрачають свої якості. А бурякосіючі Магдалинівський, Царичанський і Петриківський райони, які набагато ближче і могли б без перевалок доставляти сировину автомобільним транспортом, скорочуючи до мінімуму час її подорожування від поля до цукру, все ще цураються Губинихи. І везуть вирощену ними продукцію в сусідню Полтавську область...



На дільниці вивантаження і промивання цукрових буряків.

— Зрозуміло, що силоміць змусити любити Губиниху, а не Кобеляки, сьогодні ніхто не спроможний, — погоджується Юрій Плаксін. — Та ми шляхом адміністративного чи іншого тиску і не йдемо. Очевидно, в недалекому минулому наш завод справді чимало завинив та допік, що нас обминають. Тому наше завдання економічними важелями-«пряниками» повернути до себе вигідних постачальників. Над цим і працюємо та працюватимемо.

Хоча, зауважує Юрій Вікторович, завод уже ні на йоту не сумнівається, що заслуговує, аби його тепер всі «полюбили» в регіоні. І сподівається, що гідно конкурувати йому допомагатимуть і зміни у філософії, котра має насправді тут, на Дніпропетровщині, дедалі виразніше домінувати. Коли постачатимуть у Губиниху солодкі корені ті самі магдалинівці та царичанці — це ж робочі місця і наповнення бюджету в межах області. І це навіть не тільки довша зайнятість Губиниського заводу, а й дешевший цукор для споживачів, який він вироблятиме. Погодітеся, що це справді істотні економічно-соціальні аргументи, на які час вже зважати в ринкових умовах відродження такої важливої вітчизняної галузі, як цукрова. Якщо цукрові буряки вирощуватимуться всюди, де вони родять, а перероблятимуться якомога ближче від поля —це саме те, що і потрібно для галузі та конкурентоспроможності її продукції. Невже це не зрозуміло і потребує якихось додаткових роз'яснень?

— Ні, потрібно лише в цьому напрямі всім нам наполегливо працювати, — підводить риску Юрій Плаксін, — щоб взаємовигідність та взаємні симпатії переростали в економічно вигідні чинники. Особливо коли для цього є всі підстави.

Замість епілогу

А поки що ситуація така: якщо торік Губиниський завод за весь сезон прийняв 217 тисяч тонн цукрових буряків і виробив з них 24 тисячі тонн цукру, то нинішнього цих показників він уже досяг. І загалом тепер в своєму ювілейному сезоні сподівається прийняти 350 тисяч тонн коренів та виробити понад 40 тисяч тонн цукру. Щоправда, в запланованопрогнозованих цифрах Юрій Плаксін воліє й помилитися. Зрозуміло, що в бік їх збільшення. Але в усіх інших планах, задумах та перспективах заводу Юрій Вікторович в жодному разі не хоче помилятися.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дніпропетровська область.

Фото автора.

Оператори пакувального цеху Тамара Рева та Ірина Мєшко швидко освоїли кінцеву виробничу операцію у циклі виготовлення цукру, яка віднедавна виконується за допомогою сучасного електронного устаткування.

ГОЛОС УКРАЇНИ

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Редактор номера Сергій ДЕМСЬКИЙ.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

Передплата на газету «Голос України» (on-line) за адресою: www.dnepropochta.dp.ua; www.presa.ua

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08337 для підприємств і організацій — 60955.
Загальний тираж 159037.
Передплатна ціна: для фізичних осіб — 3,30 грн. та 2,00 грн. для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць.
Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»
Зам. 3011196. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 454-84-92; телефакс — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44; телефакс — 449-85-62.
E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: http://uamedia.visti.net/golos